



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/2101 z 9. decembra 2019, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2102 z 27. novembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2452, pokiaľ ide o zverejňovanie informácií použitých na výpočet úpravy na zohľadnenie kapacity odložených daní absorbovať straty ⁽¹⁾** 6
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2103 z 27. novembra 2019, ktorým sa mení a opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2450, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o vzory na predkladanie informácií orgánom dohľadu podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES ⁽¹⁾** 13
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2104 z 29. novembra 2019, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1126/2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy, pokiaľ ide o medzinárodné účtovné štandardy 1 a 8 ⁽¹⁾** 74
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2105 z 9. decembra 2019, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie ⁽¹⁾** 79

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2106 z 21. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmeny príloh I a II k dohode** 96

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP.

- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2107 z 28. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva k revízii kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich 117
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/2108 z 9. decembra 2019 na podporu posilnenia biologickej ochrany a bezpečnosti v Latinskej Amerike v súlade s vykonávaním rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1540 (2004) o nešírení zbraní hromadného ničenia a ich nosičov 123
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/2109 z 9. decembra 2019, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike 134
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/2110 z 9. decembra 2019 o poradnej misii Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUAM RCA) 141
- ★ ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2111 z 9. decembra 2019 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe, ktorými sa znižuje hrozba nedovolených ručných a ľahkých zbraní a ich munície 147
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/2112 z 9. decembra 2019, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2303 na podporu ďalšieho vykonávania rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutia výkonnej rady OPCW EC-M-33/DEC.1 o likvidácii sýrskych chemických zbraní v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia 159
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/2113 z 9. decembra 2019, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/2356 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu REZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi 161
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2114 zo 6. decembra 2019, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch [oznámené pod číslom C(2019) 8891] ⁽¹⁾ 163

Korigendá

- ★ Korigendum k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2019/451 z 19. marca 2019 o harmonizovaných normách pre stavebné výrobky vypracovaných na podporu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 (Ú. v. EÚ L 077, 20.3.2019) 185

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2019/2101

z 9. decembra 2019,

ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1183/2005 z 18. júla 2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 18. júla 2005 prijala nariadenie (ES) č. 1183/2005.
- (2) V nadväznosti na preskúmanie autonómnych reštriktívnych opatrení stanovených v článku 2b nariadenia (ES) č. 1183/2005 by sa mali záznamy týkajúce sa osôb uvedených v prílohe Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 zmeniť a zo zoznamu v uvedenej prílohe by sa mali vypustiť dve osoby.
- (3) Príloha Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zoznam uvedený v prílohe Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 sa nahrádza zoznamom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA Ia

ZOZNAM OSÔB, SUBJEKTOV A ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 2b

A. Osoby

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Dátum narodenia: 24.11.1964. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-86-22311-29. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinsaha/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Ilunga Kampete bol ako veliteľ jednotiek Republikánskej gardy (GR) zodpovedný za nasadenie jednotiek GR do akcie a za ich účasti na neprimeranom použití sily a násilnej represie v septembri 2016 v Kinshase. Vzhľadom na to, že je aj naďalej vedúcim predstaviteľom GR, je zodpovedný za represie a porušovanie ľudských práv, ktorých sa dopustili príslušníci GR, napríklad za násilné potlačenie opozičného zhromaždenia v Lubumbashi v decembri 2018. Ilunga Kampete bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“. Dátum narodenia: 28.5.1964. Miesto narodenia: Malela (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-87-77512-30. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinsaha/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Bývalý veliteľ prvej obrannej zóny konžskej armády (FARDC), ktorej jednotky sa zúčastnili na neprimeranom použití sily a násilnej represii v septembri 2016 v Kinshase. Gabriel Amisi Kumba je od júla 2018 zástupcom veliteľa štábu Konžských ozbrojených síl (FARDC) zodpovedným za operácie a spravodajstvo. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Gabriel Amisi Kumba bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Dátum narodenia: 8.3.1973. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Číslo cestovného pasu: OB0260335 (platný od 15.4.2011 do 14.4.2016). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako veliteľ poriadkovej jednotky <i>Légion Nationale d'Intervention</i> Konžskej štátnej polície (PNC) Ferdinand Ilunga Luyoyo bol zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase. Ferdinand Ilunga Luyoyo je od júla 2017 veliteľom jednotky PNC zodpovednej za ochranu inštitúcií a vysokopostavených činiteľov. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustila PNC. Ferdinand Ilunga Luyoyo bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
4.	Célestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; Esprit de mort. Dátum narodenia: 4.10.1960. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019). Dostal schengenské vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016. Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako komisár Konžskej štátnej polície (PNC) bol Célestin Kanyama zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase. Célestin Kanyama bol v júli 2017 vymenovaný za generálneho riaditeľa výcvikových škôl štátnej polície. Vzhľadom na svoju pozíciu vysokého predstaviteľa PNC je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustila PNC. Jedným z príkladov je zastrasovanie a pozbavenie slobody novinárov zo strany príslušníkov polície v októbri 2018, a to po uverejnení série článkov o zneužívaní prídelov policajných kadetov a o úlohe generála Kanyama, ktorú zohral v rámci týchto udalostí. Célestin Kanyama bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Dátum narodenia: 16.8.1962. Miesto narodenia: Jadotville-Likasi-Kolwezi (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	John Numbi je od júla 2018 generálnym inšpektorom konžských ozbrojených síl (FARDC). Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC, napríklad za neprimerané násilie, ktorého sa v júni a júli 2019 dopustili jednotky FARDC pod jeho priamym vedením proti osobám vykonávajúcim nezákonnú ťažbu. John Numbi bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
6.	Delphin Kahimbi	alias Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Dátum narodenia: 15.1.1969 (alebo: 15.7.1969). Miesto narodenia: Kiniezire/Goma (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DB0006669 (platný od 13.11.2013 do 12.11.2018). Adresa: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Delphin Kahimbi je od júla 2018 zástupcom veliteľa generálneho štábu v rámci generálneho štábu FARDC so zodpovednosťou za spravodajstvo. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Delphin Kahimbi bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
7.	Evariste Boshab	alias Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Dátum narodenia: 12.1.1956. Miesto narodenia: Tete Kalamba (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DP0000003 (platný: od 21.12.2015 do 20.12.2020). Platnosť schengenského víza sa skončila 5.1.2017. Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti od decembra 2014 do decembra 2016 bol Evariste Boshab oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za neprimerané používanie sily, a to aj v období od septembra 2016 do decembra 2016 v reakcii na demonštrácie v Kinshase, ktoré viedli k usmrteniu alebo zraneniu veľkého počtu civilistov bezpečnostnými zložkami.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
			Evarista Boshab bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Evarista Boshab sa podieľal aj na zneužití a prehlbovaní krízy v regióne Kasai, kde si zachováva vplyvnú pozíciu, najmä od marca 2019, kedy sa stal senátorom Kasai.	
8.	Alex Kande Mupompa	alias Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Dátum narodenia: 23.9.1950. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR a Belgicko. Číslo cestovného pasu KDR: OP0024910 (platný: od 21.3.2016 do 20.3.2021). Adresy: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgicko 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Ako guvernér provincie Kasai Central do októbra 2017 bol Alex Kande Mupompa zodpovedný za neprimerané použitie sily, násilnú represiu a mimosúdne zabíjanie páchané bezpečnostnými silami a PNC v provincii Kasai Central od augusta 2016 vrátane zabíjania na území Dibaya vo februári 2017. Alex Kande Mupompa bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Alex Kande Mupompa sa podieľal aj na zneužití a prehlbovaní krízy v regióne Kasai, ktorého zástupcom bol do októbra 2019 a v ktorom si zachováva vplyv prostredníctvom politickej strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), ktorá je súčasťou vlády provincie Kasai.	29.5.2017
9.	Jean-Claude Kazembe Musonda	Dátum narodenia: 17.5.1963. Miesto narodenia: Kashobwe (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, KDR. Pohlavie: Muž	Ako guvernér provincie Haut Katanga do apríla 2017 bol Jean-Claude Kazembe Musonda zodpovedný za neprimerané používanie sily a násilnú represiu, ktorých sa dopúšťali bezpečnostné sily a PNC v provincii Haut Katanga, a to aj v období od 15. do 31. decembra 2016, keď bolo 12 civilistov zabitých a 64 osôb zranených v dôsledku použitia smrtonosnej sily zo strany bezpečnostných síl vrátane príslušníkov PNC v reakcii na protesty v Lubumbashi. Jean-Claude Kazembe Musonda bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Jean-Claude Kazembe Musonda je vodcom strany CONAKAT, ktorá je súčasťou koalície pod vedením bývalého prezidenta Josepha Kabilu.	29.5.2017
10.	Éric Ruhorimbere	alias Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Dátum narodenia: 16.7.1969. Miesto narodenia: Minembwe (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-69-09-51400-64. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu KDR: OB0814241. Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, KDR. Pohlavie: Muž	Ako zástupca veliteľa 21. vojenského regiónu od septembra 2014 do júla 2018 bol Éric Ruhorimbere zodpovedný za neprimerané použitie sily a mimosúdne popravy, ktoré páchali sily FARDC najmä proti milíciám Nsapu, ako aj ženám a deťom.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
			Éric Ruhorimbere je od júla 2018 veliteľom operačného sektora Nord Equateur. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Éric Ruhorimbere bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	
11.	Emmanuel Ramazani Shadari	alias Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Dátum narodenia: 29.11.1960. Miesto narodenia: Kasong (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti do februára 2018 bol Ramazani Shadari oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za použitie neprimeranej sily, ako je napríklad násilný zásah proti členom hnutia Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Kongo Central, represie v Kinshase v januári a februári 2017 a neprimerané použitie sily a násilné represie v provinciách regiónu Kasai. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Ramazani Shadari zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Ramazani Shadari je od februára 2018 stálym tajomníkom politickej strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), ktorá je hlavnou stranou koalície pod vedením bývalého prezidenta Josepha Kabilu.	29.5.2017
12.	Kalev Mutondo	alias Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Dátum narodenia: 3.3.1957. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: DB0004470 (vydaný: 8.6.2012 – platný do: 7.6.2017). Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Ako riaditeľ Národnej spravodajskej služby (ANR) do februára 2019 bol Kalev Mutondo zapojený do svojvoľného zatýkania, zadržovania a zlého zaobchádzania s príslušníkmi opozície, aktivistami občianskej spoločnosti a inými osobami a nesie za toto konanie zodpovednosť. Kalev Mutondo bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. V máji 2019 podpísal vyhlásenie o svojej minulej aj budúcej lojalite voči Josephovi Kabilovi a je aj naďalej jeho blízkym spolupracovníkom v otázkach bezpečnosti.	29.5.2017

B. Subjekty

[...].“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2102**z 27. novembra 2019,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2452, pokiaľ ide o zverejňovanie informácií použitých na výpočet úpravy na zohľadnenie kapacity odložených daní absorbovať straty****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 56,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/981 ⁽²⁾ sa zmenilo delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/35 ⁽³⁾ tak, že sa v ňom zaviedli ďalšie zásady týkajúce sa odložených daní na zabezpečenie rovnakých podmienok v Únii. Vzhľadom na uvedené zmeny by sa mali upraviť niektoré vzory stanovené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2452 ⁽⁴⁾.
- (2) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2452 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (3) Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, na základe ktorých sa vyžaduje zverejňovanie informácií použitých na výpočet úpravy na zohľadnenie kapacity odložených daní absorbovať straty, sa majú uplatňovať od 1. januára 2020. Cieľom zmien stanovených v tomto nariadení je začleniť uvedené požiadavky do príslušných vzorov stanovených vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2015/2452. Preto by sa toto nariadenie malo uplatňovať od rovnakého dátumu.
- (4) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý Komisii predložil Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov.
- (5) Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov vykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a požiadal o stanovisko Skupinu zainteresovaných strán v poisťovníctve a zaistovníctve vytvorenú na základe článku 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/981 z 8. marca 2019, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/35, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 161, 18.6.2019, s. 1).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/35 z 10. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 12, 17.1.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2452 z 2. decembra 2015, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o postupy, formáty a vzory správy o solventnosti a finančnom stave v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Ú. v. EÚ L 347, 31.12.2015, s. 1285).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2452 sa mení takto:

1. Príloha I sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha II sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. novembra 2019

Za Komisiu
Predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Príloha I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2452 sa mení takto:

1. Vo vzore S.25.01.21 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce štandardný vzorec sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet kapacity odložených daní absorbovať straty

		Kapacita odložených daní absorbovať straty
		C0130*
Kapacita odložených daní absorbovať straty	R0640	
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650	
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660	
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670	
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680	
Maximálna kapacita odložených daní absorbovať straty	R0690	

2. Vo vzore S.25.02.21 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce štandardný vzorec a čiastočný vnútorný model sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet kapacity odložených daní absorbovať straty

		Kapacita odložených daní absorbovať straty
		C0130*
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	R0640	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej zrušením odložených daňových záväzkov	R0650	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, bežný rok	R0670	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, budúce roky	R0680	
Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	R0690	

3. Vo vzore S.25.03.21 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce úplné vnútorné modely sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet kapacity odložených daní absorbovať straty

		Kapacita odložených daní absorbovať straty
		C0130“
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	R0640	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej zrušením odložených daňových záväzkov	R0650	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, bežný rok	R0670	
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, budúce roky	R0680	
Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	R0690	

PRÍLOHA II

Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2452 sa mení takto:

1. V oddiele „S.25.01 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce štandardný vzorec“ sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„Prístup k daňovej sadzbe		
R0590/C0109	Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – áno 2 – nie 3 – neuplatňuje sa, keďže kapacita odložených daní absorbovať straty sa nepoužíva (v tomto prípade sa bunky R0640 až R0690 neuplatňujú) Pozri usmernenia EIOPA týkajúce sa kapacity technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (EIOPA-BoS-14/177) (*)
Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty		
R0640/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ako sa vymedzuje v článku 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma kapacity absorbovať straty uvedená v tejto bunke by mala byť rovnaká ako hodnota v bunke R0150/C0100 vzoru S.25.01.
R0650/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
R0660/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
R0670/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená ziskmi z minulých rokov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma strát alokovaná do nasledujúceho roku.
R0680/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky“	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená ziskmi z minulých rokov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma strát alokovaná do rokov po nasledujúcom roku.
R0690/C0130	Maximálna kapacita odložených daní absorbovať straty	Maximálna suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá by mohla byť k dispozícii, pred posúdením, či sa zvýšenie čistých odložených daňových pohľadávok môže použiť na účely úpravy, ako sa stanovuje v článku 207 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
(*) Usmernenia EIOPA-BoS-14/177 z 2. februára 2015 týkajúce sa kapacity technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (https://eiopa.europa.eu/publications/eiopa-guidelines/guidelines-on-the-loss-absorbing-capacity-of-technical-provisions-and-deferred-taxes).“		

2. V oddiele „S.25.02 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce štandardný vzorec a čiastočný vnútorný model“ sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„Prístup k daňovej sadzbe		
R0590/C0109	Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – áno 2 – nie 3 – neuplatňuje sa, keďže kapacita odložených daní absorbovať straty sa nepoužíva (v tomto prípade sa bunky R0640 až R0690 neuplatňujú) Pozri usmernenia EIOPA týkajúce sa kapacity technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (EIOPA-BoS-14/177)

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty

R0640/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty vypočítanej v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma kapacity absorbovať straty uvedená v tejto bunke by mala byť rovnaká ako hodnota v bunke R0310/C0100 vzoru S.25.02.
R0650/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej zrušením odložených daňových záväzkov	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
R0660/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
R0670/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, bežný rok	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená ziskmi z minulých rokov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma strát alokovaná do nasledujúceho roku.
R0680/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, budúce roky“	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená ziskmi z minulých rokov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma strát alokovaná do rokov po nasledujúcom roku.
R0690/C0130	Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	Maximálna suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá by mohla byť k dispozícii, pred posúdením, či sa zvýšenie čistých odložených daňových pohľadávok môže použiť na účely úpravy, ako sa stanovuje v článku 207 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35“

3. V oddiele „S.25.03 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre skupiny používajúce úplný vnútorný model“ sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„R0590/C0109	Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – áno 2 – nie 3 – neuplatňuje sa, keďže kapacita odložených daní absorbovať straty sa nepoužíva (v tomto prípade sa bunky R0640 až R0690 neuplatňujú) Pozri usmernenia EIOPA týkajúce sa kapacity technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (EIOPA-BoS-14/177)
--------------	---	---

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty

R0640/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, ako sa vymedzuje v článku 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma kapacity absorbovať straty uvedená v tejto bunke by mala byť rovnaká ako hodnota v bunke R0310/C0100 vzoru S.25.02.
R0650/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej zrušením odložených daňových záväzkov	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
R0660/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35
R0670/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, bežný rok	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená ziskmi z minulých rokov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma strát alokovaná do nasledujúceho roku.

R0680/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnenej prenosom do minulých období, budúce roky	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá je odôvodnená ziskmi z minulých rokov a vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma strát alokovaná do rokov po nasledujúcom roku.
R0690/C0130	Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	Maximálna suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá by mohla byť k dispozícii, pred posúdením, či sa zvýšenie čistých odložených daňových pohľadávok môže použiť na účely úpravy, ako sa stanovuje v článku 207 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2103**z 27. novembra 2019,****ktorým sa mení a opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2450, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o vzory na predkladanie informácií orgánom dohľadu podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 35 ods. 10, článok 244 ods. 6 tretí pododsek a článok 245 ods. 6 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2450 ⁽²⁾ sa stanovujú vzory na vykazovanie, ktoré musia poisťovne, zaistovne a skupiny používať na vykazovanie informácií, ktoré sú nevyhnutné na účely dohľadu, orgánom dohľadu.
- (2) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2018/1221 ⁽³⁾ sa zmenilo delegované nariadenie (EÚ) 2015/35 ⁽⁴⁾ s cieľom prispôsobiť prudenciálny rámec uplatniteľný na poisťovne a zaistovne v dôsledku zavedenia jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizácií. S cieľom zabezpečiť, aby orgány dohľadu dostali o týchto a iných sekuritizáciách potrebné informácie, príslušné vzory na vykazovanie, stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2015/2450, by sa mali upraviť tak, aby sa zohľadnili uvedené zmeny.
- (3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/981 ⁽⁵⁾ sa zmenilo delegované nariadenie (EÚ) 2015/35 s cieľom zaviesť niekoľko zjednodušení do výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť. Uvedené zjednodušenia sa okrem iného týkajú prístupu založeného na prezretí podkladových expozícií v rámci podnikov kolektívneho investovania. Dohľad nad využívaním zjednodušení si vyžaduje osobitné informácie v rôznych vzoroch na vykazovanie. Príslušné vzory na vykazovanie a súvisiace pokyny stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2015/2450 by sa preto mali prispôsobiť tak, aby v nich boli zohľadnené uvedené zmeny.
- (4) Delegovaným nariadením (EÚ) 2019/981 sa okrem iného zaviedli nové požiadavky na informácie, ktoré sa orgánom dohľadu majú poskytovať v pravidelnej správe orgánom dohľadu a v správe o solventnosti a finančnej situácii v súvislosti s uznaním kapacity odložených daní absorbovať súčasné straty. S cieľom zabezpečiť riadny dohľad zo strany orgánov dohľadu by tieto informácie mali byť vo vzoroch na vykazovanie doplnené o kvantitatívne, štruktúrované a porovnateľné informácie. Príslušné vzory na vykazovanie stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2015/2450 by sa preto mali prispôsobiť tak, aby v nich boli zohľadnené uvedené zmeny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2450 z 2. decembra 2015, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o vzory na predkladanie informácií orgánom dohľadu podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Ú. v. EÚ L 347, 31.12.2015, s. 1).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1221 z 1. júna 2018, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/35, pokiaľ ide o výpočet regulačných kapitálových požiadaviek na sekuritizácie a jednoduché, transparentné a štandardizované sekuritizácie v držbe poisťovní a zaistovní (Ú. v. EÚ L 227, 10.9.2018, s. 1).

⁽⁴⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/35 z 10. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 12, 17.1.2015, s. 1).

⁽⁵⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/981 z 8. marca 2019, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2015/35, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 161, 18.6.2019, s. 1 – 130).

- (5) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2450 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Pokyny uvedené vo vzore „S.25.02 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre skupiny používajúce štandardný vzorec a čiastočný vnútorný model“ zahrnuté v prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450 obsahujú chybu, ktorá môže viesť k poskytovaniu nekonzistentných alebo zavádzajúcich informácií. V snahe zabezpečiť zosúladenie pokynov týkajúcich sa informácií, ktoré sa majú vykazovať v súvislosti so skupinami a s individuálnymi poisťovňami a zaistovňami, by sa uvedené pokyny mali opraviť.
- (7) Zmeny stanovené v delegovanom nariadení (EÚ) 2019/981 si vyžadujú predloženie informácií týkajúcich sa výpočtu kapacity odložených daní absorbovať straty. Tieto zmeny sa majú uplatňovať od 1. januára 2020. Zmeny vzorov stanovených v prílohách I a II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450, ktoré sú vykonané s cieľom zohľadniť uvedené požiadavky na informácie, by preto nemali byť záväzné pred 1. januárom 2020. Zároveň je však dôležité, aby sa informácie týkajúce sa výpočtu kapacity odložených daní absorbovať straty mohli na dobrovoľnej báze predkladať už od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
- (8) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý Komisii predložil Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov.
- (9) Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov vykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzoval možné súvisiace náklady a prínosy a požiadal o stanovisko Skupinu zainteresovaných strán v poisťovníctve a zaistovníctve vytvorenú na základe článku 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 ⁽⁶⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2450 sa mení takto:

1. Príloha I sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha II sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.
3. Príloha III sa mení v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450 sa opravuje v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. novembra 2019

Za Komisiu
Predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

PRÍLOHA I

Príloha I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450 sa mení takto:

1. Vo vzore S.06.02.01 sa medzi stĺpce C0290 a C0300 vkladá tento stĺpec:

„Prístup výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť pre podniky kolektívneho investovania
C0292“;

2. Vo vzore S.25.01.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

		Pred šokom	Po šoku	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LACDT)
		C0110	C0120	C0130
Odložené daňové pohľadávky (DTA)	R0600			
Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období	R0610			
Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov	R0620			
Odložené daňové záväzky (DTL)	R0630			
Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)	R0640			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680			
Maximálna kapacita odložených daní absorbovať straty	R0690			

3. Vo vzore SR.25.01.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

		Pred šokom	Po šoku	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)
		C0110	C0120	C0130
Odložené daňové pohľadávky (DTA)	R0600			
Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období	R0610			
Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov	R0620			
Odložené daňové záväzky (DTL)	R0630			
Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)	R0640			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670			
Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680			
Maximálna kapacita odložených daní absorbovať straty	R0690			

4. Vo vzore S.25.02.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

		Pred šokom	Po šoku	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)
		C0110	C0120	C0130
Odložené daňové pohľadávky (DTA)	R0600			
Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období	R0610			
Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov	R0620			
Odložené daňové záväzky (DTL)	R0630			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	R0640			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680			
Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	R0690			

5. Vo vzore SR.25.02.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

		Pred šokom	Po šoku	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)
		C0110	C0120	C0130
Odložené daňové pohľadávky (DTA)	R0600			
Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období	R0610			
Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov	R0620			
Odložené daňové záväzky (DTL)	R0630			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	R0640			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680			
Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	R0690			

6. Vo vzore S.25.03.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

		Pred šokom	Po šoku	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)
		C0110	C0120	C0130
Odložené daňové pohľadávky (DTA)	R0600			
Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období	R0610			
Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov	R0620			
Odložené daňové záväzky (DTL)	R0630			

Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	R0640			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680			
Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	R0690			

7. Vo vzore SR.25.03.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Prístup k daňovej sadzbe

		Áno/Nie
		C0109
Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	R0590	

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

		Pred šokom	Po šoku	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)
		C0110	C0120	C0130
Odložené daňové pohľadávky (DTA)	R0600			
Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období	R0610			
Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov	R0620			
Odložené daňové záväzky (DTL)	R0630			“
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	R0640			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	R0650			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	R0660			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	R0670			
Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky	R0680			
Maximálna kapacita odložených daní absorbovať straty	R0690			

8. Vzor S.26.01.01 sa mení takto:

a) riadok R0010 sa vypúšťa;

b) pred riadok R0020 sa vkladajú tieto riadky:

„Zjednodušenia – riziko úverového rozpätia – dlhopisy a úvery	R0012				
Zjednodušenia – riziko koncentrácie trhových rizík – použité zjednodušenia	R0014“;				

c) riadok R0220 sa nahrádza takto:

„akcia typu 1 iná ako dlhodobá	R0221				
--------------------------------	-------	--	--	--	--

d) za riadok R0230 sa vkladá tento riadok R0231:

„Dlhodobé kapitálové investície (akcie typu 1)	R0231				
--	-------	--	--	--	--

e) riadok R0260 sa nahrádza takto:

„akcia typu 2 iná ako dlhodobá	R0261				
--------------------------------	-------	--	--	--	--

f) za riadok R0270 sa vkladá tento riadok R0271:

„Dlhodobé kapitálové investície (akcie typu 2)	R0271				
--	-------	--	--	--	--

g) medzi riadky R0291 a R0292 sa vkladajú tieto riadky:

„kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov, iné ako strategické a dlhodobé	R0293				
strategické účasti (kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov)	R0294				
Dlhodobé kapitálové investície (kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov)	R0295				

h) medzi riadky R0292 a R0300 sa vkladajú tieto riadky:

„kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie, iné ako strategické a dlhodobé	R0296				
strategické účasti (kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie)	R0297				
Dlhodobé kapitálové investície (kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie)	R0298				

i) riadky R0460 a R0470 sa vypúšťajú;

j) medzi riadky R0450 a R0480 sa vkladajú tieto riadky:

„Nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0461					
Nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0462“;					

k) medzi riadky R0480 a R0500 sa vkladajú tieto riadky:

„Iná sekuritizácia	R0481					
Prechodná sekuritizácia typu 1	R0482					
Zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0483“;					

9. Vzor S.26.01.04 sa mení takto:

a) riadok R0010 sa vypúšťa;

b) pred riadok R0020 sa vkladajú tieto riadky:

„Zjednodušenia – riziko úverového rozpätia – dlhopisy a úvery	R0012	
Zjednodušenia – riziko koncentrácie trhových rizík – použité zjednodušenia	R0014“;	

c) riadok R0220 sa nahrádza takto:

„akcia typu 1 iná ako dlhodobá	R0221					
--------------------------------	-------	--	--	--	--	--

d) za riadok R0230 sa vkladá tento riadok R0231:

„Dlhodobé kapitálové investície (akcie typu 1)	R0231					
--	-------	--	--	--	--	--

e) riadok R0260 sa nahrádza takto:

„akcia typu 2 iná ako dlhodobá	R0261					
--------------------------------	-------	--	--	--	--	--

f) za riadok R0270 sa vkladá tento riadok R0271:

„Dlhodobé kapitálové investície (akcie typu 2)	R0271					
--	-------	--	--	--	--	--

g) medzi riadky R0291 a R0292 sa vkladajú tieto riadky:

„kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov, iné ako strategické a dlhodobé	R0293					
strategické účasti (kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov)	R0294					
Dlhodobé kapitálové investície (kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov)	R0295					

h) medzi riadky R0292 a R0300 sa vkladajú tieto riadky:

„kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie, iné ako strategické a dlhodobé	R0296						
strategické účasti (kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie)	R0297						
Dlhodobé kapitálové investície (kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie)	R0298						“;”

i) riadky R0460 a R0470 sa vypúšťajú;

j) medzi riadky R0450 a R0480 sa vkladajú tieto riadky:

„Nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0461						
Nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0462“;						

k) medzi riadky R0480 a R0500 sa vkladajú tieto riadky:

„Iná sekuritizácia	R0481						
Prechodná sekuritizácia typu 1	R0482						
Zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0483“;						

l) dopĺňa sa táto tabuľka:

„Mena použitá ako referenčná mena pri výpočte menového rizika

		C0090
Mena použitá ako referenčná mena pri výpočte menového rizika	R0810“;	

10. Vzor SR.26.01.01 sa mení takto:

a) riadok R0010 sa vypúšťa;

b) pred riadok R0020 sa vkladajú tieto riadky:

„Zjednodušenia – riziko úverového rozpätia – dlhopisy a úvery	R0012	
Zjednodušenia – riziko koncentrácie trhových rizík – použité zjednodušenia	R0014“;	

c) riadok R0220 sa nahrádza takto:

„akcia typu 1 iná ako dlhodobá	R0221;						
--------------------------------	--------	--	--	--	--	--	--

d) za riadok R0230 sa vkladá tento riadok R0231:

„Dlhodobé kapitálové investície (akcie typu 1)	R0231						
--	-------	--	--	--	--	--	--

e) riadok R0260 sa nahrádza takto:

„akcia typu 2 iná ako dlhodobá	R0261						
--------------------------------	-------	--	--	--	--	--	--

f) za riadok R0270 sa vkladá tento riadok R0271:

„Dlhodobé kapitálové investície (akcie typu 2)	R0271						
--	-------	--	--	--	--	--	--

g) medzi riadky R0291 a R0292 sa vkladajú tieto riadky:

„kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov, iné ako strategické a dlhodobé	R0293						
strategické účasti (kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov)	R0294						
Dlhodobé kapitálové investície (kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov)	R0295						

h) medzi riadky R0292 a R0300 sa vkladajú tieto riadky:

„kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie, iné ako strategické a dlhodobé	R0296						
strategické účasti (kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie)	R0297						
Dlhodobé kapitálové investície (kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie)	R0298						

i) riadky R0460 a R0470 sa vypúšťajú;

j) medzi riadky R0450 a R0480 sa vkladajú tieto riadky:

„Nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0461						
Nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0462“;						

k) medzi riadky R0480 a R0500 sa vkladajú tieto riadky:

„Iná sekuritizácia	R0481					
Prechodná sekuritizácia typu 1	R0482					
Zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	R0483“;					

11. vo vzore S.26.04.01 sa za R0050 vkladá tento riadok:

„Zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy NSLT	R0051“;	
---	---------	--

12. vo vzore S.26.04.04 sa za R0050 vkladá tento riadok:

„Zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy NSLT	R0051“;	
---	---------	--

13. vo vzore SR.26.04.01 sa za R0050 vkladá tento riadok:

„Zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy NSLT	R0051“;	
---	---------	--

14. vo vzore S.26.05.01 sa za R0010 vkladá tento riadok:

„Použitie zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy neživotného poistenia	R0011“;	
---	---------	--

15. vo vzore S.26.05.04 sa za R0010 vkladá tento riadok:

„Použitie zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy neživotného poistenia	R0011“;	
---	---------	--

16. vo vzore SR.26.05.01 sa za R0010 vkladá tento riadok:

„Použitie zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy neživotného poistenia	R0011“;	
---	---------	--

17. vo vzore S.26.07.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Trhové riziko – riziko koncentrácie trhových rizík

		C0300
Podiel dlhového portfólia	R0300	

Zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy

		Zvolená riziková váha	Súčet expozícií
		C0320	C0330*;
Výchrica	R0400		
Krupobitie	R0410		
Zemetrasenie	R0420		
Povodeň	R0430		
Zosuv pôdy	R0440		

18. Vo vzore S.26.07.04 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Trhové riziko – riziko koncentrácie trhových rizík

		C0300
Podiel dlhového portfólia	R0300	

Zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy

		Zvolená riziková váha	Súčet expozícií
		C0320	C0330*;
Výchrica	R0400		
Krupobitie	R0410		
Zemetrasenie	R0420		
Povodeň	R0430		
Zosuv pôdy	R0440		

19. Vo vzore SR.26.07.01 sa dopĺňajú tieto tabuľky:

„Trhové riziko – riziko koncentrácie trhových rizík

		C0300
Podiel dlhového portfólia	R0300	

Zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy

		Zvolená riziková váha	Súčet expozícií
		C0320	C0330*;
Výchrica	R0400		
Krupobitie	R0410		
Zemetrasenie	R0420		
Povodeň	R0430		
Zosuv pôdy	R0440		

20. Vzor S.27.01.01 sa mení takto:

a) Za nadpis vzoru sa vkladá táto tabuľka:

„Použité zjednodušenia

		Použité zjednodušenia
		C0001“;
Použité zjednodušenia – riziko požiaru	R0001	
Použité zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy	R0002	

b) medzi riadky R0440 a R0450 sa vkladá tento riadok:

„Slovenská republika	R0441	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
----------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

c) medzi riadky R0460 a R0470 sa vkladá tento riadok:

„Maďarská republika	R0461	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
---------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

d) medzi riadky R0520 a R0530 sa vkladá tento riadok:

„Fínska republika	R0521	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
-------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

e) medzi riadky R1640 a R1650 sa vkladá tento riadok:

„Česká republika	R1641	“	<input checked="" type="checkbox"/>																
------------------	-------	---	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

f) medzi riadky R1700 a R1710 sa vkladá tento riadok:

„Slovenská republika	R1701	“	<input checked="" type="checkbox"/>																
----------------------	-------	---	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

g) za riadok R2420 sa vkladá táto tabuľka:

„Počet plavidiel

		Počet
		C0781“;
Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250000 EUR	R2421	

h) stĺpce C1210, C1220 a C1340 („Invalidita trvajúca 10 rokov“) sa vypúšťajú;

21. Vzor S.27.01.04 sa mení takto:

a) pred riadok R0010 sa vkladá táto tabuľka:

„Použité zjednodušenia

		Použité zjednodušenia
		C0001“;
Použité zjednodušenia – riziko požiaru	R0001	
Použité zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy	R0002	

b) medzi riadky R0440 a R0450 sa vkladá tento riadok:

„Slovenská republika	R0441	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
----------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

c) medzi riadky R0460 a R0470 sa vkladá tento riadok:

„Maďarská republika	R0461	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
---------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

d) medzi riadky R0520 a R0530 sa vkladá tento riadok:

„Fínska republika	R0521	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
-------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

e) medzi riadky R1640 a R1650 sa vkladá tento riadok:

„Česká republika	R01641	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
------------------	--------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

f) medzi riadky R1700 a R1710 sa vkladá tento riadok:

„Slovenská republika	R01701	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
----------------------	--------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

g) za riadok R2420 sa vkladá táto tabuľka:

„Počet plavidiel

		Počet
		C0781“;
Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250000 EUR	R2421	

h) stĺpce C1210, C1220 a C1340 („Invalidita trvajúca 10 rokov“) sa vypúšťajú;

22. Vzor SR.27.01.01 sa mení takto:

a) pred riadok R0010 sa vkladá táto tabuľka:

„Použité zjednodušenia

		Použité zjednodušenia
		C0001“;
Použité zjednodušenia – riziko požiaru	R0001	
Použité zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy	R0002	

b) medzi riadky R0440 a R0450 sa vkladá tento riadok R0441:

„Slovenská republika	R0441	“;																	
----------------------	-------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

c) medzi riadky R0460 a R0470 sa vkladá tento riadok R0461:

„Maďarská republika	R0461	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
---------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

d) medzi riadky R0520 a R0530 sa vkladá tento riadok R0521:

„Fínska republika	R0521	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
-------------------	-------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

e) medzi riadky R1640 a R1650 sa vkladá tento riadok:

„Česká republika	R01641	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
------------------	--------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

f) medzi riadky R1700 a R1710 sa vkladá tento riadok:

„Slovenská republika	R01701	“;	<input checked="" type="checkbox"/>																
----------------------	--------	----	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

g) za riadok R2420 sa vkladá táto tabuľka:

„Počet plavidiel

		Počet
		C0781“;
Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250000 EUR	R2421	

h) stĺpce C1210, C1220 a C1340 („Invalidita trvajúca 10 rokov“) sa vypúšťajú.

PRÍLOHA II

Príloha II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450 sa mení takto:

1. v oddiele S.06.02 – Zoznam aktív sa tabuľka mení takto:

a) medzi riadky C0290 a C0300 sa vkladá tento riadok:

„C0292	Prístup výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť pre podniky kolektívneho investovania	<p>Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu:</p> <p>1 – podniky kolektívneho investovania, pri ktorých sa uplatnil úplný prístup založený na prezretí podkladových expozícií na účely výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť v súlade s článkom 84 ods. 1 delegovaného nariadenia 2015/35;</p> <p>2 – podniky kolektívneho investovania, pri ktorých sa uplatnil „zjednodušený“ prístup založený na prezretí podkladových expozícií na základe cieľovej alokácie podkladových aktív alebo na základe alokácie posledných vykázaných aktív a pri ktorých sa používajú zoskupenia údajov v súlade s článkom 84 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35;</p> <p>3 – podniky kolektívneho investovania, pri ktorých sa uplatnil „zjednodušený“ prístup založený na prezretí podkladových expozícií na základe cieľovej alokácie podkladových aktív alebo na základe alokácie posledných vykázaných aktív a pri ktorých sa nepoužívajú zoskupenia údajov v súlade s článkom 84 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35;</p> <p>4 – podniky kolektívneho investovania, pri ktorých sa uplatnil „typ akciového rizika 2“ v súlade s článkom 168 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35;</p> <p>9 – neuplatňuje sa.</p> <p>Možnosti v rámci prístupu založeného na prezretí podkladových expozícií v tejto položke odzrkadľujú prístup, ktorý sa použil pri výpočte kapitálovej požiadavky na solventnosť. Na účely vykazovania informácií o prezretí podkladových expozícií, ako sa vyžaduje vo vzore S.06.03, sa vyžadujú informácie o prezretí podkladových expozícií s ohľadom na prahové hodnoty vymedzené vo všeobecných poznámkach uvedeného vzoru. Táto položka sa uplatňuje len na kategóriu CIC 4.“;</p>
--------	---	--

b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0310 sa uzavretý zoznam nahrádza takto:

„1 – nejde o účasť

2 – ide o účasť, pri ktorej sa uplatňuje prístup založený na prezretí podkladových expozícií v súlade s článkom 84 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35

3 – ide o účasť, pri ktorej sa neuplatňuje prístup založený na prezretí podkladových expozícií v súlade s článkom 84 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35“;

c) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0330 sa uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:

„— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWVK9VK6V27)

— Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)

— BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800ZOIC3P66HTQ142)

— Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)

— Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)

— ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)

— GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)

— ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)

— ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)

— AM Best Europe

— A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)

— AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)

— DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)

— Fitch

— Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)

— Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)

- Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFHODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOSGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- Iná nominovaná ECAI
- Nominovaná nebola žiadna ECAI a na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť sa používa zjednodušenie“;

ii) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0330 sa štvrtý odsek nahrádza takto:

„Táto položka sa vykazuje vtedy, keď sa vykazuje externý rating (C0320). Ak „nebola nominovaná žiadna ECAI a na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť sa používa zjednodušenie“, externý rating (C0320) sa nevyplní a v poli „Stupeň kreditnej kvality“ (C0340) sa použije jedna z týchto možností: 2a; 3a alebo 3b.“;

d) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0340 sa uzavretý zoznam možností pre stupeň kreditnej kvality nahrádza takto:

„0 – stupeň kreditnej kvality 0

1 – stupeň kreditnej kvality 1

2 – stupeň kreditnej kvality 2

2a – stupeň kreditnej kvality 2 v dôsledku uplatnenia článku 176a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 pre dlhopisy a úvery bez ratingu

3 – stupeň kreditnej kvality 3

3a – stupeň kreditnej kvality 3 v dôsledku uplatnenia zjednodušeného výpočtu podľa článku 105a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35

3b – stupeň kreditnej kvality 3 v dôsledku uplatnenia článku 176a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 pre dlhopisy a úvery bez ratingu

4 – stupeň kreditnej kvality 4

5 – stupeň kreditnej kvality 5

6 – stupeň kreditnej kvality 6

9 – nie je dostupný rating“;

2. v oddiele S.08.01 – Otvorené deriváty sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0270 sa prvá veta vypúšťa;

b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0280 sa prvá veta vypúšťa;

c) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0300 sa uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:

„— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)

— Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)

— BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)

— Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)

— Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)

— ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)

— GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)

— ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)

— ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)

— AM Best Europe

— A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)

— AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)

— DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)

— Fitch

— Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)

— Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)

— Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)

— Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJJPW2WD5704)

— Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)

— Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)

— Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)

— Moody's

— Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)

— Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)

- Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
 - Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI“.
3. v oddiele S.08.02 – Derivátové transakcie sa tabuľka mení takto:
- a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0250 sa prvá veta vypúšťa;
 - b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0260 sa prvá veta vypúšťa;
4. v oddiele S.25.01 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce štandardný vzorec sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„Prístup k daňovej sadzbe

R0590/C0109	Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Áno 2 – Nie 3 – Neuplatňuje sa, pretože úprava zohľadňujúca kapacitu odložených daní absorbovať straty (LAC DT) sa nepoužíva (v tomto prípade sa riadky R0600 až R0690 neuplatňujú) Pozri usmernenia EIOPA o kapacite technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (EIOPA-BoS-14/177)
-------------	---	---

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

R0600/C0110	Odložené daňové pohľadávky pred šokom	Celková suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma odložených daňových pohľadávok v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0040/C0010 vzoru S.02.01.
R0600/C0120	Odložené daňové pohľadávky po šoku	Celková suma odložených daňových pohľadávok (DTA), ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0610/C0110	Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období – pred šokom	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II v dôsledku prenosu predchádzajúcich strát alebo daňových odpočtov do budúcich období pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.
R0610/C0120	Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období – po šoku	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v dôsledku prenosu predchádzajúcich strát alebo daňových odpočtov do budúcich období, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0620/C0110	Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov – pred šokom	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II v dôsledku rozdielov medzi ocenením aktíva alebo záväzku podľa smernice Solventnosť II a jeho základom dane pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.
R0620/C0120	Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov – po šoku	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v dôsledku rozdielov medzi ocenením aktíva alebo záväzku podľa smernice Solventnosť II a jeho základom dane, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0630/C0110	Odložené daňové záväzky – pred šokom	Suma odložených daňových záväzkov (DTL) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma odložených daňových záväzkov v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0780/C0010 vzoru S.02.01.
R0630/C0120	Odložené daňové záväzky – po šoku	Suma odložených daňových záväzkov (DTL), ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní v prípade prístupu priemernej daňovej sadzby a ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0640/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty (LAC DT)	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma kapacity absorbovať straty v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0150/C0100 vzoru S.25.01.01.
R0650/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov.

R0660/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk
R0670/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená ziskom z minulých rokov. Suma strát alokovaná do nasledujúceho roka.
R0680/C0130	Kapacita odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky“	Suma kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená ziskom z minulých rokov. Suma strát alokovaná do rokov po nasledujúcom roku.
R0690/C0130	Maximálna kapacita odložených daní absorbovať straty	Maximálna suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá by mohla byť k dispozícii, pred posúdením toho, či zvýšenie čistých odložených daňových pohľadávok možno použiť na účely úpravy, ako sa uvádza v článku 207 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.“;

5. V oddiele S.25.02 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce štandardný vzorec a čiastočný vnútorný model sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„Prístup k daňovej sadzbe

R0590/C0109	Prístup založený na priemernej daňovej sadzbe	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Áno 2 – Nie 3 – Neuplatňuje sa, pretože úprava zohľadňujúca kapacitu odložených daní absorbovať straty (LAC DT) sa nepoužíva (v tomto prípade sa riadky R0600 až R0690 neuplatňujú) Pozri usmernenia EIOPA o kapacite technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (EIOPA-BoS-14/177 *)
-------------	---	---

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

R0600/C0110	Odložené daňové pohľadávky pred šokom	Celková suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma odložených daňových pohľadávok v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0040/C0010 vzoru S.02.01.
R0600/C0120	Odložené daňové pohľadávky po šoku	Celková suma/odhad odložených daňových pohľadávok (DTA), ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0610/C0110	Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období – pred šokom	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II v dôsledku prenosu predchádzajúcich strát alebo daňových odpočtov do budúcich období pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.
R0610/C0120	Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období – po šoku	Suma/odhad odložených daňových pohľadávok (DTA) v dôsledku prenosu predchádzajúcich strát alebo daňových odpočtov do budúcich období, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.

R0620/C0110	Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov – pred šokom	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II v dôsledku rozdielov medzi ocenením aktíva alebo záväzku podľa smernice Solventnosť II a jeho základom dane pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.
R0620/C0120	Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov – po šoku	Suma/odhad odložených daňových pohľadávok (DTA) v dôsledku rozdielov medzi ocenením aktíva alebo záväzku podľa smernice Solventnosť II a jeho základom dane, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0630/C0110	Odložené daňové záväzky – pred šokom	Suma odložených daňových záväzkov (DTL) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma odložených daňových záväzkov v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0780/C0010 vzoru S.02.01.
R0630/C0120	Odložené daňové záväzky – po šoku	Suma/odhad odložených daňových záväzkov (DTL), ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní v prípade prístupu priemernej daňovej sadzby a ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0640/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma kapacity absorbovať straty v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0310/C0100 vzoru S.25.02.01.
R0650/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov.
R0660/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk.
R0670/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená ziskom z minulých rokov. Suma strát alokovaná do nasledujúceho roka.
R0680/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky“	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená ziskom z minulých rokov. Suma strát alokovaná do rokov po nasledujúcom roku.
R0690/C0130	Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	Maximálna suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá by mohla byť k dispozícii, pred posúdením toho, či zvýšenie čistých odložených daňových pohľadávok možno použiť na účely úpravy, ako sa uvádza v článku 207 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.“;

(*) Usmernenia EIOPA-BoS-14/177 z 2. februára 2015 o kapacite technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (<https://eiopa.europa.eu/publications/eiopa-guidelines/guidelines-on-the-loss-absorbing-capacity-of-technical-provisions-and-deferred-taxes>);“;

6. v oddiele S.25.03 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – pre podniky používajúce úplný vnútorný model sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„R0590/C0109	Pristup založený na priemernej daňovej sadzbe	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Áno 2 – Nie 3 – Neuplatňuje sa, pretože úprava zohľadňujúca kapacitu odložených daní absorbovať straty (LAC DT) sa nepoužíva (v tomto prípade sa riadky R0600 až R0690 neuplatňujú) Pozri usmernenia EIOPA o kapacite technických rezerv a odložených daní absorbovať straty (EIOPA-BoS-14/177)
--------------	---	---

Výpočet úpravy zohľadňujúcej kapacitu odložených daní absorbovať straty (do 31. decembra 2019 je tento údaj dobrovoľný, od 1. januára 2020 je povinný)

R0600/C0110	Odložené daňové pohľadávky pred šokom	Celková suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma odložených daňových pohľadávok v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0040/C0010 vzoru S.02.01.
R0600/C0120	Odložené daňové pohľadávky po šoku	Celková suma odložených daňových pohľadávok (DTA), ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0610/C0110	Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období – pred šokom	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II v dôsledku prenosu predchádzajúcich strát alebo daňových odpočtov do budúcich období pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.
R0610/C0120	Prenos odložených daňových pohľadávok do budúcich období – po šoku	Suma/odhad odložených daňových pohľadávok (DTA) v dôsledku prenosu predchádzajúcich strát alebo daňových odpočtov do budúcich období, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0620/C0110	Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov – pred šokom	Suma odložených daňových pohľadávok (DTA) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II v dôsledku rozdielov medzi ocenením aktíva alebo záväzku podľa smernice Solventnosť II a jeho základom dane pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.
R0620/C0120	Odložené daňové pohľadávky v dôsledku odpočítateľných dočasných rozdielov – po šoku	Suma/odhad odložených daňových pohľadávok v dôsledku rozdielov medzi ocenením aktíva alebo záväzku podľa smernice Solventnosť II a jeho základom dane, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní, ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0630/C0110	Odložené daňové záväzky – pred šokom	Suma odložených daňových záväzkov (DTL) v súvahe s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II pred okamžitou stratou opísanou v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma odložených daňových záväzkov v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0780/C0010 vzoru S.02.01.

R0630/C0120	Odložené daňové záväzky – po šoku	Suma/odhad odložených daňových záväzkov, ak bola súvaha s použitím oceňovania podľa smernice Solventnosť II vypracovaná po okamžitej strate, ako sa uvádza v článku 207 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Táto bunka sa nevyplní v prípade prístupu priemernej daňovej sadzby a ak bunka R0590/C0109 obsahuje hodnotu „1 – Áno“.
R0640/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, v zmysle vymedzenia v článku 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35. Suma kapacity absorbovať straty v tejto bunke musí byť rovnaká ako hodnota v bunke R0310/C0100 vzoru S.25.02.01.03.
R0650/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená zrušením odložených daňových záväzkov	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, v dôsledku zrušenia odložených daňových záväzkov.
R0660/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená odkazom na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, v dôsledku odkazu na pravdepodobný budúci zdaniteľný hospodársky zisk.
R0670/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, bežný rok	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, vypočítaná v súlade s článkom 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, v dôsledku ziskov z minulých rokov. Suma strát alokovaná do nasledujúceho roka.
R0680/C0130	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty odôvodnená prenosom do minulých období, budúce roky“	Suma/odhad kapacity odložených daní absorbovať straty, v zmysle vymedzenia v článku 207 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35, odôvodnená ziskom z minulých rokov. Suma strát alokovaná do rokov po nasledujúcom roku.
R0690/C0130	Suma/odhad maximálnej kapacity odložených daní absorbovať straty	Maximálna suma kapacity odložených daní absorbovať straty, ktorá by mohla byť k dispozícii, pred posúdením toho, či zvýšenie čistých odložených daňových pohľadávok možno použiť na účely úpravy, ako sa uvádza v článku 207 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35.“

7. v oddiele S.26.01 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – trhové riziko sa tabuľka mení takto:

- a) riadok R0010/C0010 sa vypúšťa;
- b) medzi riadky Z0030 a R0020/C0010 sa vkladá tento riadok:

„R0012/C0010	Zjednodušenia – riziko úverového rozpätia – dlhopisy a úvery	Použijú sa možnosti z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Zjednodušenie na účely článku 104 2 – Zjednodušenie na účely článku 105a 9 – Zjednodušenia neboli použité Možnosti 1 a 2 možno použiť súčasne. Ak R0012/C0010 = 1, pre R0410 sa vyplňajú len C0060 a C0080. “;
--------------	--	---

c) pred riadok R0020/C0010 sa vkladá tento riadok:

„R0014/C0010	Zjednodušenia – riziko koncentrácie trhových rizík – použité zjednodušenia	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Zjednodušenie na účely článku 105a 9 – Zjednodušenia neboli použité“;
--------------	--	---

- d) kód riadku R0220 – R0240/C0020 sa nahrádza kódom „R0221 – R0240/C0020“;
- e) kód riadku R0220 – R0240/C0040 sa nahrádza kódom „R0221 – R0240/C0040“;

- f) kód riadku R0260 – R0280/C0020 sa nahrádza kódom „R0261 – R0280/C0020“;
- g) kód riadku R0260 – R0280/C0040 sa nahrádza kódom „R0261 – R0280/C0040“;
- h) riadky medzi R0261 – R0280/C0040 a R0292/C0020 sa vypúšťajú;
- i) medzi riadky R0260 – R0280/C0040 a R0292/C0020 sa vkladajú tieto riadky:

„R0291/C0020, R0293 – R0295/ C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Počiatková absolútna hodnota aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0030, R0293 – R0295/ C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Počiatková absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0040, R0293 – R0295/ C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Absolútna hodnota aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0050, R0293 – R0295/ C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov) po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0060, R0293 – R0295/ C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Čistá kapitálová požiadavka na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov) po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty.
R0291/C0070, R0293 – R0295/ C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov) po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0291/C0080, R0293 – R0295/ C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Hrubá kapitálová požiadavka na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty.“;
---	--	--

j) riadky medzi riadkami R0291/C0080, R0293 – R0295/C0080 a riadkom R0300/C0020 sa vypúšťajú;

k) medzi riadky R0291/C0080, R0293 – R0295/C0080 a riadok R0300/C0020 sa vkladajú tieto riadky;

„R0292/C0020, R0296 – R0298/ C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Ide o počiatkovú absolútnu hodnotu aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0030, R0296 – R0298/ C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Ide o počiatkovú absolútnu hodnotu záväzkov citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0040, R0296 – R0298/ C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Absolútna hodnota aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií, po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0050, R0296 – R0298/ C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií) po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0060, R0296 – R0298/ C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Čistá kapitálová požiadavka na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií) po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty.

R0292/C0070, R0296 – R0298/ C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií) po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0080, R0296 – R0298/ C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Hrubá kapitálová požiadavka na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty.“;

l) riadky medzi riadkom R0450/C0080 a riadkom R0480/C0020 sa vypúšťajú;

m) medzi riadok R0450/C0080 a riadok R0480/C0020 sa vkladajú tieto riadky:

„R0461/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď by sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 mohlo odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0461/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0461/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0462/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0462/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0462/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.“;

n) za riadok R0480/C0080 sa vkladajú tieto riadky:

„R0481/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
--------------	--	---

R0481/C0030	Počiatočné absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná resekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0481/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0481/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná resekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0482/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.

R0482/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0483/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0483/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0483/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť pre riziko úverového rozpätia. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.“;

8. v oddiele S.26.02 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko zlyhania protistrany sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0010/C0010 sa znenie nahrádza takto:

„Uvedte, či podnik použil zjednodušenia na výpočet rizika zlyhania protistrany. Použijú sa možnosti z tohto uzavretého zoznamu:

- 3 – Dohody o zoskupení zjednodušení, článok 109
- 4 – Zoskupenie zjednodušení, expozície voči jednému subjektu, článok 110
- 5 – Zjednodušenie straty v prípade zlyhania pri zaistných zmluvách, článok 112a
- 6 – Zjednodušenie pre expozície typu 1, článok 112b
- 7 – Zjednodušenie pre účinok zaistných zmlúv na zmierňovanie rizika, článok 111
- 9 – Zjednodušenia neboli použité

Možnosti 3 až 7 možno použiť súčasne.

Ak R0010/C0010 = 4 alebo 6, pri expozíciách typu 1 sa pri R0100 vyplňa len R0100/C0080.“;

b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0010/C0080 sa znenie nahrádza takto:

„Ide o hrubú kapitálovú požiadavku (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) pre riziko zlyhania protistrany vyplývajúce zo všetkých expozícií typu 1.

Ak R0010/C0010 = 4 alebo 6, táto položka predstavuje hrubú kapitálovú požiadavku na solventnosť s použitím zjednodušení.“;

9. v oddiele S.26.03 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – upisovacie riziko životného poistenia sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0040/C0010 znenie nahrádza takto:

„Uvedte, či podnik použil zjednodušenia na výpočet rizika odstúpenia od zmluvy. Používajú sa tieto možnosti:

- 1 – Zjednodušenie na účely článku 95

2 – Zjednodušenie na účely článku 95a

9 – Zjednodušenia neboli použité

Možnosti 1 a 2 možno použiť súčasne.

Ak R0040/C0010 = 1, pre R0400 až R0420 sa vyplňajú len C0060 a C0080.“;

10. v oddiele S.26.04 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – upisovacie riziko zdravotného poistenia sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0050/C0010 sa znenie nahrádza takto:

„Uvedte, či podnik použil zjednodušenia na výpočet rizika odstúpenia od zmluvy. Používajú sa tieto možnosti:

1 – Zjednodušenie na účely článku 102

2 – Zjednodušenie na účely článku 102 a

9 – Zjednodušenia neboli použité

Možnosti 1 a 2 možno použiť súčasne.

Ak R0050/C0010 = 1, pre R0400 až R0420 sa vyplňajú len C0060 a C0080.“;

b) za riadok R0050/C0010 sa vkladá tento riadok:

„R0051/C0010	Zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy NSLT	Uvedte, či podnik použil zjednodušenia na výpočet rizika odstúpenia od zmluvy. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenie na účely článku 96a 9 – Zjednodušenia neboli použité“;
--------------	--	--

11. v oddiele S.26.05 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – upisovacie riziko neživotného poistenia sa za riadok R0010/C0010 tabuľky vkladá tento riadok:

„R0011/C0010	Použité zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy neživotného poistenia	Uvedte, či podnik použil zjednodušenia na výpočet upisovacieho rizika neživotného poistenia. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenie na účely článku 90a 9 – Zjednodušenie nebolo použité“;
--------------	---	--

12. v oddiele S.26.07 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – zjednodušenia sa tabuľka mení takto:

a) dopĺňa sa táto tabuľka:

„Trhové riziko – riziko koncentrácie trhových rizík		
R0300/C0300	Podiel dlhového portfólia	Podiel dlhového portfólia, pri ktorom sa vykonal zjednodušený výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť. Táto položka sa vykazuje len v prípade oslobodenia oddielu S.06.02 od vykazovania.“;

b) za riadok R0300/C0300 sa vkladajú tieto riadky:

„Zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy		
R0400/C0320	Výchrica – riziková váha zvolená pri zjednodušeníach v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uvedte rizikovú váhu použitú v rámci zjednodušení v prípade víchrice.
R0400/C0330	Výchrica – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uvedte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade víchrice.

R0410/C0320	Krupobitie – riziková váha zvolená pri zjednodušení v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade krupobitia.
R0410/C0330	Krupobitie – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade krupobitia.
„R0420/C0320	Zemetrasenie – riziková váha zvolená pri zjednodušení v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade zemetrasenia.
R0420/C0330	Zemetrasenie – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniami v prípade zemetrasenia.
R0430/C0320	Povodeň – riziková váha zvolená pri zjednodušení v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade povodne.
R0430/C0330	Povodeň – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade povodne.
R0440/C0320	Zosuv pôdy – riziková váha zvolená pri zjednodušení v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade zosuvu pôdy.
R0440/C0330	Zosuv pôdy – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade zosuvu pôdy.“;

13. v oddiele S.27.01 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – katastrofické riziko neživotného poistenia a zdravotného poistenia sa tabuľka mení takto:

a) za riadok Z0030 sa vkladajú tieto riadky:

„R0001/C001	Použitie zjednodušení – riziko požiaru	Uveďte, či podnik použil zjednodušená na výpočet rizika požiaru. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušená na účely článku 90c 9 – Zjednodušená neboli použité Ak R0001/C0001 = 1, pre R2600 sa vyplňa len C0880.
R0002/C001	Použitie zjednodušení – riziko prírodnej katastrofy	Uveďte, či podnik použil zjednodušená na výpočet rizika prírodnej katastrofy. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušená na účely článku 90b, víchrica 2 – Zjednodušená na účely článku 90b, zemetrasenie 3 – Zjednodušená na účely článku 90b, povodeň 4 – Zjednodušená na účely článku 90b, krupobitie 5 – Zjednodušená na účely článku 90b, zosuv pôdy 9 – Zjednodušená neboli použité Možnosti 1 až 5 možno použiť súčasne.“;

b) pred riadok C0760/R2400 sa vkladá táto tabuľka:

„Počet plavidiel		
C0781/R2421	Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250 000 EUR	Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250 000 EUR“;

- c) v prvom stĺpci riadku C1170/R3300 – R3600, C1190/R3300 – R3600, C1210/R3300 – R3600, C1230/R3300 – R3600, C1250/R3300 – R3600 sa „C1210/R3300 – R3600“ vypúšťa;
- d) v prvom stĺpci riadku C1180/R3300 – R3600, C1200/R3300 – R3600, C1220/R3300 – R3600, C1240/R3300 – R3600, C1260/R3300 – R3600 sa „C1220/R3300 – R3600“ vypúšťa;
- e) v prvom stĺpci riadku C1320/R3700 – R4010, C1330/R3700 – R4010, C1340/R3700 – R4010, C1350/R3700 – R4010, C1360/R3700 – R4010 sa „C1340/R3700 – R4010“ vypúšťa;
14. v oddiele S.30.02 – Fakultatívne krytia pre neživotné a životné poistenie – údaje o podieloch sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0340 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
 - GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
 - ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
 - ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
 - AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
 - DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
 - Fitch
 - Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJJPW2WD5704)
 - Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
 - Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
 - Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
 - Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)

- Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74003)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOBGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI“.
15. v oddiele S.30.04 – Program postúpeného zaistenia – údaje o podieloch sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0240 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
 - GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
 - ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
 - ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
 - AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
 - DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
 - Fitch
 - Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)

- Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74003)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOB SGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI“.
- 16. v oddiele S.31.01 – Podiel zaistovateľov (vrátane finitného zaistenia a SPV) sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0220 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
 - „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)

- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOBGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)

- Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI“.
17. v oddiele S.31.02 – Účelovo vytvorené subjekty sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0280 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
 - GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
 - ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
 - ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
 - AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
 - DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
 - Fitch
 - Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJJPW2WD5704)
 - Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
 - Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
 - Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
 - Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
 - Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)

- Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74003)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OBSGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI“.
-

PRÍLOHA III

Príloha III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450 sa mení takto:

1. v oddiele S.06.02 – Zoznam aktív sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0330 sa uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:

- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
- Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
- BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
- Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
- Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZNIJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)

- The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOBGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
- DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- Iná nominovaná ECAI
- Nominovaná nebola žiadna ECAI a na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť sa používa zjednodušenie.
- Viaceré ECAI“;

b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0330 sa posledný odsek nahrádza takto:

„Táto položka sa vykazuje vtedy, keď sa vykazuje externý rating (C0320). Ak „nebola nominovaná žiadna ECAI a na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť sa používa zjednodušenie“, externý rating (C0320) sa nevyplní a v poli „Stupeň kreditnej kvality“ (C0340) sa použije jedna z týchto možností: 2a; 3a alebo 3b.“;

c) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0340 sa uzavretý zoznam možností pre stupeň kreditnej kvality nahrádza takto:

„0 – stupeň kreditnej kvality 0

1 – stupeň kreditnej kvality 1

2 – stupeň kreditnej kvality 2

2a – stupeň kreditnej kvality 2 v dôsledku uplatnenia článku 176a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 pre dlhopisy a úvery bez ratingu

3 – stupeň kreditnej kvality 3

3a – stupeň kreditnej kvality 3 v dôsledku uplatnenia zjednodušeného výpočtu podľa článku 105a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35

3b – stupeň kreditnej kvality 3 v dôsledku uplatnenia článku 176a delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/35 pre dlhopisy a úvery bez ratingu

4 – stupeň kreditnej kvality 4

5 – stupeň kreditnej kvality 5

6 – stupeň kreditnej kvality 6

9 – nie je dostupný rating“;

2. v oddiele S.08.01 – Otvorené deriváty sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0270 sa prvá veta vypúšťa;

b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0280 sa prvá veta vypúšťa;

c) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0300 sa uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:

„— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWVK9VK6V27)

— Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)

— BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)

— Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)

- Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
- ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
- GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
- ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
- ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZNJQMV6UA7D79)
- AM Best Europe
- A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
- AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
- DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
- Fitch
- Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)

- Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3O0BSGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
- DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- Iná nominovaná ECAI
- Viaceré ECAI“;

3. v oddiele S.08.02 – Derivátové transakcie sa tabuľka mení takto:

- a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0250 sa prvá veta vypúšťa;
- b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0260 sa prvá veta vypúšťa;

4. v oddiele S.23.01 – Vlastné zdroje sa všetky výskyty výrazu „metóda odpočítania a agregácie“ v treťom stĺpci („Pokyny“) tabuľky nahrádzajú výrazom „metóda odpočítania a agregácie (D&A)“;

5. v oddiele S.26.01 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – trhové riziko sa tabuľka mení takto:

- a) riadok R0010/C0010 sa vypúšťa;
- b) medzi riadky Z0030 a R0020/C0010 sa vkladá tento riadok:

„R0012/C0010	Zjednodušenia – riziko úverového rozpätia – dlhopisy a úvery	Použijú sa možnosti z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Zjednodušenie na účely článku 104 2 – Zjednodušenia na účely článku 105a 9 – Zjednodušenia neboli použité Možnosti 1 a 2 možno použiť súčasne. Ak R0012/C0010 = 1, pre R0410 sa vyplňajú len C0060 a C0080. “;
--------------	--	---

c) medzi riadky R0012/C0010 a R0020/C0010 sa vkladá tento riadok:

„R0014/C0010	Zjednodušenia – riziko koncentrácie trhových rizík – použité zjednodušenia	Použije sa jedna z možností z tohto uzavretého zoznamu: 1 – Zjednodušenia na účely článku 105a 9 – Zjednodušenia neboli použité“;
--------------	--	---

- d) v riadku R0220 – R0240/C0020 sa kódy v prvom stĺpci nahrádzajú kódmi „R0221 – R0240/C0020“;
- e) v riadku R0220 – R0240/C0040 sa kódy v prvom stĺpci nahrádzajú kódmi „R0221 – R0240/C0040“;
- f) v riadku R0260 – R0280/C0020 sa kódy v prvom stĺpci nahrádzajú kódmi „R0261 – R0280/C0020“;
- g) v riadku R0260 – R0280/C0040 sa kódy v prvom stĺpci nahrádzajú kódmi „R0261 – R0280/C0040“;
- h) riadky medzi R0261 – R0280/C0040 a R0292/C0020 sa vypúšťajú;
- i) medzi riadky R0261 – R0280/C0040 a R0292/C0020 sa vkladajú tieto riadky:

„R0291/C0020, R0293 – R0295/ C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Počiatková absolútna hodnota aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
--	--	---

R0291/C0030, R0293 – R0295/ C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Počiatková absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0040, R0293 – R0295/ C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Absolútna hodnota aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0050, R0293 – R0295/ C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov) po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0060, R0293 – R0295/ C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Čistá kapitálová požiadavka na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov) po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty.
R0291/C0070, R0293 – R0295/ C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov) po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0291/C0080, R0293 – R0295/ C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych podnikov	Hrubá kapitálová požiadavka na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych podnikov, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. “;

j) riadky medzi riadkami R0291/C0080, R0293 – R0295/C0080 a R0300/C0020 sa vypúšťajú;

k) medzi riadok R0291/C0080, R0293 – R0295/C0080 a riadok R0300/C0020 sa vkladajú tieto riadky;

„R0292/C0020, R0296 – R0298/ C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Ide o počiatkovú absolútnu hodnotu aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
--	---	--

R0292/C0030, R0296 – R0298/ C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Ide o počiatkovú absolútnu hodnotu záväzkov citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0040, R0296 – R0298/ C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Absolútna hodnota aktív citlivých na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií, po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0050, R0296 – R0298/ C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií) po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0060, R0296 – R0298/ C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Čistá kapitálová požiadavka na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií) po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty.
R0292/C0070, R0296 – R0298/ C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na akciové riziko (pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií) po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0292/C0080, R0296 – R0298/ C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – akciové riziko – kvalifikované akcie infraštruktúrnych subjektov iné než podnikové akcie	Hrubá kapitálová požiadavka na akciové riziko pre každý druh kvalifikovaných akcií infraštruktúrnych subjektov iných než podnikových akcií, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. ”;

l) riadky medzi R0450/C0080 a R0480/C0020 sa vypúšťajú;

m) za riadok R0450/C0080 sa vkladajú tieto riadky:

„R0461/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0461/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0461/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0461/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0462/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.

R0462/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0462/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – nenadriadená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri nenadriadených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. ”;

n) za riadok R0480/C0080 sa vkladajú tieto riadky:

„R0481/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0481/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná resekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0481/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0481/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – iná resekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri iných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0482/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0482/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0482/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1 po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0482/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – prechodná sekuritizácia typu 1	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri prechodných sekuritizačných pozíciách typu 1, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0483/C0020	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0030	Počiatkové absolútne hodnoty pred šokom – záväzky – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).

R0483/C0040	Absolútne hodnoty po šoku – aktíva – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota aktív citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku. V tejto bunke nie sú zahrnuté pohľadávky vyplývajúce zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0050	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (po kapacite technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku a po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0060	Absolútna hodnota po šoku – čistá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Čistá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po uplatnení úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450.
R0483/C0070	Absolútne hodnoty po šoku – záväzky (pred kapacitou technických rezerv absorbovať straty) – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Absolútna hodnota záväzkov citlivých na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách po šoku, ale pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. Suma technických rezerv je po odpočítaní pohľadávok vyplývajúcich zo zaistenia a voči účelovo vytvoreným subjektom (SPV).
R0483/C0080	Absolútna hodnota po šoku – hrubá kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko úverového rozpätia – sekuritizačné pozície – zaručená jednoduchá, transparentná a štandardizovaná sekuritizácia	Hrubá kapitálová požiadavka na riziko úverového rozpätia pri zaručených jednoduchých, transparentných a štandardizovaných sekuritizačných pozíciách, t. j. pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty. Táto hodnota sa vykazuje len vtedy, keď sa rozdelenie medzi R0461 až R0483 môže odvodiť z metódy používanej na výpočet. Keď rozdelenie nie je možné, vyplňa sa len R0450. ”;

o) na koniec oddielu S.S.26.01 sa dopĺňa tento riadok:

„Mena použitá ako referenčná mena pri výpočte menového rizika

R0810/C0090	Mena použitá ako referenčná mena pri výpočte menového rizika	Uvedte alfabetický kód meny podľa ISO 4217, ktorá sa používa ako referenčná mena na výpočet menového rizika“;
-------------	--	---

6. v oddiele S.26.02 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – riziko zlyhania protistrany sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0010/C0010 sa znenie nahrádza takto:

„Uvedte, či podnik použil zjednodušenia na výpočet rizika zlyhania protistrany. Použijú sa možnosti z tohto uzavretého zoznamu:

- 3 – Dohody o zoskupení zjednodušení, na účely článku 109
- 4 – Zoskupenie zjednodušení, expozície voči jednému subjektu, na účely článku 110
- 5 – Zjednodušenie straty v prípade zlyhania pri zaistných zmluvách, na účely článku 112a
- 6 – Zjednodušenie pre expozície typu 1, na účely článku 112b
- 7 – Zjednodušenie pre účinok zaistných zmlúv na zmierňovanie rizika, na účely článku 111
- 9 – Zjednodušenia neboli použité

Možnosti 3 až 7 možno použiť súčasne.

Ak R0010/C0010 = 4 alebo 6, pri expozíciách typu 1 sa pri R0100 vyplní len R0100/C0080“;

b) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0100/C0080 sa znenie nahrádza takto:

„Ide o hrubú kapitálovú požiadavku (pred uplatnením úpravy zohľadňujúcej kapacitu technických rezerv absorbovať straty) pre riziko zlyhania protistrany vyplývajúce zo všetkých expozícií typu 1.

Ak R0010/C0010 = 4 alebo 6, táto položka predstavuje hrubú kapitálovú požiadavku na solventnosť s použitím zjednodušení.“;

7. V oddiele S.26.03 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – upisovacie riziko životného poistenia sa riadok R0040/C0010 nahrádza takto:

„R0040/C0010	Použité zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy životného poistenia	Uvedte, či podnik v rozsahu pôsobnosti skupiny na účely výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť použil zjednodušenia na výpočet rizika odstúpenia od zmluvy. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenie na účely článku 95 2 – Zjednodušenie na účely článku 95a 9 – Zjednodušenia neboli použité Možnosti 1 a 2 možno použiť súčasne.“ Ak R0040/C0010 = 1, pre R0400 až R0420 sa vyplňajú len C0060 a C0080. “;
--------------	---	---

8. v oddiele S.26.04 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – upisovacie riziko zdravotného poistenia sa tabuľka mení takto:

a) v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku R0050/C0010 sa znenie nahrádza takto:

„Uvedte, či podnik v rozsahu pôsobnosti dohľadu nad skupinou použil zjednodušenia na výpočet rizika odstúpenia od zmluvy. Používajú sa tieto možnosti:

- 1 – Zjednodušenie na účely článku 102
- 2 – Zjednodušenie na účely článku 102 a
- 9 – Zjednodušenia neboli použité

Možnosti 1 a 2 možno použiť súčasne.

Ak R0050/C0010 = 1, pre R0400 až R0420 sa vyplňajú len C0060 a C0080.“;

b) za riadok R0050/C0010 sa vkladá tento text:

„R0051/C0010	Zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy NSLT	Uveďte, či podnik v rozsahu pôsobnosti skupiny na účely výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť použil zjednodušenia na výpočet rizika odstúpenia od zmluvy. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenie na účely článku 96a 9 – Zjednodušenia neboli použité“;
--------------	--	--

9. v oddiele S.26.05 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – upisovacie riziko neživotného poistenia sa za riadok R0010/C0010 tabuľky vkladá tento riadok:

„R0011/C0010	Použité zjednodušenia – riziko odstúpenia od zmluvy neživotného poistenia	Uveďte, či podnik v rozsahu pôsobnosti skupiny na účely výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť použil zjednodušenia na výpočet upisovacieho rizika neživotného poistenia. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenie na účely článku 90a 9 – Zjednodušenie nebolo použité“;
--------------	---	--

10. v oddiele S.26.07 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – zjednodušenia sa do tabuľky dopĺňajú tieto riadky:

„Trhové riziko – riziko koncentrácie trhových rizík		
R0300/C0300	Podiel dlhového portfólia	Podiel dlhového portfólia, pri ktorom sa vykonal zjednodušený výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť. Vykazuje sa iba vtedy, keď je podnik oslobodený od vykazovania vzoru S.06.02“

Zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy

R0400/C0320	Výchrica – riziková váha zvolená pri zjednodušeníach v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu použitú v rámci zjednodušení v prípade vichrice.
R0400/C0330	Výchrica – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade vichrice.
R0410/C0320	Krupobitie – riziková váha zvolená pri zjednodušeníach v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade krupobitia.
R0410/C0330	Krupobitie – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade krupobitia.
„R0420/C0320	Zemetrasenie – riziková váha zvolená pri zjednodušeníach v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade zemetrasenia.
R0420/C0330	Zemetrasenie – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniami v prípade zemetrasenia.
R0430/C0320	Povodeň – riziková váha zvolená pri zjednodušeníach v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade povodne.

R0430/C0330	Povodeň – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade povodne.
R0440/C0320	Zosuv pôdy – riziková váha zvolená pri zjednodušeníach v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte rizikovú váhu zvolenú v rámci zjednodušení v prípade zosuvu pôdy.
R0440/C0330	Zosuv pôdy – súčet expozícií podliehajúcich zjednodušeniam v rámci rizika prírodnej katastrofy	Uveďte súčet expozícií, ktoré podliehajú zjednodušeniam v prípade zosuvu pôdy.“;

11. v oddiele S.27.01 – Kapitálová požiadavka na solventnosť – katastrofické riziko neživotného poistenia a zdravotného poistenia sa tabuľka mení takto:

a) za riadok Z0030 sa vkladajú tieto riadky:

„R0001/C001	Použité zjednodušenia – riziko požiaru	Uveďte, či podnik v rozsahu pôsobnosti skupiny na účely výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť použil zjednodušenia na výpočet rizika požiaru. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenia na účely článku 90c 9 – Zjednodušenia neboli použité Ak R0001/C0001 = 1, pre R2600 sa vyplní len C0880.
R0002/C001	Použité zjednodušenia – riziko prírodnej katastrofy	Uveďte, či podnik v rozsahu pôsobnosti skupiny na účely výpočtu kapitálovej požiadavky na solventnosť použil zjednodušenia na výpočet rizika prírodnej katastrofy. Používajú sa tieto možnosti: 1 – Zjednodušenie na účely článku 90b, víchrica 2 – Zjednodušenie na účely článku 90b, zemetrasenie 3 – Zjednodušenie na účely článku 90b, povodeň 4 – Zjednodušenie na účely článku 90b, krupobitie 5 – Zjednodušenie na účely článku 90b, zosuv pôdy 9 – Zjednodušenia neboli použité Možnosti 1 až 5 možno použiť súčasne.“;

b) pred riadok C0760/R2400 sa vkladá tento riadok:

„Počet plavidiel		
C0781/R2421	Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250 000 EUR	Počet plavidiel pod prahovou hodnotu 250 000 EUR“;

- c) v prvom stĺpci riadku C1170/R3300 – R3600, C1190/R3300 – R3600, C1210/R3300 – R3600, C1230/R3300 – R3600, C1250/R3300 – R3600 sa „C1210/R3300 – R3600“ vypúšťa;
- d) v prvom stĺpci riadku C1180/R3300 – R3600, C1200/R3300 – R3600, C1220/R3300 – R3600, C1240/R3300 – R3600, C1260/R3300 – R3600 sa „C1220/R3300 – R3600“ vypúšťa;

- e) v prvom stĺpci riadku C1320/R3700 – R4010, C1330/R3700 – R4010, C1340/R3700 – R4010, C1350/R3700 – R4010, C1360/R3700 – R4010 sa „C1340/R3700 – R4010“ vypúšťa;
12. v oddiele S.31.01 – Podiel zaisťovateľov (vrátane finitného zaistenia a SPV) sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0220 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
 - GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADVV72)
 - ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
 - ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
 - AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
 - DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
 - Fitch
 - Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTPW2WD5704)
 - Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIODKETE60)
 - Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
 - Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
 - Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
 - Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
 - Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)

- Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOBGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI
 - Viaceré ECAI“;
13. V oddiele S.31.02 – Účelovo vytvorené subjekty sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0280 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
 - GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
 - ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
 - ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQM6UA7D79)
 - AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
 - DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)
 - Fitch
 - Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
 - Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
 - Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
 - Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJJPW2WD5704)
 - Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
 - Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
 - Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
 - Moody's
 - Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
 - Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
 - Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
 - Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)

- Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
 - Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
 - Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
 - Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
 - Standard & Poor's
 - S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
 - CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
 - Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
 - European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
 - Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
 - Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
 - Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
 - The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
 - Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
 - Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
 - EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74O03)
 - HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
 - Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
 - modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
 - INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
 - Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3O0BSGWN2UE81)
 - Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
 - Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
 - DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
 - Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
 - Iná nominovaná ECAI
 - Viaceré ECAI“;
14. V oddiele S.37.01 – Koncentrácia rizík sa v treťom stĺpci („Pokyny“) riadku C0090 tabuľky uzavretý zoznam nominovaných ECAI nahrádza takto:
- „— Euler Hermes Rating GmbH (kód LEI: 391200QXGLWHK9VK6V27)
 - Japan Credit Rating Agency Ltd (kód LEI: 35380002378CEGMRVW86)
 - BCRA-Credit Rating Agency AD (kód LEI: 747800Z0IC3P66HTQ142)
 - Creditreform Rating AG (kód LEI: 391200PHL11KDUTTST66)
 - Scope Ratings GmbH (kód LEI: 391200WU1EZUQFHDWE91)
 - ICAP Group SA (kód LEI: 2138008U6LKT8VG2UK85)
 - GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH (kód LEI: 391200OLWXCTKPADV72)
 - ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH (kód LEI: 529900977LETWLJF3295)
 - ARC Ratings, S.A. (kód LEI: 213800OZJQMV6UA7D79)
 - AM Best Europe
 - A.M. Best (EU) Rating Services B.V. (kód LEI: 549300Z2RUKFKV7GON79)
 - AM Best Europe-Rating Services Ltd. (AMBERS) (kód LEI: 549300VO8J8E5IQV1T26)
 - DBRS Ratings Limited (kód LEI: 5493008CGCDQLGT3EH93)

- Fitch
- Fitch France S.A.S. (kód LEI: 2138009Y4TCZT6QOJO69)
- Fitch Deutschland GmbH (kód LEI: 213800JEMOT1H45VN340)
- Fitch Italia S.p.A. (kód LEI: 213800POJ9QSCHL3KR31)
- Fitch Polska S.A. (kód LEI: 213800RYJTJPW2WD5704)
- Fitch Ratings España S.A.U. (kód LEI: 213800RENFIIODKETE60)
- Fitch Ratings Limited (kód LEI: 2138009F8YAHVC8W3Q52)
- Fitch Ratings CIS Limited (kód LEI: 213800B7528Q4DIF2G76)
- Moody's
- Moody's Investors Service Cyprus Ltd (kód LEI: 549300V4LCOYCMNUVR81)
- Moody's France S.A.S. (kód LEI: 549300EB2XQYRSE54F02)
- Moody's Deutschland GmbH (kód LEI: 549300M5JMGHVTWYZH47)
- Moody's Italia S.r.l. (kód LEI: 549300GMXJ4QK70UOU68)
- Moody's Investors Service España S.A. (kód LEI: 5493005X59ILY4BGJK90)
- Moody's Investors Service Ltd (kód LEI: 549300SM89WABHDNJ349)
- Moody's Investors Service EMEA Ltd (kód LEI: 54930009NU3JYS1HTT72)
- Moody's Investors Service (Nordics) AB (kód LEI: 549300W79ZVFWJCD2Z23)
- Standard & Poor's
- S&P Global Ratings Europe Limited (kód LEI: 5493008B2TU3S6QE1E12)
- CRIF Ratings S.r.l. (kód LEI: 8156001AB6A1D740F237)
- Capital Intelligence Ratings Ltd (kód LEI: 549300RE88OJP9J24Z18)
- European Rating Agency, a. s. (kód LEI: 097900BFME0000038276)
- Axesor Risk Management SL (kód LEI: 959800EC2RH76JYS3844)
- Cerved Rating Agency S.p.A. (kód LEI: 8156004AB6C992A99368)
- Kroll Bond Rating Agency (kód LEI: 549300QYZ5CZYXTNZ676)
- The Economist Intelligence Unit Ltd (kód LEI: 213800Q7GRZWF95EWN10)
- Dagong Europe Credit Rating Srl (Dagong Europe) (kód LEI: 815600BF4FF53B7C6311)
- Spread Research (kód LEI: 969500HB6BVM2UJDOC52)
- EuroRating Sp. z o.o. (kód LEI: 25940027QWS5GMO74003)
- HR Ratings de México, S.A. de C.V. (HR Ratings) (kód LEI: 549300IFL3XJKTRHZ480)
- Egan-Jones Ratings Co. (EJR) (kód LEI: 54930016113PD33V1H31)
- modeFinance S.r.l. (kód LEI: 815600B85A94A0122614)
- INC Rating Sp. z o.o. (kód LEI: 259400SUBF5EPOGK0983)
- Rating-Agentur Expert RA GmbH (kód LEI: 213800P3OOBGWN2UE81)
- Kroll Bond Rating Agency Europe Limited (kód LEI: 5493001NGHOLC41ZSK05)
- Nordic Credit Rating AS (kód LEI: 549300MLUDYVRQOOXS22)
- DBRS Rating GmbH (kód LEI: 54930033N1HPUEY7I370)
- Beyond Ratings SAS (kód LEI: 9695006ORIPPZ3QSM810)
- Iná nominovaná ECAI“.

PRÍLOHA IV

V prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2450 sa v treťom stĺpci riadku R0300/C0100 tabuľky v oddiele S.25.02 posledná veta nahrádza takto:

„Táto suma je záporná.“

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2104**z 29. novembra 2019,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1126/2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy, pokiaľ ide o medzinárodné účtovné štandardy 1 a 8****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1126/2008 ⁽²⁾ sa prijali určité medzinárodné štandardy a interpretácie, ktoré existovali k 15. októbru 2008.
- (2) Rada pre medzinárodné účtovné štandardy v rámci svojho projektu *Lepšia komunikácia vo finančnom výkazníctve*, ktorého cieľom je zlepšiť spôsob oznamovania finančných informácií používateľom účtovnej závierky, uverejnila 31. októbra 2018 dokument *Vymedzenie pojmu významný (Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8)* s cieľom objasniť vymedzenie pojmu „významný“, aby spoločnosti mohli ľahšie vykonávať posudzovanie významnosti a posilniť dôležitosť zverejnení v poznámkach k finančným výkazom.
- (3) Komisia po konzultácii s Európskou poradnou skupinou pre finančné výkazníctvo dospela k záveru, že zmeny medzinárodného účtovného štandardu (IAS) 1 *Prezentácia účtovnej závierky* a IAS 8 *Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby* spĺňajú kritériá na prijatie stanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1606/2002.
- (4) Dôsledkom zmien štandardov IAS 1 a IAS 8 sú zmeny medzinárodného účtovného štandardu (IAS) 10 *Udalosti po období vykazovania*, IAS 34 *Finančné vykazovanie v priebehu účtovného roka* a IAS 37 *Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva*.
- (5) Preto je potrebné príslušne zmeniť nariadenie (ES) č. 1126/2008.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre účtovné predpisy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1126/2008 sa mení takto:

- a) štandard IAS 1 *Prezentácia účtovnej závierky* sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu;
- b) štandard IAS 8 *Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby* sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu;
- c) štandard IAS 10 *Udalosti po období vykazovania* sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 243, 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. EÚ L 320, 29.11.2008, s. 1).

- d) štandard IAS 34 *Finančné vykazovanie v priebehu účtovného roka* sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu;
- e) štandard IAS 37 *Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva* sa mení tak, ako sa stanovuje v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Každá spoločnosť začne uplatňovať zmeny uvedené v článku 1 najneskôr od dátumu začiatku svojho prvého účtovného obdobia, ktoré sa začína 1. januára 2020 alebo neskôr.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. novembra 2019

Za Komisiu
Predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Vymedzenie pojmu významný

Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8

Zmeny štandardu IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky

Odsek 7 sa mení v prípade účtovnej jednotky, ktorá prijala *Zmeny týkajúce sa odkazov na koncepčný rámec pre finančné výkazníctvo* z roku 2018, pričom sa dopĺňa odsek 139T.

DEFINÍCIE

7. ...

Významný:

Informácia je významná, ak by sa mohlo odôvodnene očakávať, že jej vynechanie, chybné uvedenie alebo znejasnenie by mohlo ovplyvniť rozhodnutia, ktoré primárni používatelia riadnej účtovnej závierky prijímú na základe tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje finančné informácie o konkrétnej vykazujúcej účtovnej jednotke.

Významnosť závisí od povahy alebo rozsahu informácií, alebo od oboch. Účtovná jednotka posudzuje, či sú informácie, či už jednotlivo alebo v spojení s inými informáciami, v kontexte jej účtovnej závierky ako celku významné.

Informácie sú nejasné, ak sa oznamujú tak, že by pre primárnych používateľov účtovných závierok mohli mať podobný účinok, ako keby sa vynechali alebo chybné uviedli. Toto sú príklady okolností, ktoré môžu viesť k znejasneniu významných informácií:

- a) informácie týkajúce sa významnej položky, transakcie alebo inej udalosti sú v účtovnej závierke zverejnené, ale použitý jazyk je vágny alebo nejasný;
- b) informácie týkajúce sa významnej položky, transakcie alebo inej udalosti sú v účtovnej závierke rozptýlené;
- c) rozdielne položky, transakcie alebo iné udalosti sa neprimerane agregujú;
- d) podobné položky, transakcie alebo iné udalosti sa neprimerane rozčleňujú a
- e) zrozumiteľnosť účtovnej závierky je znížená v dôsledku toho, že významná informácia je prekrytá nevýznamnými informáciami v takom rozsahu, že primárny používateľ nedokáže určiť, ktoré informácie sú významné.

Pri posudzovaní toho, či možno odôvodnene očakávať, že informácie ovplyvnia rozhodnutia primárnych používateľov riadnej účtovnej závierky konkrétnej vykazujúcej účtovnej jednotky, sa od účtovnej jednotky vyžaduje, aby posúdila vlastnosti týchto používateľov a zároveň zohľadnila vlastné okolnosti uvedenej účtovnej jednotky.

Mnohí existujúci a prípadní investori, veritelia a iní majitelia pohľadávok nemôžu od vykazujúcich účtovných jednotiek vyžadovať, aby im poskytovali informácie priamo, pričom sa musia v prípade väčšiny finančných informácií, ktoré potrebujú, spoliehať na riadne účtovné závierky. V dôsledku toho sú riadne účtovné závierky zamerané na primárnych používateľov. Účtovné závierky sa zostavujú pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o podnikateľských a hospodárskych činnostiach a ktorí dané informácie preskúmavajú a analyzujú s náležitou starostlivosťou. Niekedy môžu aj dobre informovaní a náležite starostliví používatelia požiadať o pomoc poradcu, aby pochopili informácie o zložitých hospodárskych javoch.

...

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI

...

139T Dokumentom *Vymedzenie pojmu významný* (Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8) vydaným v októbri 2018 sa zmenil odsek 7 štandardu IAS 1 a odsek 5 štandardu IAS 8 a vypustil sa odsek 6 štandardu IAS 8. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny prospektívne na ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatní tieto zmeny na skoršie obdobie, túto skutočnosť zverejní.

Zmeny štandardu IAS 8 Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby

Odsek 5 sa mení v prípade účtovnej jednotky, ktorá prijala *Zmeny týkajúce sa odkazov na koncepčný rámec pre finančné výkazníctvo* z roku 2018. Vypúšťa sa odsek 6 a dopĺňa sa odsek 54H.

DEFINÍCIE

5. ...

Pojem významný je vymedzený v odseku 7 štandardu IAS 1 a v tomto štandarde sa používa s rovnakým významom.

...

6. [Vypúšťa sa]

...

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI

...

54H Dokumentom *Vymedzenie pojmu významný* (Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8) vydaným v októbri 2018 sa zmenil odsek 7 štandardu IAS 1 a odsek 5 štandardu IAS 8 a vypustil sa odsek 6 štandardu IAS 8. Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny prospektívne na ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatní tieto zmeny na skoršie obdobie, túto skutočnosť zverejní.

Zmeny iných štandardov IFRS a publikácií

Zmeny štandardu IAS 10 Udalosti po období vykazovania

Mení sa odsek 21 a dopĺňa sa odsek 23C.

Udalosti po období vykazovania nevyžadujúce úpravu

21. Ak sú udalosti, ktoré si po období vykazovania nevyžadujú úpravu, významné, pri ich nezverejnení by sa mohlo odôvodnene očakávať, že by to mohlo ovplyvniť rozhodnutia, ktoré primárni používatelia riadnej účtovnej zvierky prijímú na základe tejto účtovnej zvierky, ktorá poskytuje finančné informácie o konkrétnej vykazujúcej účtovnej jednotke. Účtovná jednotka preto pre každú významnú skupinu udalostí, ktoré si po období vykazovania nevyžadujú úpravu, zverejní:

- a) charakter udalosti a
- b) odhad jej finančného účinku, prípadne vyhlásenie, že takýto odhad sa nedá urobiť.

...

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI

...

23C Dokumentom *Vymedzenie pojmu významný* (Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8) vydaným v októbri 2018 sa zmenil odsek 21 Účtovná jednotka uplatňuje tieto zmeny prospektívne na ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatní tieto zmeny na skoršie obdobie, túto skutočnosť zverejní. Účtovná jednotka uplatní tieto zmeny, keď uplatní zmeny vymedzenia pojmu významný v odseku 7 štandardu IAS 1 a odsekoch 5 a 6 štandardu IAS 8.

Zmeny štandardu IAS 34 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného roka

Mení sa odsek 24 a dopĺňa sa odsek 58

Významnosť

...

24. V štandarde IAS 1 *Prezentácia účtovnej závierky* sa vymedzujú významné informácie a vyžaduje sa samostatné zverejnenie významných položiek vrátane (napríklad) ukončených činností a v štandarde IAS 8 *Účtovné politiky, zmeny v účtovných odhadoch a chyby* sa vyžaduje zverejnenie zmien v účtovných odhadoch, chýb a zmien v účtovných zásadách. Ani jeden z týchto štandardov neobsahuje kvantifikované usmernenie na stanovenie významnosti.

...

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI

...

58. Dokumentom *Vymedzenie pojmu významný* (Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8) vydaným v októbri 2018 sa zmenil odsek 24 *Účtovná jednotka* uplatňuje tieto zmeny prospektívne na ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatní tieto zmeny na skoršie obdobie, túto skutočnosť zverejní. Účtovná jednotka uplatní tieto zmeny, keď uplatní zmeny vymedzenia pojmu významný v odseku 7 štandardu IAS 1 a odsekoch 5 a 6 štandardu IAS 8.

Zmena štandardu IAS 37 Rezervy, podmienené záväzky a podmienené aktíva

Mení sa odsek 75 a dopĺňa sa odsek 104

Reštrukturalizácia

...

75. Rozhodnutím manažmentu alebo predstavenstva o reštrukturalizácii prijatým pred koncom obdobia vykazovania sa nezakladá mimozmluvná povinnosť na konci obdobia vykazovania, pokiaľ účtovná jednotka pred koncom obdobia vykazovania:

- a) nezačala realizáciu plánu reštrukturalizácie alebo
- b) neoznámila hlavné charakteristické vlastnosti plánu reštrukturalizácie tým, ktorých sa dotkne, dostatočne konkrétnym spôsobom tak, aby u nich vyvolala platné očakávanie, že účtovná jednotka reštrukturalizáciu uskutoční.

Ak účtovná jednotka začne s realizáciou plánu reštrukturalizácie alebo oznámi jeho hlavné charakteristické vlastnosti tým, ktorých sa dotkne, až po období vykazovania, vyžaduje sa zverejnenie podľa štandardu IAS 10 *Udalosti po období vykazovania*, ak je reštrukturalizácia významná a od nezverejnenia sa dá odôvodnene očakávať, že ovplyvní rozhodnutia, ktoré primárni používatelia riadnej účtovnej závierky prijímú na základe tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje finančné informácie o konkrétnej vykazujúcej účtovnej jednotke.

...

DÁTUM NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI

...

104. Dokumentom *Vymedzenie pojmu významný* (Zmeny štandardov IAS 1 a IAS 8) vydaným v októbri 2018 sa zmenil odsek 75 *Účtovná jednotka* uplatňuje tieto zmeny prospektívne na ročné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2020 alebo neskôr. Skoršie uplatňovanie je povolené. Ak účtovná jednotka uplatní tieto zmeny na skoršie obdobie, túto skutočnosť zverejní. Účtovná jednotka uplatní tieto zmeny, keď uplatní zmeny vymedzenia pojmu významný v odseku 7 štandardu IAS 1 a odsekoch 5 a 6 štandardu IAS 8.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2105**z 9. decembra 2019,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ sa vytvára zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (2) Podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 niektoré členské štáty a Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „EASA“) oznámili Komisii informácie, ktoré sú dôležité v súvislosti s aktualizáciou uvedeného zoznamu. Dôležité informácie poskytli aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Na základe uvedených informácií by sa zoznam mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamov v prílohách A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do dokumentov poskytnutých členskými štátmi, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému nariadením (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „Výbor pre leteckú bezpečnosť“).
- (5) Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 ⁽³⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Arménska, Bieloruska, Dominikánskej republiky, Gabonu, Indonézie, Moldavska, Rovníkovej Guiney a Ruska. Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť aj o stave bezpečnosti letectva v Angole, Iraku, Kirgizskej republike, Kongu (Brazzaville), Malajzii, Nepále, Turkménsku a Venezuele.
- (6) Agentúra EASA informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o technických posúdeniach vykonaných na účely počiatočného hodnotenia a priebežného monitorovania oprávnení prevádzkovateľov z tretích krajín (ďalej len „TCO“) vydaných na základe ustanovení nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Agentúra EASA takisto informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcii na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (ďalej len „SAFA“) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012⁽⁵⁾.
- (8) EASA ďalej informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v tretích krajinách, ktoré podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy podľa nariadenia (ES) č. 474/2006. EASA poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti úradov civilného letectva v tretích krajinách s cieľom pomôcť vyriešiť nesúlad s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali bilaterálne v spolupráci s Komisiou a EASA. V tejto súvislosti Komisia opätovne zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú tretím krajinám v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom partnerstva v oblasti pomoci pri implementácii bezpečnosti letectva (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership, ASIAP) Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).
- (9) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražných funkcií SAFA a TCO, ako aj aktuálne štatistiky výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (10) V nadväznosti na analýzu agentúry EASA týkajúcu sa informácií z inšpekcii na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, a informácií z normalizačných inšpekcii, ktoré vykonala agentúra EASA, ako aj z osobitných inšpekcii a auditov, ktoré vykonali národné letecké úrady, niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť. Bulharsko informovalo Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o opatreniach, ktoré prijalo v súvislosti s leteckými dopravcami s osvedčením získaným v Bulharsku.
- (11) Členské štáty opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, ak by relevantné bezpečnostné informácie poukazovali na bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržiavania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Arménska

- (12) Leteckí dopravcovia z Arménska neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (13) Agentúra EASA ako súčasť svojho procesu udeľovania oprávnení prevádzkovateľom z tretích krajín vykonala v júli 2019 návštevu arménskeho výboru pre civilné letectvo (ďalej len „CAC“) a dvoch leteckých dopravcov *Taron Avia LLC* a *Atlantis European Airways*.
- (14) Po tejto návšteve agentúra EASA dospela k záveru, že CAC nepostupoval systematicky zavedeným postupom osvedčovania pri aktualizácii prevádzkových špecifikácií týchto leteckých dopravcov. CAC navyše nebol schopný poskytnúť záruky, že systematicky posudzoval systémy manažmentu bezpečnosti, systémy zachovania letovej spôsobilosti a organizácie údržby leteckých dopravcov, ktorým udelil osvedčenie. CAC okrem toho nedisponoval kapacitami na identifikáciu prípadov významného porušenia medzinárodných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov.
- (15) V nadväznosti na zistenia EASA počas jej procesu udeľovania oprávnení TCO Komisia listom z 11. októbra 2019 informovala CAC o viacerých bezpečnostných obavách v súvislosti s leteckými dopravcami zaregistrovanými v Arménsku a vyzvala výbor CAC a leteckého dopravcu *Taron Avia LLC* na vypočutie pred výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

- (16) Komisia, EASA a výbor CAC zorganizovali 7. novembra 2019 v Bruseli technické stretnutie. Počas tohto stretnutia výbor CAC poskytol informácie o svojich činnostiach dohľadu vrátane plánov reorganizácie, nábory a odbornej prípravy technického personálu, ako aj o zlepšení svojich kapacít v oblasti dohľadu. Výbor CAC informoval Komisiu, že na základe zistení EASA v súvislosti s procesom udeľovania oprávnení TCO v prípade *Taron Avia LLC* v júli 2019, výbor CAC rozhodol 7. novembra 2019 o zrušení osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (ďalej len „AOC“) tohto leteckého dopravcu. Vzhľadom na to, že *Taron Avia LLC* následne ukončil svoju činnosť, nebolo už potrebné vyzvať leteckého dopravcu na vypočutie pred Výborom pre leteckú bezpečnosť.
- (17) Na základe aktuálne dostupných informácií vrátane výsledkov posúdenia TCO agentúrou EASA, inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných členskými štátmi v rámci programu SAFA, ako aj informácií, ktoré poskytol výbor CAC, Komisia usudzuje, že výbor CAC by mal ďalej rozvíjať svoje kapacity inšpekcií u leteckých dopravcov, za ktorých nesie zodpovednosť z hľadiska osvedčovania a dohľadu.
- (18) Počas vypočutia pred Výborom pre leteckú bezpečnosť, ktoré sa konalo 20. novembra 2019, výbor CAC predložil prehľad svojej organizácie a štruktúry vrátane podrobných údajov o pracovníkoch pridelených na oddelenie letovej spôsobilosti a letovej prevádzky. Výbor CAC poskytol podrobné informácie o opatreniach prijatých v súvislosti s viacerými leteckými dopravcami zaregistrovanými v Arménsku, o odbornej príprave inšpektorov a o jej budúcom vývoji vrátane plánov na nábor nových inšpektorov. Komisia zdôraznila svoje očakávanie, že tak ako v prípade všetkých orgánov civilného letectva by mal výbor CAC vydávať AOC a zaraďovať lietadlá do svojho registra, len ak je plne schopný vykonávať nad nimi dohľad.
- (19) Výbor CAC okrem toho zdôraznil plánované zblížovanie s regulačným rámcom Únie v dôsledku uzavretia a vykonávania Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Arménskom.
- (20) V rámci vypočutia sa výbor CAC zaviazal priebežne Komisiu informovať o svojich činnostiach dohľadu a prijatých krokoch na ďalšie zvyšovanie bezpečnosti civilného letectva v Arménsku, a najmä na ďalší rozvoj a realizáciu arménskeho národného bezpečnostného programu.
- (21) Komisia má v úmysle za pomoci agentúry EASA a s podporou členských štátov zorganizovať hodnotiacu návštevu Únie v Arménsku s cieľom overiť, či výbor CAC pri udeľovaní osvedčení leteckým dopravcom a pri dohľade nad nimi dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy. Táto hodnotiaci návšteva na mieste sa zameria na výbor CAC a vybraných arménskych leteckých dopravcov.
- (22) Zatiaľ čo jednotlivé identifikované nedostatky bude treba napraviť, ich povaha však nie je dôvodom na zaradenie všetkých leteckých dopravcov z Arménska do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (23) Podľa momentálne dostupných informácií v súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu arménskych leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (24) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (25) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Bieloruska

- (26) Leteckí dopravcovia z Bieloruska neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (27) V súvislosti s bezpečnostnými nedostatkami, ktoré zistila EASA v rámci postupu udeľovania oprávnenia TCO, Komisia začala 17. septembra 2018 konzultácie s bieloruským úradom letectva (ďalej len „AD-BLR“) podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.

- (28) V nadväznosti na vypočutie pred Výborom pre leteckú bezpečnosť 3. apríla 2019 Výbor pre leteckú bezpečnosť uznal pokrok, ktorý dosiahol AD-BLR pri vykonávaní medzinárodných bezpečnostných noriem, zároveň však stanovil, že AD-BLR by sa mal usilovať o ďalšie zlepšenie svojich kapacít dohľadu nad bezpečnosťou.
- (29) Komisia, EASA a zástupcovia AD-BLR zorganizovali 5. novembra 2019 technické stretnutie. Účelom tohto stretnutia bolo preskúmať plán nápravných opatrení, ktoré zaviedol AD-BLR, ako aj súvisiace opatrenia AD-BLR na zabezpečenie účinného súladu jeho systému dohľadu nad bezpečnosťou s medzinárodnými bezpečnostnými normami. Na stretnutí sa ukázala potreba, aby AD-BLR poskytol Komisii bližšie vysvetlenie niektorých prijatých opatrení. Komisii boli tieto dodatočné informácie doručené 14. novembra 2019.
- (30) Komisia takisto požiadala AD-BLR, aby preskúmal plán nápravných opatrení a hlbšie analyzoval hlavné príčiny bezpečnostných nedostatkov zistených počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v marci 2019, s cieľom diskutovať o nich v prvom štvrtroku 2020 na ďalšom technickom stretnutí v Bruseli.
- (31) Dňa 20. novembra 2019 poskytla Komisia Výboru pre leteckú bezpečnosť informácie od AD-BLR, a to informácie o pokroku dosiahnutom pri zavádzaní príslušného inšpektorátu pre oblasť letectva, zriadení oddelenia kvality, stave programu opätovného udeľovania osvedčení leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie od AD-BLR, ako aj o opatreniach prijatých na zlepšenie programu dohľadu. Komisia takisto informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť, že situácia v oblasti civilného letectva v Bielorusku je naďalej predmetom dôkladného skúmania.
- (32) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu bieloruských leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (33) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (34) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Dominikánskej republiky

- (35) Leteckí dopravcovia z Dominikánskej republiky neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (36) V súvislosti s bezpečnostnými nedostatkami, ktoré zistila EASA v rámci postupu udeľovania oprávnenia TCO, a na základe analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu SAFA Komisia začala 15. apríla 2019 konzultácie s Instituto Dominicano de Aviación Civil (Dominikánsky úrad civilného letectva, ďalej len „IDAC“) podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (37) Komisia, EASA, zástupca jedného členského štátu a zástupcovia IDAC zorganizovali 10. októbra 2019 technické stretnutie. IDAC na tomto stretnutí poskytol Komisii všeobecné informácie o sektore letectva v Dominikánskej republike, personálnom zabezpečení činností dohľadu a spôsobe vykonávania takýchto činností. Diskutovalo sa aj o ťažkostiach počas procesu udeľovania oprávnenia TCO, na ktoré narazili niektorí leteckí dopravcovia najmä v dôsledku bezpečnostných nedostatkov, ako aj o zisteniach z inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA. IDAC informoval Komisiu o prebiehajúcich nápravných opatreniach na odstránenie hlavných príčin bezpečnostných nedostatkov, ktoré zistila EASA. IDAC informoval konkrétne o prebiehajúcich opatreniach v súvislosti s odbornou prípravou personálu.
- (38) Na tomto stretnutí IDAC informoval aj o úrovni vykonávania národného bezpečnostného programu v Dominikánskej republike. IDAC v presvedčení, že jeho činnosti sa vykonávajú v plnom súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami, vyzval Úniu na hodnotiacu návštevu na mieste. Komisia skutočne považuje za potrebné vykonať pred ďalším zasadnutím Výboru pre leteckú bezpečnosť hodnotiacu návštevu Únie na mieste.

- (39) Hoci Komisia a EASA na základe analýzy informácií získaných z dokumentov a na technickom stretnutí zistili rôzne nedostatky, nemajú takú povahu, ktorá by odôvodňovala zaradenie leteckých dopravcov z Dominikánskej republiky do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (40) Podľa momentálne dostupných informácií v súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Dominikánskej republiky, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (41) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Dominikánskej republike, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Dominikánskej republike, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (42) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Rovníkovej Guiney

- (43) Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, boli v roku 2006 zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (44) V októbri 2017 sa uskutočnila hodnotiacia návšteva Únie na mieste v Rovníkovej Guinei, počas ktorej sa hodnotila práca leteckého úradu Autoridad Aeronáutica de Guinea Ecuatorial (ďalej len „AAGE“). Vykonali sa aj návštevy dvoch aktívne pôsobiacich leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, konkrétne *CEIBA Intercontinental* a *Cronos Airlines*. Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste sa zistila potreba ďalších zlepšení s cieľom aktualizovať systém dohľadu nad bezpečnosťou v súlade s najnovšími zmenami medzinárodných bezpečnostných noriem. Na tento účel vypracoval AAGE plán nápravných opatrení.
- (45) V decembri 2018 vyjadril AAGE Komisii svoj záujem o znovuotvorenie dialógu o zmene prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o všetkých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei. Dňa 12. februára 2019 zaslala Komisia úradu AAGE list so žiadosťou o podrobnú správu o vykonávaní plánu nápravných opatrení a o všetky ďalšie relevantné informácie poukazujúce na pokrok AAGE pri riešení jeho bezpečnostných nedostatkov. AAGE poskytol informácie v období medzi 11. júlom a 20. augustom 2019. Tie však boli neúplné, preto Komisia 10. septembra 2019 informovala AAGE o neúplnosti poskytnutých informácií. Dňa 17. septembra 2019 AAGE zaslal viac informácií týkajúcich sa dopravcu *CEIBA Intercontinental* a 28. októbra 2019 týkajúcich sa dopravcu *Cronos Airlines*, ako aj informácie o organizácii, personáli a činnostiach dohľadu AAGE.
- (46) EASA dospela 6. novembra 2019 k záveru, že boli poskytnuté všetky požadované dokumenty a že z týchto informácií vyplývajú zlepšenia činností dohľadu v rámci systému dohľadu nad bezpečnosťou AAGE vrátane posilnených činností dohľadu nad dvoma komerčnými leteckými dopravcami *CEIBA Intercontinental* a *Cronos Airlines*. EASA však tiež dospela k záveru, že naďalej panujú pochybnosti o schopnosti AAGE napraviť nedostatky udržateľným spôsobom.
- (47) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Rovníkovej Guiney, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (48) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Gabonu

- (49) V roku 2008 ⁽⁶⁾ boli všetci dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Gabone, zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 s výnimkou dopravcov *Gabon Airlines* a *Afrijet*, ktorí boli zaradení do prílohy B k uvedenému nariadeniu.
- (50) Konzultácie medzi Komisiou a príslušnými orgánmi Gabonu, t. j. Agence Nationale de l'Aviation Civile („ANAC Gabon“), pokračovali s cieľom monitorovať pokrok orgánu ANAC Gabon pri zabezpečovaní súladu jeho systému dohľadu nad bezpečnosťou letectva s medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (51) Z auditu ICAO v januári 2019 vyplynul záver, že ANAC Gabon dosiahol mieru účinného uplatňovania medzinárodných bezpečnostných noriem 72,6 %, čo je nárast oproti miere 26,1 % dosiahnutej v roku 2016.
- (52) Od 14. do 18. októbra 2019 sa v Gabone uskutočnila hodnotiaci návšteva Únie v priestoroch ANAC Gabon a v priestoroch dvoch leteckých dopravcov, ktorí sú v súčasnosti držiteľmi osvedčenia, a to *Afrijet Business Service* a *Solenta Aviation Gabon*.
- (53) Počas návštevy ANAC Gabon preukázal, že v posledných rokoch dosiahol značný pokrok, a najmä že je schopný udržiavať a presadzovať riadny regulačný systém. Zdá sa, že vnútroštátne predpisy sa pravidelne aktualizujú v prípade prijatia nových zmien noriem a odporúčaných postupov ICAO. ANAC Gabon predložil dôkaz o tom, že zaviedol spoľahlivý postup prijímania a odbornej prípravy jeho personálu. Personál je riadne kvalifikovaný a motivovaný, hoci problémom naďalej zostáva získavanie skúseností. ANAC Gabon by mal zabezpečiť, aby sa do praxe zaviedla účinná správa kompetencií potrebných na výkon jeho činností. ANAC Gabon predložil dôkazy o tom, že osvedčovanie leteckých dopravcov sa uskutočňuje v súlade s postupmi ICAO a že všetky činnosti sú riadne zdokumentované. Z dôkazov tiež vyplýva, že ANAC Gabon má kapacity na dohľad nad leteckými činnosťami v Gabone a na riešenie zistených bezpečnostných nedostatkov.
- (54) Na základe návštev dvoch leteckých dopravcov, ktorí sú v súčasnosti držiteľmi osvedčenia v Gabone, sa dospelo k záveru, že obaja dopravcovia majú pod kontrolou zachovanie letovej spôsobilosti a vykonávajú prevádzkové činnosti v súlade s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami. Náhodný výber iných činností však odhalil niekoľko menších nedostatkov, pričom žiaden z nich nemá bezprostredný vplyv na bezpečnosť letectva.
- (55) Dňa 20. novembra 2019 Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť vypočuli ANAC Gabon a leteckých dopravcov *Afrijet Business Service* a *Solenta Aviation Gabon*.
- (56) Na tomto vypočutí ANAC Gabon predložil Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť systém zavedený na zabezpečenie dohľadu nad bezpečnosťou leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Gabone. Vysvetlil, že pokrok pri účinnom uplatňovaní medzinárodných bezpečnostných noriem, ktorý bol preukázaný v rámci auditu ICAO v roku 2019, bol výsledkom série opatrení prijatých od roku 2012. ANAC Gabon zdôraznil svoje odhodlanie pokračovať v zlepšovaní a informoval Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o zavedení plánu nápravných opatrení, ktorý vypracoval v reakcii na výsledky hodnotiacej návštevy Únie na mieste v októbri 2019. Tento plán obsahuje aj strategické ciele do budúcnosti, ako je vytvorenie národného bezpečnostného programu, certifikácia systému kvality a ďalšie zlepšovanie účinného uplatňovania medzinárodných bezpečnostných noriem. Všetky tieto zmeny majú pozitívny charakter. Z dôvodu očakávaného nárastu činnosti v oblasti civilného letectva v Gabone však ANAC Gabon bude musieť prijať osobitné zmiernujúce opatrenia, najmä pokiaľ ide o personálne zabezpečenie organizácie a úroveň požadovaných odborných znalostí.
- (57) Počas vypočutia spoločnosť *Afrijet Business Service* poskytla prehľad svojej organizácie a štruktúry, aktuálneho lietadlového parku a plánov rozvoja tratí, ako aj kľúčové prvky systému manažmentu bezpečnosti leteckého dopravcu vrátane postupu identifikácie nebezpečenstva a zmiernovania rizík.
- (58) Spoločnosť *Solenta Aviation Gabon* predložila prehľad svojej organizácie a štruktúry, aktuálneho lietadlového parku a plánov rozvoja tratí, ako aj kľúčové prvky systému manažmentu bezpečnosti leteckého dopravcu vrátane postupu identifikácie nebezpečenstva a zmiernovania rizík. Zdôraznila záväzok neustále zlepšovať svoju úroveň bezpečnosti, pričom objasnila najmä komplexnosť prevádzkových činností, ktoré vykonáva ako letecký dopravca, a manažmentu posádky, vrátane postupov riadenia bezpečnosti používaných na zaistenie bezpečnej prevádzky. Doplnila, že uvedené prevádzkové činnosti podliehajú dôkladnému skúmaniu zo strany ANAC Gabon.

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 715/2008 z 24. júla 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 197, 25.7.2008, s. 36).

- (59) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Gabone, vyňatí z prílohy A a prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (60) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Gabone, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Gabone, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (61) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

- (62) Leteckí dopravcovia z Indonézie boli v júni 2018 vyňatí z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 zmenenému vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/871 ⁽⁷⁾. V záujme ďalšieho monitorovania systému dohľadu nad bezpečnosťou v Indonézii Komisia a indonézske generálne riaditeľstvo civilného letectva („indonézske DGCA“) pokračovali v konzultáciách podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006. V tejto súvislosti indonézske DGCA poskytlo Komisii listom z 27. septembra 2019 informácie a aktualizáciu o činnostiach dohľadu nad bezpečnosťou v období od marca 2019 do septembra 2019. Popri aktualizácii plánu nápravných opatrení v dôsledku hodnotiacej návštevy Únie na mieste v marci 2018 zahŕňali informácie, ktoré poskytlo indonézske DGCA, aj aktualizovaný zoznam držiteľov AOC, registrovaných lietadiel, nehôd, vážnych incidentov a udalostí v leteckej doprave, ako aj opatrenia na presadzovanie prijaté indonézske DGCA.
- (63) Indonézske DGCA zároveň informovalo Komisiu o stave nápravných opatrení prijatých v nadväznosti na koordinovanú validačnú misiu ICAO, ktorá prebehla v roku 2017, z ktorého vyplýva priebežné zlepšovanie najmä v oblasti letovej spôsobilosti.
- (64) Po preskúmaní doručených informácií a dokumentácie sa Komisia domnieva, že väčšina vysvetlení týkajúcich sa plánu nápravných opatrení, vážnych incidentov a opatrení na presadzovanie je primeraná. Niektoré zistenia v pláne nápravných opatrení tak boli uzavreté a návrh nových termínov na uzavretie bol akceptovaný.
- (65) Dňa 29. októbra 2019 bola vydaná záverečná správa o nehode letu JT610 spoločnosti *Lion Air*. V rámci svojich priebežných monitorovacích činností v súvislosti s Indonéziou Komisia požiada indonézske DGCA, aby naďalej poskytovalo súvisiace informácie, najmä pokiaľ ide o opatrenia v nadväznosti na bezpečnostné odporúčania uvedené v správe.
- (66) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Indonézie, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (67) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (68) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/871 zo 14. júna 2018, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 152, 15.6.2018, s. 5).

Leteckí dopravcovia z Moldavska

- (69) V apríli 2019 ⁽⁸⁾ bol s výnimkou troch leteckých dopravcov (*Air Moldova*, *Fly One* a *Aerotranscargo*) všetkým leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, uložený úplný zákaz vykonávania leteckej dopravy najmä z dôvodu neschopnosti moldavského Úradu civilného letectva (CAAM) vykonávať a presadzovať príslušné medzinárodné bezpečnostné normy.
- (70) Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste uskutočnenej vo februári 2019 bola zistená nízka úroveň vykonávania medzinárodných bezpečnostných noriem, pričom v súvislosti s predpismi, postupmi a praxou úradu CAAM bolo vznesených viacero pripomienok.
- (71) Dňa 24. októbra 2019 sa konalo technické stretnutie medzi zástupcami Komisie, agentúry EASA a úradom CAAM. Úrad CAAM na stretnutí poskytol informácie o opatreniach prijatých na vypracovanie vnútroštátneho legislatívneho rámca, ktorý bude v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami, a zameraných na zlepšenie systému dohľadu nad bezpečnosťou v Moldavsku vrátane krokov prijatých v súvislosti so zavedením posilnenej funkcie riadenia kvality v úrade.
- (72) Úrad CAAM poskytol aj informácie o novej príručke riadenia úradu, kontrolnom zozname analýzy nedostatkov národného bezpečnostného programu spolu s národnou bezpečnostnou politikou, ako aj o stave zavádzania systému manažmentu bezpečnosti pre moldavských leteckých dopravcov. Okrem toho úrad CAAM informoval Komisiu, že na základe výsledkov auditov a inšpekcií vykonaných u leteckých dopravcov zaregistrovaných v Moldavsku boli pozastavené štyri AOC, z ktorých dve boli obnovené a dve s konečnou platnosťou zrušené, konkrétne v prípade CA Í.M „TANDEM AERO“ SRL a CA „OSCAR JET“ SRL.
- (73) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli leteckí dopravcovia CA Í.M „TANDEM AERO“ SRL a CA „OSCAR JET“ SRL odstránení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (74) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (75) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Ruska

- (76) Komisia, agentúra EASA a príslušné orgány členských štátov v uplynulom období naďalej dôsledne monitorovali úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonávať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (77) Zástupcovia Komisie, EASA a členských štátov sa 25. októbra 2019 stretli so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (ruský FATA) s cieľom preskúmať úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, na základe správ o inšpekciách na odbavovacej ploche vykonaných v období od 19. marca 2019 do 4. októbra 2019 a identifikovať prípady, kde by mal ruský FATA posilniť svoje činnosti dohľadu.
- (78) Preskúmanie inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, neodhalilo žiadne významné alebo opakujúce sa bezpečnostné nedostatky. Na stretnutí ruský FATA informoval Komisiu o opatreniach prijatých na zabezpečenie súladu leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, s požiadavkami na jazykovú spôsobilosť anglického jazyka, ako ich definuje ICAO.
- (79) Podľa momentálne dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytol ruský FATA, Komisia usudzuje, že ruský FATA má v tomto štádiu potrebné schopnosti a ochotu riešiť bezpečnostné nedostatky. Z týchto dôvodov Komisia dospela k záveru, že vypočutie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, pred Výborom pre leteckú bezpečnosť nie je potrebné.

⁽⁸⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/618 z 15. apríla 2019, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 106, 17.4.2019, s. 1).

- (80) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Ruska.
- (81) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia z Ruska skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (82) Ak by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržiavania medzinárodných bezpečnostných noriem, Komisia môže uložiť niektorým ruským leteckým dopravcom zákaz vykonávať leteckú dopravu a zaradiť ich do prílohy A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (83) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (84) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť zriadeného nariadením (ES) č. 2111/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Adina VĂLEAN
členka Komisie

PRÍLOHA I

Príloha A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA A

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU VYKONÁVANIA LETECKEJ DOPRAVY
V RÁMCI ÚNIE, S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iránska islamská republika
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigéria
AIR ZIMBABWE (PVT) LTD	177/04	AZW	Zimbabwe
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganská islamská republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganská islamská republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganská islamská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov TAAG Angola Airlines a Heli Malongo, vrátane			Angolská republika
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angolská republika
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Neznáme	Angolská republika
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angolská republika
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Neznáme	Angolská republika
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Neznáme	Angolská republika
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Neznáme	Angolská republika
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angolská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Neznáme	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	Neznáme	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S. A.	RAC 06-014	Neznáme	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Neznáme	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	Neznáme	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Neznáme	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC č. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC č. 005	NAS	Eritrea

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizská republika
AIR BISHKEK (bývalý EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizská republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgizská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizská republika
S GROUP INTERNATIONAL (bývalý S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgizská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgizská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od libérijských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad			Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od moldavských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Air Moldova, Fly One a Aerotranscargo, vrátane			Moldavská republika
Í.M „VALAN ICC“ SRL	MD009	VLN	Moldavská republika
CA „AIM AIR“ SRL	MD015	AAM	Moldavská republika
CA „AIR STORK“ SRL	MD018	MSB	Moldavská republika
Í M „MEGAVIATION“ SRL	MD019	ARM	Moldavská republika
CA „PECOTOX-AIR“ SRL	MD020	PXA	Moldavská republika
CA „TERRA AVIA“ SRL	MD022	TVR	Moldavská republika
CA „FLY PRO“ SRL	MD023	PVV	Moldavská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepálska republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Neznáme	Nepálska republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Neznáme	Nepálska republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálska republika
FISHTAIL AIR	017/2001	Neznáme	Nepálska republika
GOMA AIR	064/2010	Neznáme	Nepálska republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepálska republika
MAKALU AIR	057A/2009	Neznáme	Nepálska republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Neznáme	Nepálska republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Neznáme	Nepálska republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Neznáme	Nepálska republika
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
SAURYA AIRLINES	083/2014	Neznáme	Nepálska republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálska republika
SIMRIK AIR	034/2000	Neznáme	Nepálska republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálska republika
SITA AIR	033/2000	Neznáme	Nepálska republika
TARA AIR	053/2009	Neznáme	Nepálska republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sierraleonských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sierraleonská republika
AIR RUM, LTD	Neznáme	RUM	Sierraleonská republika
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Neznáme	DTY	Sierraleonská republika
HEAVYLIFT CARGO	Neznáme	Neznáme	Sierraleonská republika
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Neznáme	ORJ	Sierraleonská republika
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Neznáme	PRR	Sierraleonská republika
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Neznáme	SVT	Sierraleonská republika
TEEBAH AIRWAYS	Neznáme	Neznáme	Sierraleonská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudánska republika
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudánska republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudánska republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudánska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudánska republika
GREEN FLAG AVIATION	17	Neznáme	Sudánska republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudánska republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudánska republika
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudánska republika
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudánska republika
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudánska republika
SUN AIR	51	SNR	Sudánska republika
TARCO AIR	56	TRQ	Sudánska republika“

PRÍLOHA II

Príloha B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA B

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
IRAN AIR	FS100	IRA	Iránska islamská republika	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747.	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC.	Iránska islamská republika
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU-204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Kórejská ľudovodemokratická republika“

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/2106

z 21. novembra 2019

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmeny príloh I a II k dohode

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 23. novembra 2017 v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/2240 ⁽²⁾.
- (2) Dohoda bola uzavretá rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/219 ⁽³⁾. V článku 2 ods. 2 uvedeného rozhodnutia sa stanovuje, že Únia má vykonať oznámenie v súvislosti s listinou o schválení až vtedy, keď Švajčiarska konfederácia uvedie do účinnosti požadované pravidlá, ktorými sa jej ETS rozšíri na leteckú dopravu, a zodpovedajúcim spôsobom zmení časť B prílohy I k dohode.
- (3) V článku 13 ods. 2 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor môže zmeniť prílohy k dohode.
- (4) Spoločný výbor má na svojom zasadnutí 5. decembra 2019 prijať rozhodnutie o zmene príloh I a II k dohode.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v spoločnom výbore v súvislosti so zmenou príloh I a II k dohode, keďže zmenené prílohy budú pre Úniu záväzné.
- (6) Keď spoločný výbor príslušne zmení prílohy I a II k dohode tak, aby sa zohľadnil relevantný vývoj v oblasti právnych predpisov vrátane príslušných švajčiarskych predpisov rozširujúcich švajčiarsky ETS o leteckú dopravu, budú sa podmienky na prepojenie stanovené v dohode považovať za splnené a Únia by preto mala vykonať oznámenie v súvislosti s listinou o schválení,
- (7) Pozícia Únie v Spoločnom výbore by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať na druhom zasadnutí spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmenu príloh I a II k dohode, sa podporuje prijatie zmien uvedených príloh spoločným výborom, stanovených v dodatku k návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojenému k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2240 z 10. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/219 z 23. januára 2018 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (Ú. v. EÚ L 43, 16.2.2018, s. 1).

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť menšie technické zmeny uvedených príloh bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. novembra 2019

Za Radu
predsedníčka
H. KOSONEN

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A ŠVAJČIARSKOU KONFEDERÁCIOU O PREPOJENÍ ICH SYSTÉMOV OBCHODOVANIA S EMISIAMÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNOV Č. 2/2019

Z ...,

ktorým sa menia prílohy I a II k Dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 13 ods. 2,

keďže:

- (1) Články 11 až 13 dohody sa predbežne vykonávajú od jej podpisu 23. novembra 2017.
- (2) V článku 13 ods. 2 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor môže zmeniť prílohy k dohode.
- (3) Dodatok k tomuto rozhodnutiu obsahuje zmeny príloh I a II k dohode, ktorými sa aktualizujú relevantné aspekty pôvodných príloh I a II, ktoré boli odsúhlasené v roku 2015. Okrem toho obsahuje predbežné riešenie na sfunkčnenie prepojenia medzi EU ETS a ETS Švajčiarska.
- (4) V súlade s časťou B prílohy I k dohode by Únia mala podľa článku 25a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽²⁾ zmenenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/410 ⁽³⁾ vylúčiť lety z letísk nachádzajúcich sa na území Švajčiarska z rozsahu pôsobnosti EU ETS. To však nemá vplyv na uplatňovanie EU ETS na prevádzkovateľov lietadiel v zmysle prílohy I k smernici 2003/87/ES, v ktorej sa stanovuje, že do kategórií činností, na ktoré sa uplatňuje smernica 2003/87/ES, patria všetky lety s príletom na letisko alebo s odletom z letiska, ktoré sa nachádza na území členského štátu.
- (5) Príloha I k dohode by sa mala preskúmať v súlade s článkom 13 ods. 7 dohody s cieľom zachovať súčasnú kompatibilitu EU ETS a ETS Švajčiarska na obdobie začínajúce obdobím obchodovania 2021-2030. Malo by sa zabezpečiť, aby preskúmanie prílohy I k dohode minimálne zachovalo integritu príslušných záväzkov v oblasti znižovania emisií na domácom trhu v Únii a vo Švajčiarsku a integritu a riadne fungovanie trhov s uhlíkom. Má sa zamedziť úniku uhlíka a narušeniu hospodárskej súťaže,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k dohode sa nahrádzajú textom nachádzajúcim sa v prílohách I a II v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

⁽²⁾ Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽³⁾ Smernica Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2018/410 zo 14. marca 2018, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES s cieľom zlepšiť nákladovo efektívne znižovanie emisií a investície do nízkouhlíkových technológií a rozhodnutie (EÚ) 2015/1814 (Ú. v. EÚ L 76, 19.3.2018, s. 3).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia platnosti dohody.

V

tajomník za Európsku úniu

Za Spoločný výbor

predseda

tajomník za Švajčiarsko

DODATOK

„PRÍLOHA I

ZÁKLADNÉ KRITÉRIÁ

A. Základné kritériá pre stacionárne zariadenia

Na návrh švajčiarskej vlády sa tento oddiel preskúma v súlade s článkom 13 ods. 7 tejto dohody s cieľom zachovať súčasnú zlučiteľnosť EU ETS a ETS Švajčiarska v novom období obchodovania 2021 – 2030. Spoločný výbor zabezpečí, že pri preskúmaní tohto oddielu minimálne zachová integritu príslušných záväzkov v oblasti znižovania emisií na domácom trhu v Únii a vo Švajčiarsku a integritu a riadne fungovanie trhov s uhlíkom. Zamedzí sa úniku uhlíka a narušeniu hospodárskej súťaže.

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
1	Povinná povaha účasti na ETS	Účasť na ETS je povinná pre zariadenia, ktoré vykonávajú činnosti a ktoré vypúšťajú skleníkové plyny uvedené nižšie.	Účasť na ETS je povinná pre zariadenia, ktoré vykonávajú činnosti a ktoré vypúšťajú skleníkové plyny uvedené nižšie.
2	ETS zahŕňa aspoň činnosti stanovené v týchto predpisoch:	— príloha I k smernici 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 40 ods. 1 vyhlášky o CO ₂ a príloha 6 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
3	ETS zahŕňa aspoň tie skleníkové plyny, ktoré sú stanovené v týchto predpisoch:	— príloha II k smernici 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 1 ods. 1 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
4	Pre ETS sa stanoví strop, ktorý musí byť aspoň taký prísny, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— článok 9 a článok 9a smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Lineárny redukčný koeficient 1,74 % ročne sa od roku 2021 zvýši na 2,2 % ročne a bude platiť pre všetky odvetvia v súlade so smernicou (EÚ) 2018/410 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 18 ods. 1 a 2 zákona o CO ₂ — článok 45 ods. 1 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Do roku 2020 sa používa lineárny redukčný koeficient 1,74 % ročne.
5	Mechanizmus pre stabilitu trhu	V roku 2015 EÚ zaviedla trhovú stabilizačnú rezervu [rozhodnutie (EÚ) 2015/1814], ktorej fungovanie bolo posilnené smernicou (EÚ) 2018/410.	— článok 19 ods. 5 zákona o CO ₂ — článok 48 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Švajčiarske právne predpisy stanovujú možnosť zníženia aukčných objemov v prípadoch, keď sa z ekonomických dôvodov výrazne zvýši počet kvót na trhu. Zmluvné strany pracujú s cieľom primerane prispievať k stabilite trhu.

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
6	Úroveň dohľadu nad trhom ETS musí byť aspoň taká prísna, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	<ul style="list-style-type: none"> — smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (smernica MiFID II) 	<ul style="list-style-type: none"> — federálny zákon o švajčiarskom orgáne dohľadu nad finančným trhom z 22. júna 2007 — federálny zákon o infraštruktúrach finančného trhu a trhovom správaní pri obchodovaní s cennými papiermi a derivátmi z 19. júna 2015
		<ul style="list-style-type: none"> — nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012 (nariadenie MiFIR) — nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 596/2014 zo 16. apríla 2014 o zneužívaní trhu (nariadenie o zneužívaní trhu) a o zrušení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/6/ES a smerníc Komisie 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES (nariadenie MAR) — smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/57/EÚ zo 16. apríla 2014 o trestných sankciách za zneužívanie trhu (smernica o zneužívaní trhu) (smernica CS-MAD) 	<ul style="list-style-type: none"> — federálny zákon o finančných inštitúciách z 15. júna 2018 — federálny zákon o boji proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu z 10. októbra 1997 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. <p>Vo švajčiarskom zákone o finančnom trhu nie je definovaná právna povaha emisných kvót. Predovšetkým vo švajčiarskom zákone o infraštruktúrach finančného trhu nie sú emisné kvóty klasifikované ako cenné papiere, a teda s nimi nemožno obchodovať na regulovaných obchodných miestach. Vzhľadom na to, že emisné kvóty nie sú klasifikované ako cenné papiere, sa švajčiarsky zákon o cenných papieroch nevzťahuje na mimoburzové obchodovanie s emisnými kvótami na sekundárnych trhoch.</p>
		<ul style="list-style-type: none"> — smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (smernica AMLD) <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<p>Zmluvy o derivátoch sú vo švajčiarskom zákone o infraštruktúrach finančného trhu klasifikované ako cenné papiere. Týka sa to aj derivátov, pri ktorých sú podkladovým nástrojom emisné kvóty. Na deriváty emisných kvót, ktoré sú predmetom mimoburzového obchodovania medzi nefinančnými aj finančnými protistranami, sa vzťahujú ustanovenia zákona o infraštruktúrach finančného trhu.</p>
7	Spolupráca pri dohľade nad trhom	Zmluvné strany zavedú vhodné mechanizmy spolupráce pri dohľade nad trhom. Uvedené mechanizmy spolupráce sa budú vzťahovať na výmenu informácií a presadzovanie záväzkov vyplývajúcich z ich príslušných režimov o dohľade nad trhom. Zmluvné strany informujú spoločný výbor o každom takomto mechanizme.	
8	Kvalitatívne obmedzenia pre medzinárodné kredity musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	<ul style="list-style-type: none"> — články 11a a 11b smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 550/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES stanovujú určité obmedzenia vzťahujúce sa na využívanie medzinárodných kreditov z projektov priemyselných plynov — článok 58 nariadenia Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a 	<ul style="list-style-type: none"> — články 5 a 6 zákona o CO₂ — článok 4 a článok 4a ods. 1 vyhlášky o CO₂ a príloha 2 k tejto vyhláške

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
		<p>Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011</p> <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>
9	<p>Kvantitatívne obmedzenia pre medzinárodné kredity musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:</p>	<ul style="list-style-type: none"> — článok 11a smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 — nariadenie Komisie (EÚ) č. 1123/2013 z 8. novembra 2013 o určení práv používať medzinárodné kredity v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p> <p>V práve Únie sa od roku 2021 nestanovujú práva používať medzinárodné kredity.</p>	<ul style="list-style-type: none"> — článok 16 ods. 2 zákona o CO₂ — článok 55b vyhlášky o CO₂ <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p> <p>V týchto ustanoveniach sa používanie medzinárodných kreditov stanovuje len do roku 2020.</p>
10	<p>Bezodplatne pridelované kvóty sa vypočítajú na základe referenčných hodnôt a korekčných koeficientov. Pre nových účastníkov sa v období 2013 – 2020 vyčlení najviac 5 % celkového množstva kvót. S kvótami, ktoré nie sú pridelované bezodplatne, sa musí obchodovať formou aukcie alebo sa zruší ich platnosť. Na tento účel musí ETS musí spĺňať aspoň:</p>	<ul style="list-style-type: none"> — články 10, 10a, 10b a 10c smernice 2003/87/ES — rozhodnutie Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii 	<ul style="list-style-type: none"> — článok 18 ods. 3 a článok 19 ods. 2 až 6 zákona o CO₂ — článok 45 ods. 2 a články 46, 46a, 46b, 46c a 48 vyhlášky o CO₂ a príloha 9 k tejto vyhláške <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p> <p>Počet bezodplatne pridelovaných kvót nesmie prekročiť počet kvót, ktoré boli pridelané zariadeniam v rámci EU ETS.</p>

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
		<ul style="list-style-type: none"> — rozhodnutie Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/126 z 24. januára 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/448/EÚ, pokiaľ ide o stanovenie jednotného medziodvetvového korekčného faktora v súlade s článkom 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (výpočty na určenie medziodvetvového korekčného faktora v rámci EU ETS v období 2013 – 2020) 	
		<ul style="list-style-type: none"> — rozhodnutie Komisie 2014/746/EÚ z 27. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES určuje zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia vystavené vysokému riziku úniku uhlíka medzi rokmi 2015 až 2019 — smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/410 zo 14. marca 2018, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES s cieľom zlepšiť nákladovo efektívne znižovanie emisií a investície do nízkouhlíkových technológií (zoznam odvetví vystavených riziku úniku uhlíka na obdobie 2015 – 2020) 	
		<ul style="list-style-type: none"> — delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/331 z 19. decembra 2018, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii — delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/708 z 15. februára 2019, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokiaľ ide o určenie zoznamu odvetví a pododvetví, ktoré sa v období rokov 2021 až 	

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
		<p>2030 považujú za odvetvia a pododvetvia s rizikom úniku uhlíka</p> <ul style="list-style-type: none"> — akýkoľvek medziodvetvový korekčný faktor v rámci EU ETS v období 2021 – 2025 alebo 2026 – 2030 <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	
11	ETS musí stanovovať sankcie za rovnakých podmienok a v rovnakom rozsahu, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	<ul style="list-style-type: none"> — článok 16 smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. 	<ul style="list-style-type: none"> — článok 21 zákona o CO₂ — článok 56 vyhlášky o CO₂, v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
12	Monitorovanie a nahlásovanie v rámci ETS musí byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	<ul style="list-style-type: none"> — článok 14 smernice 2003/87/ES a príloha IV k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 z 21. júna 2012 o monitorovaní a nahlásovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2066 z 19. decembra 2018 o monitorovaní a nahlásovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> — článok 20 zákona o CO₂ — články 50 až 53 vyhlášky o CO₂ a prílohy 16 a 17 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
13	Overovanie a akreditácia v rámci ETS musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	<ul style="list-style-type: none"> — článok 15 smernice 2003/87/ES a príloha V k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 600/2012 z 21. júna 2012 o overovaní správ o emisiách, správ o tonokilometroch a akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2067 z 19. decembra 2018 o overovaní údajov a o akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<ul style="list-style-type: none"> — články 51 až 54 vyhlášky o CO₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.

B. Základné kritériá pre leteckú dopravu

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
1	Povinná povaha účasti na ETS	Účasť v systéme ETS je pre činnosti leteckej dopravy povinná v súlade s kritériami uvedenými nižšie.	Účasť v systéme ETS je pre činnosti leteckej dopravy povinná v súlade s kritériami uvedenými nižšie.
2	Pokrytie činností leteckej dopravy a skleníkových plynov a priradovanie emisií k letom podľa zásady odchádzajúceho letu, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	<p>— smernica 2003/87/ES zmenená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2392 z 13. decembra 2017, ktorou sa stanovila dočasná výnimka z presadzovania v súvislosti s letmi do krajín a z krajín, s ktorými nebola uzavretá dohoda podľa článku 25 smernice 2003/87/ES</p> <p>— články 17, 29, 35 a 56 nariadenia Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011, a príloha VII k nariadeniu (EÚ) č. 389/2013 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<p>1. Rozsah pokrytia</p> <p>Lety s priletom na letisko alebo s odletom z letiska na území Švajčiarska, s výnimkou letov, ktoré odlietajú z letiska nachádzajúcom sa na území EHP. Všetky dočasné výnimky, ktoré sa týkajú rozsahu pôsobnosti ETS, ako napríklad výnimky v zmysle článku 28a smernice 2003/87/ES, sa môžu uplatňovať v súvislosti s ETS Švajčiarska v súlade s výnimkami zavedenými v EU ETS. V prípade činností leteckej dopravy sú pokryté len emisie CO₂.</p>
		Od 1. januára 2020 budú pokryté EU ETS lety z letísk nachádzajúcich sa na území Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „EHP“) na letiská nachádzajúce sa na území Švajčiarska, kým lety z letísk nachádzajúcich sa na území Švajčiarska na letiská na území EHP budú z EU ETS vylúčené podľa článku 25a smernice 2003/87/ES.	<p>2. Obmedzenia pokrytia</p> <p>Všeobecné pokrytie uvedené v bode 1 nezahŕňa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. lety uskutočňované výhradne v rámci úradnej misie na účely prepravy vládnuceho monarchu a jeho najbližšej rodiny, hláv štátov, predsedov vlád a ministrov vlád, ak je to potvrdené príslušným indikátorom statusu v letovom pláne; 2. vojenské a lety colných a policajných orgánov; 3. pátracie a záchranné lety, protipožiarne lety, humanitárne lety a lety pohotovostnej zdravotníckej služby; 4. lety uskutočňované výhradne podľa vizuálnych letových pravidiel definovaných v prílohe 2 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve zo 7. decembra 1944;

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
			<p>5. lety končiace sa na letisku, z ktorého lietadlo vzlietlo, počas ktorých sa neuskutočňuje žiadne plánované medzipristátie;</p> <p>6. výcvikové lety uskutočňované výhradne na účely získania alebo zachovania licencie alebo hodnotenia v prípade letovej posádky v kabíne, ak je to potvrdené príslušnou poznámkou v letovom pláne, za predpokladu, že let neslúži na prepravu cestujúcich a/alebo nákladu alebo na umiestnenie alebo prevoz lietadla;</p> <p>7. lety uskutočňované výhradne na účely vedeckého výskumu;</p> <p>8. lety uskutočňované výhradne na účely kontroly, testovania alebo osvedčenia lietadla alebo zariadení na palube alebo na zemi;</p> <p>9. lety uskutočňované lietadlami s certifikovanou maximálnou vzletovou hmotnosťou menšou ako 5 700 kg;</p>
			<p>10. lety komerčných prevádzkovateľov lietadiel s celkovými ročnými emisiami nižšími ako 10 000 ton z letov, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska, alebo s menším počtom letov ako 243 za obdobie troch po sebe nasledujúcich štvormesačných časových úsekov patriacich do rozsahu pôsobnosti ETS Švajčiarska, ak sa na prevádzkovateľov nevzťahuje EÚ ETS;</p> <p>11. lety nekomerčných prevádzkovateľov lietadiel, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska, s celkovým objemom ročných emisií nižším než 1 000 ton v súlade s príslušnou výnimkou uplatňovanou v EÚ ETS, ak sa na prevádzkovateľov nevzťahuje EÚ ETS.</p> <p>Tieto obmedzenia pokrytia sú stanovené v:</p> <ul style="list-style-type: none"> — článku 16a zákona o CO₂, — článku 46d a článku 55 ods. 2 vyhlášky o CO₂ a prílohe 13 k tejto vyhláške <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>
3	Výmena relevantných údajov v súvislosti s uplatňovaním obmedzení pokrytia činností leteckej dopravy	Obe zmluvné strany spolupracujú, pokiaľ ide o uplatňovanie obmedzení pokrytia v ETS Švajčiarska a v EÚ ETS na komerčných a nekomerčných prevádzkovateľov v súlade s touto prílohou. Obe zmluvné strany v prvom rade zaistia včasný prenos všetkých relevantných údajov s cieľom umožniť správnu identifikáciu letov a prevádzkovateľov lietadiel pokrytých ETS Švajčiarska a EÚ ETS.	

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
4	Strop (celkové množstvo kvót, ktoré sa majú prideliť prevádzkovateľom lietadiel)	<p>Článok 3c smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p> <p>Podľa článku 3c smernice 2003/87/ES sa kvóty pridelovali pôvodne takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> — s 15 % sa obchodovalo formou aukcie, — 3 % boli vyčlenené na osobitnú rezervu, — 82 % sa pridelovalo bezodplatne. <p>Pridelovanie kvót sa zmenilo nariadením (EÚ) č. 421/2014 tak, že počet bezodplatne pridelovaných kvót bol znížený v pomere k zníženiu povinne odovzdaných kvót (článok 28a ods. 2 smernice 2003/87/ES). Nariadením (EÚ) 2017/2392 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody sa tento prístup predĺžil do roku 2023 a od 1. januára 2021 lineárny redukčný koeficient predstavuje 2,2 %.</p>	<p>Strop musí byť podobne prísny ako strop v EU ETS, najmä pokiaľ ide o percentuálnu mieru znižovania medzi jednotlivými rokmi a obdobiami obchodovania. Kvóty v rámci stropu sa pridelujú takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> — s 15 % bude obchodovať formou aukcie, — 3 % sa vyčlenia na osobitnú rezervu, — 82 % sa pridelí bezodplatne. <p>Toto pridelovanie sa môže upraviť v súlade s článkami 6 a 7 tejto dohody.</p>
			<p>Do roku 2020 sa množstvo kvót v rámci stropu bude vypočítavať zdola nahor na základe kvót, ktoré sa majú prideliť bezodplatne v súlade s uvedeným rozdelením v rámci stropu. Všetky dočasné výnimky, ktoré sa týkajú rozsahu pôsobnosti ETS, si vyžadujú zodpovedajúce proporčné úpravy množstiev, ktoré sa majú prideliť.</p> <p>V roku 2021 sa množstvo kvót v rámci stropu stanoví na základe stropu na rok 2020 s prihliadnutím na prípadnú percentuálnu mieru zníženia v súlade s EU ETS.</p> <p>Toto je stanovené v:</p> <ul style="list-style-type: none"> — článku 18 zákona o CO₂ — článku 46e vyhlášky o CO₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>
5	Pridelovanie kvót pre leteckú dopravu prostredníctvom aukcií emisných kvót	<ul style="list-style-type: none"> — článok 3d a článok 28a ods. 3 smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. 	<p>So švajčiarskymi emisnými kvótami, s ktorými sa má obchodovať formou aukcie, musí obchodovať príslušný švajčiarsky orgán. Švajčiarsko má právo na príjmy z obchodovania so švajčiarskymi kvótami formou aukcie.</p> <p>Toto je stanovené v:</p> <ul style="list-style-type: none"> — článku 19a ods. 2 a 4 zákona o CO₂

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
			— článku 48 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
6	Osobitná rezerva pre určitých prevádzkovateľov lietadiel	— článok 3f smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Pre nových a rýchlo rastúcich účastníkov sa vyčlení osobitná rezerva kvót; Švajčiarsko však do roku 2020 nebude mať osobitnú rezervu, keďže referenčný rok na získavanie údajov v prípade švajčiarskych činností leteckej dopravy je 2018. Táto osobitná rezerva je stanovená v: — článku 18 ods. 3 zákona o CO ₂ — článku 46e vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
7	Referenčná hodnota pre bezodplatné pridelovanie emisných kvót prevádzkovateľom lietadiel	— článok 3e smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Ročná referenčná hodnota je 0,000642186914222035 kvóty na tonokilometer.	Referenčná hodnota nesmie byť vyššia ako referenčná hodnota v EU ETS. Do roku 2020 bude ročná referenčná hodnota 0,000642186914222035 kvóty na tonokilometer. Táto referenčná hodnota je stanovená v: — článku 46f ods. 1 a 2 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
8	Bezodplatné pridelovanie emisných kvót prevádzkovateľom lietadiel	— článok 3e smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Na vydávanie kvót by sa mali uplatniť úpravy podľa článku 25a smernice 2003/87/ES v pomere k zodpovedajúcim povinnostiam nahlasovania a odovzdávania vyplývajúcim zo skutočného pokrytia letov medzi EHP a Švajčiarskom v rámci EU ETS.	Počet emisných kvót, ktoré boli bezodplatne pridelené prevádzkovateľom lietadiel, sa vypočíta vynásobením ich nahlásených údajov o tonokilometroch v referenčnom roku príslušnou referenčnou hodnotou. Toto bezodplatné pridelovanie je stanovené v: — článku 19a ods. 3 a 4 zákona o CO ₂ — článku 46f ods. 1 a 2 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
9	Kvalitatívne obmedzenia pre medzinárodné kredity musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— články 11a a 11b smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho par-	— články 5 a 6 zákona o CO ₂ — článok 4 a článok 4a ods. 1 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 2 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
		<p>lamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	
10	Kvantitatívne obmedzenia používania medzinárodných kreditov	<p>— článok 11a smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 — nariadenie Komisie (EÚ) č. 1123/2013 z 8. novembra 2013 o určení práv používať medzinárodné kredity v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<p>Používanie medzinárodných kreditov predstavuje 1,5 % overených emisií do roku 2020. Je to stanovené v: — článku 55d vyhlášky o CO₂, v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>
11	Získavanie údajov o tonokilometroch za referenčný rok	<p>— článok 3e smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	<p>Bez toho, aby boli dotknuté ďalej uvedené ustanovenia, sa získavanie údajov o tonokilometroch uskutočňuje v rovnakom čase a s použitím rovnakého prístupu ako získavanie údajov o tonokilometroch v rámci EU ETS. Do roku 2020 a v súlade s vyhláškou o získavaní údajov o tonokilometroch a vypracovaní plánov monitorovania v súvislosti s letovými trasami v znení účinnom v čase nadobudnutia platnosti tejto dohody je referenčným rokom pre zber údajov v prípade švajčiarskych činností leteckej dopravy rok 2018. Je to stanovené: — v článku 19a ods. 3 a 4 zákona o CO₂ — vo vyhláške o získavaní údajov o tonokilometroch a vypracovaní plánov monitorovania v súvislosti s letovými trasami v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
12	Monitorovanie a nahlasovanie	<ul style="list-style-type: none"> — článok 14 smernice 2003/87/ES a príloha IV k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 z 21. júna 2012 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2066 z 19. decembra 2018 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012. 	<p>Ustanovenia o monitorovaní a nahlasovaní musia byť rovnako prísne ako v EU ETS.</p> <p>Je to stanovené v:</p> <ul style="list-style-type: none"> — článku 20 zákona o CO₂ — článkoch 50 až 52 vyhlášky o CO₂ a prílohách 16 a 17 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
		<ul style="list-style-type: none"> — delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1603 z 18. júla 2019, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokiaľ ide o opatrenia prijaté Medzinárodnou organizáciou civilného letectva na monitorovanie, nahlasovanie a overovanie emisií z leteckej dopravy <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody</p>	
13	Overovanie a akreditácia	<ul style="list-style-type: none"> — článok 15 smernice 2003/87/ES a príloha V k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 600/2012 z 21. júna 2012 o overovaní správ o emisiách, správ o tonokilometroch a akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES 	<p>Ustanovenia o overovaní a akreditácii musia byť rovnako prísne ako v EU ETS.</p> <p>Je to stanovené v:</p> <ul style="list-style-type: none"> — článku 52 ods. 4 a 5 vyhlášky o CO₂ a prílohe 18 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
		<ul style="list-style-type: none"> — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2067 z 19. decembra 2018 o overovaní údajov a o akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES <p>v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.</p>	

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
14	Riadenie	Uplatňujú sa kritériá stanovené v článku 18a smernice 2003/87/ES. Na tento účel a v súlade s článkom 25a smernice 2003/87/ES sa Švajčiarsko považuje za riadiaci členský štát, pokiaľ ide o rozdelenie povinností riadenia prevádzkovateľov lietadiel medzi Švajčiarsko a členské štáty EÚ (EHP).	V súlade s vyhláškou o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody je Švajčiarsko zodpovedné za riadenie prevádzkovateľov lietadiel: <ul style="list-style-type: none"> — s platnou prevádzkovou licenciou, ktorú im udelilo Švajčiarsko, alebo — s najväčším odhadovaným prideleným množstvom emisií z leteckej dopravy vo Švajčiarsku v rámci prepojených ETS.
		Podľa článku 25a smernice 2003/87/ES sú príslušné orgány členských štátov EÚ (EHP) zodpovedné za všetky úlohy týkajúce sa riadenia prevádzkovateľov lietadiel, ktoré im boli pridelené, vrátane úloh súvisiacich s ETS Švajčiarska (napr. prijímanie overených správ o emisiách pokrývajúcich činnosti leteckej dopravy v EÚ aj vo Švajčiarsku, pridelovanie, vydávanie a prenos kvót, súlad a presadzovanie). Európska komisia sa dvojstranne dohodne so švajčiarskymi príslušnými orgánmi o predložení príslušných dokumentov a informácií.	Švajčiarske príslušné orgány sú zodpovedné za všetky úlohy riadenia prevádzkovateľov lietadiel, v prípade ktorých bola povinnosť riadenia pridelená Švajčiarsku, vrátane úloh súvisiacich s EÚ ETS (napr. prijímanie overených správ o emisiách pokrývajúcich činnosti leteckej dopravy v EÚ aj vo Švajčiarsku, pridelovanie, vydávanie a prenos kvót, súlad a presadzovanie). Príslušné orgány Švajčiarska sa s Európskou komisiou dvojstranne dohodnú na predložení relevantných dokumentov a informácií.
		Európska komisia predovšetkým zabezpečí prenos bezodplatne prideleného množstva kvót EÚ na prevádzkovateľov lietadiel riadených Švajčiarskom. V prípade dvojstrannej dohody týkajúcej sa riadenia letov prevádzkovaných vo vzťahu k letisku EuroAirport Bazilej – Mulhouse – Freiburg, ktorá si nevyžaduje žiadnu zmenu smernice 2003/87/EÚ, Európska komisia v prípade potreby uľahčí vykonávanie takejto dohody, a to pod podmienkou, že to nepovedie k dvojitému započítaniu.	Príslušné orgány Švajčiarska predovšetkým prenesú bezodplatne pridelené množstvo švajčiarskych kvót na prevádzkovateľov lietadiel riadených členskými štátmi EÚ (EHP). Je to stanovené v: <ul style="list-style-type: none"> — článku 39 ods. 1bis zákona o CO₂ — článku 46d vyhlášky o CO₂ a prílohe 14 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
15	Odvzdávanie	Pri posudzovaní plnenia povinností prevádzkovateľov lietadiel na základe množstva odovzdaných kvót príslušné orgány členských štátov EÚ (EHP) najprv započítajú kvóty do emisií, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska, a zostávajúce množstvo odovzdaných kvót započítajú do emisií, na ktoré sa vzťahuje EÚ ETS.	Pri posudzovaní plnenia povinností prevádzkovateľov lietadiel na základe množstva odovzdaných kvót príslušné orgány Švajčiarska najprv započítajú kvóty do emisií, na ktoré sa vzťahuje EÚ ETS, a zostávajúce množstvo odovzdaných kvót započítajú do emisií, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska.

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
16	Presadzovanie právnych predpisov	V prípade, že si presadzovanie predpisov orgánom riadiacim prevádzkovateľa vyžaduje prijatie dodatočných opatrení, zmluvné strany presadzujú ustanovenia svojich ETS vo vzťahu k prevádzkovateľom lietadiel, ktorí si neplnia povinnosti v príslušnom ETS, a to bez ohľadu na to, či prevádzkovateľa riadi príslušný orgán EÚ (EHP) alebo príslušný orgán Švajčiarska.	
17	Rozdelenie riadenia prevádzkovateľov lietadiel	Podľa článku 25a smernice 2003/87/ES sa v zozname prevádzkovateľov lietadiel, ktorý na základe článku 18a ods. 3 smernice 2003/87/ES uverejňuje Európska komisia, uvedie pre každého prevádzkovateľa lietadla riadiaci štát, ktorým môže byť aj Švajčiarsko. Švajčiarsko prevezme riadenie prevádzkovateľov lietadiel, ktorí mu boli prvý raz pridelení po nadobudnutí platnosti tejto dohody, po 30. apríli roka pridelenia a pred 1. augustom roka pridelenia. Obe zmluvné strany spolupracujú pri výmene relevantných dokumentov a informácií. Bez ohľadu na to, komu sa prideli riadenie prevádzkovateľa, sa na tohto prevádzkovateľa bude vzťahovať jeho príslušný ETS (t. j. prevádzkovateľ, na ktorého sa vzťahuje EU ETS a ktorého riadi príslušný švajčiarsky orgán, má v rámci EU ETS rovnaké povinnosti ako v oblasti pôsobnosti ETS Švajčiarska a naopak).	
18	Pravidlá vykonávania	Ak je potrebné prijať ďalšie pravidlá organizácie práce a spolupráce v rámci jednotného kontaktného miesta pre majiteľov účtov v oblasti leteckej dopravy, po podpísaní tejto dohody ich na základe jej článkov 12, 13 a 22 vypracuje a prijme spoločný výbor. Tieto pravidlá sa začnú uplatňovať od dátumu, od ktorého sa uplatňuje táto dohoda.	
19	Pomoc od Eurocontrolu	Pre tú časť tejto dohody, ktorá sa týka leteckej dopravy, Európska komisia začlení Švajčiarsko do mandátu udeleného organizácii Eurocontrol v súvislosti s EU ETS.	

C. Základné kritériá pre registre

ETS každej zmluvnej strany zahŕňa register a protokol transakcií, ktoré spĺňajú nasledujúce základné kritériá pre bezpečnostné mechanizmy a postupy, ako aj základné kritériá pre otváranie účtov.

Základné kritériá pre bezpečnostné mechanizmy a postupy

Registre a protokoly transakcií zaručujú dôvernosť, integritu, dostupnosť a autentickosť údajov uložených v systéme. Na tento účel zmluvné strany uplatňujú tieto bezpečnostné mechanizmy:

Základné kritériá

Všetci používatelia potrebujú na prístup k účtom mechanizmus dvojstupňovej autentifikácie.

Na iniciáciu aj schvaľovanie transakcií je potrebný mechanizmus podpisu transakcií. Potvrdzujúci kód sa zašle používateľom mimo štandardných komunikačných kanálov.

Všetky tieto operácie musí iniciovať jedna osoba a schváliť iná (zásada štyroch očí):

- všetky operácie vykonávané správcom, pokiaľ sa neuplatňujú odôvodnené výnimky vymedzené v technických normách na prepojenie,
 - všetky prenosy jednotiek; výnimku predstavuje prípad, keď je rovnaká úroveň bezpečnosti zaručená iným opatrením.
-

Musí existovať systém oznámení, ktorý oznamuje používateľom, že prebiehajú operácie týkajúce sa ich účtov a držieb.

Realizácia prenosu nasleduje najskôr 24 hodín po jeho iniciácii, aby všetci používatelia dostali relevantné informácie a mohli prerušiť každý proces prenosu, v prípade ktorého majú podozrenie, že je nezákonný.

Základné kritériá

Švajčiarsky správca registra a ústredný správca registra Únie prijímajú opatrenia, ktorými informujú používateľov o ich povinnostiach v súvislosti s bezpečnosťou ich systémov (napr. počítače, siete), nakladaním s údajmi alebo surfovaním po internete.

Emisie v roku 2020 môžu byť pokryté len kvótami vydanými v období 2013 – 2020.

Základné kritériá na otváranie a riadenie účtov:

Základné kritériá

Otvorenie účtu prevádzkovateľa/holdingového účtu prevádzkovateľa

Žiadosť prevádzkovateľa alebo príslušného orgánu o otvorenie účtu prevádzkovateľa/holdingového účtu prevádzkovateľa sa zasiela vnútroštátnemu správcovi (v prípade Švajčiarska je to Spolkový úrad pre životné prostredie, ďalej len „spolkový úrad“). Žiadosť musí obsahovať dostatočné informácie na identifikáciu zariadenia ETS a príslušný identifikačný kód zariadenia.

Otvorenie účtu prevádzkovateľa lietadiel/holdingového účtu prevádzkovateľa lietadiel

Každý prevádzkovateľ lietadiel, na ktorého sa vzťahuje ETS Švajčiarska a/alebo EU ETS, musí mať jeden účet prevádzkovateľa lietadla/holdingový účet prevádzkovateľa lietadla. V prípade prevádzkovateľov lietadiel riadených švajčiarskymi orgánmi sa takýto účet eviduje v švajčiarskom registri. Žiadosť prevádzkovateľa lietadla alebo splnomocneného zástupcu prevádzkovateľa lietadla sa zašle vnútroštátnemu správcovi (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad) do 30 pracovných dní od schválenia monitorovacieho plánu prevádzkovateľa lietadla alebo jeho odovzdania švajčiarskym orgánom zo strany členského štátu EÚ (EHP). Žiadosť musí obsahovať jedinečné kódy lietadiel prevádzkovaných žiadateľom, ktoré patria do pôsobnosti ETS Švajčiarska a/alebo EU ETS.

Otvorenie osobného účtu/osobného holdingového účtu

Žiadosť o otvorenie osobného účtu/osobného holdingového účtu sa zašle vnútroštátnemu správcovi (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad). Musí obsahovať dostatočné informácie na identifikáciu majiteľa účtu/žiadateľa a musí obsahovať aspoň:

- v prípade fyzickej osoby: doklad o totožnosti a kontaktné údaje
 - v prípade právnickej osoby:
 - kópiu potvrdenia o zápise do obchodného registra ALEBO
 - listiny zakladajúce právnickú osobu a doklad potvrdzujúci registráciu právneho subjektu
 - výpis z registra trestov fyzickej osoby alebo v prípade právnickej osoby jej konateľov.
-

Splnomocnení zástupcovia/zástupcovia účtov

Každý účet má aspoň jedného splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu, ktorého určí potenciálny majiteľ účtu. Splnomocnení zástupcovia/zástupcovia účtov iniciujú transakcie a iné procesy v mene majiteľa účtu. Pri vymenúvaní splnomocneného zástupcu sa zasielajú tieto informácie o splnomocnenom zástupcovi/zástupcovi účtu:

- meno a kontaktné údaje
 - doklad totožnosti
 - výpis z registra trestov.
-

Kontrola dokladov

Každá kópia dokladu predloženého ako dôkaz na otvorenie osobného účtu/osobného holdingového účtu alebo vymenovanie splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu musí byť úradne overená. Pokiaľ ide o doklady vydané mimo štátu vyžadujúceho kópiu, kópia musí byť legalizovaná. Dátum overenia prípadne legalizácie nesmie byť viac ako tri mesiace pred dátumom predloženia žiadosti.

Odmietnutie zriadiť alebo aktualizovať účet alebo vymenovať splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu

Vnútroštátny správca (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad) môže zamietnuť otvorenie účtu, aktualizáciu účtu alebo vymenovanie splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu, ak je odmietnutie primerané a odôvodnené. Zamietnutie musí byť podložené aspoň jedným z týchto dôvodov:

- poskytnuté informácie a dokumenty sú neúplné, neaktuálne alebo inak nepresné či nepravdivé
-

- potenciálny zástupca je predmetom vyšetrovania alebo bol počas predchádzajúcich piatich rokov odsúdený za účasť na podvode súvisiacom s emisnými kvótami alebo kjótskymi jednotkami, za pranie špinavých peňazí, financovanie terorizmu alebo inú závažnú trestnú činnosť, na ktorú možno účet zneužiť
- z dôvodov stanovených vo vnútroštátnom práve alebo v práve Únie.

Pravidelné preskúvanie informácií o účte

Držitelia účtov musia vnútroštátneho správcu (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad) bezodkladne informovať o každej zmene účtu alebo používateľských údajov spolu s informáciami, ktoré požaduje vnútroštátny správca zodpovedný za včasné schválenie aktualizácie informácií.

Vnútroštátny správca aspoň raz za tri roky preskúma, či sú informácie súvisiace s účtom aj naďalej úplné, aktuálne, presné a pravdivé, a požiada majiteľa účtu, aby ho náležite upovedomil o každej zmene.

Pozastavenie prístupu k účtu

Prístup k účtom možno pozastaviť, ak sa porušia ustanovenia článku 3 tejto dohody o registroch alebo prebieha vyšetrovanie možného porušenia týchto ustanovení.

Dôvernosc a zverejnenie informácií

Informácie vrátane informácií o držbe všetkých účtov, všetkých uskutočnených transakciách, jedinečnom identifikačnom kóde kvót a jedinečnej číselnej hodnote jednotkového sériového čísla kjótskych jednotiek, ktoré sú zúčtované alebo ovplyvnené transakciou, uchovávané v EUTL, SSTL, registri Únie, švajčiarskom registri alebo akomkoľvek inom registri podľa Kjótskeho protokolu, sa považujú za dôverné.

Takéto dôverné informácie sa môžu poskytnúť príslušným verejným subjektom na ich žiadosť, ak takéto žiadosti sledujú legitímny cieľ a sú odôvodnené, nevyhnutné a primerané na účely vyšetrovania, odhaľovania, stíhania, daňovej správy, presadzovania, auditu a finančného dohľadu s cieľom predchádzať podvodom, praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu a iným závažným trestným činom, manipulácii s trhom alebo iným porušeniam práva Únie alebo vnútroštátneho práva členského štátu EHP alebo Švajčiarska a bojovať proti takémuto konaniu a na zabezpečenie bezproblémového fungovania EU ETS a ETS Švajčiarska.

D. Základné kritériá pre aukčné platformy a aukčné činnosti

Subjekty vykonávajúce aukcie kvót v rámci ETS zmluvných strán musia spĺňať tieto základné kritériá a vykonávať aukcie zodpovedajúcim spôsobom.

	Základné kritériá
1	Subjekt vykonávajúci aukciu sa vyberá spôsobom, ktorý zabezpečuje transparentnosť, proporcionalitu, rovnaké zaobchádzanie, nediskrimináciu a konkurenciu medzi rôznymi potenciálnymi aukčnými platformami na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva v oblasti verejného obstarávania.
2	Subjekt vykonávajúci aukciu musí byť na túto činnosť oprávnený a musí pri výkone svojej činnosti poskytovať potrebné záruky; tieto záruky zahŕňajú okrem iného aj mechanizmy na identifikáciu a riešenie možných negatívnych dôsledkov akéhokoľvek konfliktu záujmov, identifikáciu a riadenie rizík, ktorým je trh vystavený, na zavedenie transparentných a nediskrečných pravidiel a postupov pre spravodlivé a riadne obchodovanie formou aukcie a dostatočné finančné zdroje na uľahčenie riadneho fungovania.
3	Prístup k aukciám je podmienený splnením minimálnych požiadaviek týkajúcich sa primeranej kontroly náležitosti správania klientov, ktorými sa zabezpečí, že účastníci neohrozia priebeh aukcií.
4	Proces obchodovania formou aukcie musí byť predvídateľný, najmä pokiaľ ide o harmonogram a poradie predaja a odhadované sprístupňované objemy. Hlavné prvky metódy aukcie vrátane harmonogramu, dátumov a odhadovaného objemu predaja sa uverejnia na webovej stránke subjektu vykonávajúceho aukciu najmenej jeden mesiac pred začiatkom aukcie. Všetky prípadné väčšie úpravy sa oznamujú v čo možno najväčšom predstihu.

Základné kritériá	
5	Obchodovanie s kvótami formou aukcie sa vykonáva s cieľom minimalizovať akékoľvek vplyvy na ETS každej zmluvnej strany. Subjekt zodpovedný za aukcie musí zabezpečiť, aby sa aukčné zúčtovanie ceny v priebehu obdobia aukcií výrazne neodlišovali od relevantných cien kvót na sekundárnom trhu; taká situácia by totiž mohla poukazovať na nefunkčnosť aukcií. Metodika určovania odchýlky uvedenej v predchádzajúcej vete by sa mala oznámiť príslušným orgánom vykonávajúcim dohľad nad trhom.
6	Všetky nedôverné informácie týkajúce sa aukcií vrátane všetkých právnych predpisov, usmernení a formulárov sa uverejnia otvoreným a transparentným spôsobom. Výsledky každej uskutočnenej aukcie sa uverejnia čo najskôr a musia obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré nie sú dôverné. Správy o výsledkoch aukcií sa uverejňujú aspoň raz ročne.
7	Obchodovanie s kvótami formou aukcie sa riadi primeranými pravidlami a postupmi, aby sa pri aukciách zmiernilo riziko protisúťažného správania, zneužívania trhu, prania špinavých peňazí a financovania terorizmu. Takéto pravidlá a postupy musia byť podľa možnosti aspoň také prísne ako pravidlá a postupy platné pre finančné trhy na základe príslušných právnych poriadkov zmluvných strán. Subjekt vykonávajúci aukcie musí predovšetkým zaviesť opatrenia, postupy a procesy zamerané na zabezpečenie integrity aukcií. Zároveň musí monitorovať správanie účastníkov trhu a informovať príslušné orgány verejnej moci v prípade protisúťažného správania, zneužitia trhu, prania špinavých peňazí či financovania terorizmu.
8	Subjekt vykonávajúci aukcie a obchodovanie s kvótami formou aukcií podliehajú primeranému dohľadu príslušných orgánov. Určené príslušné orgány musia mať potrebné zákonné právomoci a technické mechanizmy na dohľad nad: <ul style="list-style-type: none"> — organizáciou a postupmi prevádzkovateľov aukčných platforiem — organizáciou a postupmi profesionálnych sprostredkovateľov konajúcich v mene klientov — správaním a transakciami účastníkov trhu s cieľom zabrániť obchodovaniu s využitím dôverných informácií a manipulácii s trhom — transakciami účastníkov trhu s cieľom zabrániť praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu. Dohľad musí byť podľa možnosti aspoň taký prísny ako dohľad nad finančnými tržmi stanovený v príslušných právnych poriadkoch zmluvných strán.

Švajčiarsko sa bude usilovať využívať na obchodovanie so svojimi kvótami formou aukcie súkromný subjekt v súlade s pravidlami verejného obstarávania.

Kým sa nezadá zákazka takémuto subjektu a pokiaľ množstvo kvót, s ktorými sa má obchodovať formou aukcie v danom roku, neprekročí stanovenú hranicu, Švajčiarsko môže naďalej používať súčasný systém obchodovania formou aukcie, konkrétne aukcie vykonávané spolkovým úradom, a to za týchto podmienok:

1. Prahová hodnota je 1 000 000 kvót vrátane kvót, ktoré majú byť predmetom aukcie v rámci činností leteckej dopravy.
2. Uplatňujú sa základné kritériá 1 až 8 s výnimkou kritérií 1 a 2, kým posledná veta kritéria 5 a kritériá 7 a 8 platia v možnom rozsahu len pre spolkový úrad.

Uplatňuje sa základné kritérium 3, pričom platí toto ustanovenie: všetkým subjektom v EHP, ktoré majú povolenie predkladať ponuky na aukciách v Únii, sa musí zaručiť povolenie predkladať ponuky na aukciách švajčiarskych kvót podľa aukčných pravidiel účinných k dátumu podpísania tejto dohody.

Švajčiarsko môže vykonávaním aukcií poveriť subjektu so sídlom v EHP.

PRÍLOHA II

TECHNICKÉ NORMY NA PREPOJENIE

S cieľom sfunkčniť prepojenie medzi EU ETS a ETS Švajčiarska sa bude do mája 2020 alebo čo najskôr po tomto dátume uplatňovať predbežné riešenie. Zmluvné strany spolupracujú na čo možno najvčasnejšom nahradení predbežného riešenia trvalým prepojením registrov.

Technické normy na prepojenie špecifikujú:

- štruktúru komunikačného prepojenia
- bezpečnosť prenosu údajov
- zoznam funkcií (transakcie, zosúhlasenie atď.)
- definíciu internetových služieb
- požiadavky na logovanie údajov
- prevádzkové opatrenia (telefonické centrum, podpora)
- komunikačný plán a skúšobný postup
- postup testovania zabezpečenia.

V technických normách na prepojenie sa uvedie, že správcovia majú podniknúť všetky primerané kroky, aby SSTL, EUTL a prepojenie boli v prevádzke 24 hodín denne a 7 dní v týždni a aby prerušenia prevádzky SSTL, EUTL a prepojenia boli obmedzené na minimum.

V technických normách na prepojenie sa špecifikuje, že komunikácia medzi SSTL a EUTL spočíva v zabezpečenej výmene webových správ pomocou týchto technológií⁽¹⁾:

- webové služby, ktoré využívajú jednoduchý protokol prístupu k objektom (Simple Object Access Protocol, SOAP) alebo jeho ekvivalent
- hardvérová virtuálna neverejná sieť VPN (Virtual Private Network, VPN)
- XML (Extensible Markup Language, rozšíriteľný značkovací jazyk)
- digitálny podpis a
- časový protokol siete (Network Time Protocol).

V technických normách na prepojenie sa stanovujú dodatočné požiadavky na zabezpečenie švajčiarskeho registra, SSTL, registra Únie a EUTL, ktoré sa zdokumentujú v tzv. bezpečnostnom riadiacom pláne. V technických normách na prepojenie sa konkrétne špecifikujú tieto skutočnosti:

- ak existuje podozrenie, že bolo narušené zabezpečenie švajčiarskeho registra, SSTL, registra Únie alebo EUTL, obidve zmluvné strany sa okamžite navzájom informujú a prerušia prepojenie medzi SSTL a EUTL,
- ak dôjde k narušeniu zabezpečenia, zmluvné strany sa zaväzujú, že sa o tejto skutočnosti budú okamžite navzájom informovať. V rozsahu, v akom sú dostupné technické podrobnosti, si správca švajčiarskeho registra a ústredný správca registra Únie do 24 hodín od narušenia bezpečnosti navzájom zašlú hlásenie o tomto incidente (dátum, príčina, dôsledky, nápravné opatrenia).

Skôr, ako sa vytvorí komunikačné prepojenie medzi SSTL a EUTL, a vždy, keď je potrebná nová verzia alebo aktualizácia SSTL alebo EUTL, sa zabezpečenie otestuje postupom stanoveným v technických normách na prepojenie.

V technických normách na prepojenie sa zavedú dve testovacie prostredia popri produkčnom prostredí: testovacie prostredie na vývojárske testovanie a akceptačné testovanie.

Zmluvné strany poskytnú prostredníctvom správcu švajčiarskeho registra a ústredného správcu registra Únie dôkazy o tom, že v predchádzajúcich 12 mesiacoch bolo vykonané nezávislé hodnotenie zabezpečenia ich systémov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v technických normách na prepojenie. Pri každej novej zásadnej verzii softvéru (major release) sa vykoná testovanie zabezpečenia a najmä penetračné testy, a to v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v technických normách na prepojenie. Penetračné testy nesmie vykonávať vývojár softvéru ani subdodávateľ vývojára softvéru..

(¹) Tieto technológie sa v súčasnosti používajú na prepojenie medzi registrom Únie a medzinárodným protokolom transakcií, ako aj medzi švajčiarskym registrom a medzinárodným protokolom transakcií.

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/2107

z 28. novembra 2019

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva k revízii kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“), ktorý reguluje medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Na jeho základe sa zriadila Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO).
- (2) Členské štáty Únie sú zmluvnými stranami Chicagskeho dohovoru a členskými štátmi organizácie ICAO, zatiaľ čo Únia má status pozorovateľa v niektorých orgánoch ICAO vrátane zhromaždenia a iných technických orgánov.
- (3) Podľa článku 54 písm. l) Chicagskeho dohovoru môže Rada ICAO má prijímať medzinárodné štandardy a odporúčania (ďalej len „SARP“).
- (4) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (OSN) rozhodla vo svojej rezolúcii č. 2396 (2017) (ďalej len „rezolúcia BR OSN č. 2396 (2017)“) z 21. decembra 2017, že členské štáty OSN majú na účely prevencie, odhaľovania a vyšetrovania teroristických trestných činov a s nimi súvisiacich ciest a s využitím SARP ICAO vybudovať kapacity na zhromažďovanie, spracúvanie a analýzu údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) a zabezpečiť, aby všetky ich príslušné vnútroštátne orgány využívali a navzájom si vymieňali údaje z PNR a plne pri tom dodržiavali ľudské práva a základné slobody.
- (5) V rezolúcii BR OSN č. 2396 (2017) sa organizácia ICAO takisto vyzýva, aby spolupracovala s členskými štátmi OSN s cieľom stanoviť štandard pre zhromažďovanie, využívanie, spracúvanie a ochranu údajov z PNR.
- (6) Štandardy a odporúčania pre záznamy o cestujúcich sa ustanovujú v častiach A a D kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Chicagskemu dohovoru. Uvedené SARP dopĺňajú ich ďalšie usmernenia, najmä dokument ICAO č. 9944, v ktorom sa stanovujú usmernenia o údajoch z PNR.
- (7) Výbor ICAO pre leteckú dopravu (ATC) v marci 2019 zriadil pracovnú skupinu zloženú z expertov z uvedených členských štátov ICAO, ktoré zasadať v paneli ICAO pre zjednodušenie, aby zvážili návrhy nových štandardov a odporúčaní, pokiaľ ide o zhromažďovanie, využívanie, spracúvanie a ochranu údajov z PNR v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2396 (2017) (ďalej len „pracovná skupina“). V pracovnej skupine je zastúpených niekoľko členských štátov Únie. Komisia sa na činnosti pracovnej skupiny zúčastňuje ako pozorovateľ.
- (8) 40. zasadnutie zhromaždenia ICAO sa uskutočnilo v dňoch 24. septembra až 4. októbra 2019. Výsledkami zhromaždenia ICAO sa zadefinuje politické smerovanie organizácie ICAO na nasledujúce roky, a to s ohľadom na prijatie nových štandardov a odporúčaní týkajúcich sa PNR.
- (9) Rada 16. septembra 2019 schválila informačný dokument o štandardoch a zásadách zhromažďovania, využívania, spracúvania a ochrany údajov z PNR určený na predloženie na zasadnutí zhromaždenia ICAO (ďalej len „informačný dokument“). Informačný dokument predložilo zhromaždeniu ICAO Fínsko v mene Únie a jej členských štátov a ostatných členských štátov Európskej konferencie civilného letectva.

- (10) V informačnom dokumente sa stanovuje pozícia Únie týkajúca sa dodržiavania základných zásad, čo by pomohlo zabezpečiť dodržiavanie ústavných a regulačných požiadaviek týkajúcich sa základných práv na súkromie a ochranu osobných údajov pri spracúvaní údajov z PNR na účely boja proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti. Organizácia ICAO bola vyzvaná, aby tieto zásady zahrnila do všetkých budúcich štandardov v oblasti PNR, ako aj do revidovaných usmernení ICAO o údajoch z PNR (dokument č. 9944).
- (11) Únia prijala spoločné pravidlá týkajúce sa údajov z PNR, v podobe smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 ⁽¹⁾, ktorej rozsah pôsobnosti sa vo veľkej miere prekrýva s oblasťou, ktorú majú upravovať plánované nové štandardy a odporúčania. Smernica (EÚ) 2016/681 zahŕňa najmä komplexný súbor pravidiel na dodržiavanie základných práv na súkromie a ochranu osobných údajov v kontexte prenosu údajov z PNR leteckými dopravcami do členských štátov na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti.
- (12) V súčasnosti sú v platnosti dve medzinárodné dohody o spracúvaní a prenose údajov z PNR medzi Úniou a tretími krajinami, konkrétne Austráliou ⁽²⁾ a Spojenými štátmi ⁽³⁾. Súdny dvor Európskej únie 26. júla 2017 vydal stanovisko k zamýšľanej dohode medzi Úniou a Kanadou podpísanej 25. júna 2014 ⁽⁴⁾ (ďalej len „stanovisko 1/15“).
- (13) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade ICAO, keďže akékoľvek budúce štandardy a odporúčania v oblasti údajov z PNR, a to najmä zmeny kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Chicagskemu dohovoru budú zásadne ovplyvňovať obsah právnych predpisov Únie, a to smernicu (EÚ) 2016/681 a existujúce medzinárodné dohody v oblasti údajov z PNR. V súlade s povinnosťou lojálnej spolupráce majú členské štáty Únie obhajovať túto pozíciu v rámci činnosti v rámci ICAO súvisiacej vypracovaním štandardov a odporúčaní.
- (14) Pozícia Únie, ktorá je stanovená v prílohe, je ustanovená v súlade s uplatniteľným právnym rámcom Únie o ochrane osobných údajov a údajoch z PNR, konkrétne s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ⁽⁵⁾, so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ⁽⁶⁾ a smernicou (EÚ) 2016/681, ako aj so zmluvou a s Chartou základných práv Európskej únie podľa výkladu v príslušnej judikatúre Súdneho dvora Európskej únie, a to najmä v stanovisku 1/15.
- (15) Pozíciu Únie by mali vyjadriť jej členské štáty, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne.
- (16) Spojené kráľovstvo a Írsko sú viazané smernicou Rady (EÚ) 2016/681, a preto sa na prijímaní tohto rozhodnutia zúčastňujú.
- (17) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 186, 14.7.2012, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 215, 11.8.2012, s. 5.

⁽⁴⁾ Stanovisko 1/15 Súdneho dvora (veľká komora), 26. júl 2017, ECLI:EU:C:2017:592.

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁶⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) k revízii kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich, je stanovená v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. novembra 2019

Za Radu
predseda
T. HARAKKA

PRÍLOHA

POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ V MENE EURÓPSKEJ ÚNIE ZAUJAŤ V RADE MEDZINÁRODNEJ ORGANIZÁCIE CIVILNÉHO LETECTVA K REVÍZII KAPITOLY 9 PRÍLOHY 9 („ZJEDNODUŠENIE“) K DOHOVORU O MEDZINÁRODNOM CIVILNOM LETECTVE, POKIAĽ IDE O ŠTANDARDY A ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA ÚDAJOV ZO ZÁZNAMOV O CESTUJÚCICH

Všeobecné zásady

V rámci činností Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) v súvislosti s revíziou kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Chicagskemu dohovoru, pokiaľ ide o vývoj štandardov a odporúčaní (SARP) týkajúcich sa údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR), členské štáty Únie konajú spoločne v záujme Únie:

- a) konajú v súlade s cieľmi, ktoré Únia sleduje v rámci svojej politiky v oblasti PNR, a to najmä zaistiť bezpečnosť, chrániť životy a bezpečnosť jednotlivcov a zaistiť plné dodržiavanie základných práv, predovšetkým práv na súkromie a ochranu osobných údajov;
- b) zvyšujú medzi všetkými členskými štátmi ICAO informovanosť o štandardoch a zásadách Únie týkajúcich sa prenosu údajov z PNR, ako vyplývajú z príslušných právnych predpisov Únie a judikatúry Súdneho dvora Európskej únie;
- c) pokiaľ ide o prenos údajov z PNR leteckými spoločnosťami orgánom presadzovania práva, v záujme zaistenia právnej istoty, dodržiavania základných práv a zjednodušenia povinností uložených leteckým dopravcom, podporujú rozvíjanie viacstranných riešení, ktoré sú v súlade so základnými právami;
- d) podporujú výmenu údajov z PNR a výsledkov spracúvania týchto údajov medzi členskými štátmi ICAO v prípadoch, v ktorých sa to považuje za potrebné na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania alebo stíhania teroristických trestných činov alebo závažnej trestnej činnosti, a to pri plnom dodržiavaní základných práv a slobôd;
- e) naďalej podporujú organizáciu ICAO pri vývoji štandardov na účely zhromažďovania, využívania, spracúvania a ochrany údajov z PNR, a to v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2396 (2017);
- f) vo všetkých členských štátoch organizácie ICAO s využitím štandardov a odporúčaní ICAO naďalej podporujú budovanie kapacít na účely zhromažďovania, spracúvania a analýzy údajov z PNR a zabezpečovanie toho, aby pri plnom dodržiavaní ľudských práv a základných slobôd všetky príslušné vnútroštátne orgány členských štátoch organizácie ICAO využívali a navzájom si vymieňali údaje z PNR na účely prevencie, odhaľovania a vyšetrovania teroristických trestných činov a s nimi súvisiacich ciest, ako sa to vyžaduje v rezolúcii BR OSN č. 2396 (2017);
- g) používajú ako podkladové informácie informačný dokument o štandardoch a zásadách zhromažďovania, využívania, spracúvania a ochrany údajov z PNR (dokument A40-WP/530), ktorý na 40. zasadnutí zhromaždenia ICAO predložilo Fínsko v mene Európskej únie a jej členských štátov a ostatných členských štátov Európskej konferencie civilného letectva (ECAC);
- h) podporujú vytváranie prostredia, v ktorom sa môže medzinárodná letecká doprava rozvíjať v rámci otvoreného, liberalizovaného a globálneho trhu a pokračovať v raste, ktorý nebude na úkor bezpečnosti, pričom sa súčasne zabezpečí zavedenie príslušných záruk.

Usmernenia

Členské štáty Únie, konajú spoločne v záujme Únie, podporujú zahrnutie nasledujúcich štandardov a zásad do každého budúceho štandardu a odporúčania ICAO v oblasti údajov z PNR:

1. Týkajúce sa prenosu údajov z PNR:

- a) Spôsob prenosu: v záujme ochrany osobných údajov, ktoré sa nachádzajú v systémoch leteckých dopravcov, a s cieľom zabezpečiť, aby si nad uvedenými systémami zachovali kontrolu, na prenos údajov by sa mal výlučne používať systém „push“.

- b) Protokoly prenosu údajov: malo by sa podporovať používanie vhodných, bezpečných a otvorených štandardných protokolov v rámci medzinárodne uznaných referenčných protokolov na prenos údajov z PNR, a to s cieľom postupne zvýšiť ich využívanie a prípadne nahradiť proprietárne štandardy.
- c) Frekvencia prenosov: frekvencia a časový rozvrh prenosov údajov z PNR by nemali spôsobovať neprímeranú záťaž pre leteckých dopravcov a mali by sa obmedziť na to, čo je nevyhnutne potrebné na účely presadzovania práva a pre bezpečnosť hraníc s cieľom bojovať proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti.
- d) Leteckí dopravcovia nemajú žiadnu povinnosť zhromažďovať ďalšie údaje: od leteckých dopravcov by sa nemalo vyžadovať zhromažďovanie ďalších údajov z PNR v porovnaní s tým, čo už zhromažďujú, alebo zhromažďovanie určitých typov údajov, ale len prenos tých údajov, ktoré už zhromažďujú v rámci svojej obchodnej činnosti.

2. Týkajúce sa spôsobov spracúvania údajov z PNR:

- a) Časový rozvrh prenosov a spracovaní: s výhradou vhodných záruk na účely ochrany súkromia dotknutých osôb možno údaje z PNR sprístupniť v dostatočnom predstihu pred príletom alebo odletom, čím sa orgánom poskytne viac času na spracovanie a analýzu údajov a na prípadné prijatie opatrení.
- b) Porovnanie s vopred stanovenými kritériami a databázami: orgány by mali údaje z PNR spracúvať na základe kritérií založených na dôkazoch a s použitím databáz, ktoré sú relevantné z hľadiska boja proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti.

3. Týkajúce sa ochrany osobných údajov:

- a) Zákonnosť, spravodlivosť a transparentnosť spracovania údajov: na účely spracovania osobných údajov je potrebný zákonný základ, aby boli jednotlivci informovaní o rizikách, zárukách a právach v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov a o spôsobe výkonu ich práv vo vzťahu k spracovaniu.
- b) Obmedzenie účelu: účely, na ktoré môžu orgány využívať údaje z PNR, by sa mali jasne stanoviť a nemali by byť širšie, než je potrebné z hľadiska cieľov, ktoré treba dosiahnuť, a to najmä pokiaľ ide o účely presadzovania práva a bezpečnosti hraníc z hľadiska boja proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti.
- c) Rozsah údajov z PNR: prvky údajov z PNR, ktoré majú letecké spoločnosti prenášať, by sa mali jasne určiť a všetky zaznamenať do zoznamu. Tento zoznam by mal mať štandardizovanú podobu, aby sa zabezpečilo, že rozsah týchto údajov bude minimálny, a zároveň by sa malo predchádzať spracúvaniu citlivých údajov, okrem iného údajov o rasovom alebo etnickom pôvode jednotlivca, jeho politických názoroch alebo náboženskom či filozofickom presvedčení, členstve v odborových zväzoch, zdravotnom stave, pohlavnom živote alebo sexuálnej orientácii.
- d) Využívanie údajov z PNR: ďalšie spracovanie údajov z PNR by sa malo obmedzovať na účely pôvodného prenosu, na základe objektívnych kritérií a pri splnení hmotnoprávných a procesných podmienok v súlade s požiadavkami uplatniteľnými na prenosy osobných údajov.
- e) Automatizované spracúvanie údajov z PNR: automatizované spracúvanie by malo byť založené na objektívnych, nediskriminačných, spoľahlivých a vopred určených kritériách a nemalo by sa používať ako jediný základ pre rozhodnutia, ktoré môžu mať na osobu nepriaznivé právne účinky alebo závažný vplyv.
- f) Uchovávanie údajov: obdobie uchovávania údajov z PNR by malo byť obmedzené a nie dlhšie, než je potrebné na dosiahnutie pôvodného cieľa. Vymazanie údajov by malo byť zabezpečené v súlade s právnymi požiadavkami krajiny pôvodu. Údaje z PNR by sa mali na konci obdobia uchovávania vymazať alebo anonymizovať.
- g) Sprístupňovanie údajov z PNR oprávneným orgánom: ďalšie sprístupnenie údajov z PNR ostatným štátnym orgánom v rámci tohto istého štátu alebo ostatným členským štátom ICAO v závislosti od prípadu sa môže uskutočniť len vtedy, ak prijímajúci orgán vykonáva funkcie súvisiace s bojom proti terorizmu alebo závažnej nadnárodnej trestnej činnosti a zaisťuje rovnaký stupeň ochrany ako sprístupňujúci orgán.

- h) Bezpečnosť údajov: na ochranu bezpečnosti, dôvernosti a integrity údajov z PNR sa musia prijať vhodné opatrenia.
 - i) Transparentnosť a oznámenie: s výhradou nevyhnutných a primeraných obmedzení by jednotlivcom malo byť oznámené spracovanie ich údajov z PNR a mali by byť informovaní o právach a prostriedkoch nápravy, ktoré majú k dispozícii.
 - j) Prístup, oprava a vymazanie: s výhradou nevyhnutných a primeraných obmedzení by jednotlivci mali mať právo na prístup k svojim údajom z PNR a právo na ich opravu.
 - k) Prostriedok nápravy: jednotlivci by mali mať právo na účinný administratívny a súdny prostriedok nápravy, ak sa domnievajú, že boli porušené ich práva na súkromie o ochranu osobných údajov.
 - l) Dohľad a zodpovednosť: orgány, ktoré využívajú údaje z PNR, by sa mali zodpovedať nezávislému verejnému orgánu, ktorý má účinné právomoci v oblasti vyšetrovania a presadzovania práva a ktorý by mal byť schopný plniť svoje úlohy bez akéhokoľvek ovplyvňovania najmä zo strany orgánov presadzovania práva, a mali byť pod dohľadom tohto orgánu.
4. Týkajúce sa výmeny informácií z PNR medzi orgánmi presadzovania práva:
- a) Podpora výmeny informácií: v záujme zlepšenia medzinárodnej spolupráce v oblasti prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania terorizmu a závažnej trestnej činnosti by sa v závislosti od prípadu mala podporiť výmena údajov z PNR medzi orgánmi presadzovania práva rôznych členských štátov ICAO.
 - b) Bezpečnosť výmeny informácií: výmena informácií by sa mala uskutočňovať vhodnými kanálmi, ktorými sa zabezpečí primeraná bezpečnosť údajov, a mala by byť v úplnom súlade s medzinárodnými a vnútroštátnymi právnymi rámcami na ochranu osobných údajov.
-

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2108**z 9. decembra 2019****na podporu posilnenia biologickej ochrany a bezpečnosti v Latinskej Amerike v súlade s vykonávaním rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1540 (2004) o nešírení zbraní hromadného ničenia a ich nosičov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Európska rada 12. decembra 2003 prijala stratégiu EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia, ktorá v kapitole III obsahuje zoznam opatrení zameraných na boj proti takémuto šíreniu. Takéto opatrenia je potrebné prijať v rámci Únie, ako aj v tretích krajinách.
- (2) Únia uvedenú stratégiu aktívne vykonáva a zavádza opatrenia uvedené v jej kapitole III, a to najmä uvoľňovaním finančných zdrojov na podporu konkrétnych projektov realizovaných multilaterálnymi inštitúciami, poskytovaním technickej pomoci a odborných znalostí štátom v súvislosti so širokou škálou opatrení proti šíreniu a podporou úlohy Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“).
- (3) BR OSN 28. apríla 2004 prijala rezolúciu č. 1540 (2004) (ďalej len „rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004)“), ktorá bola prvým medzinárodným nástrojom, ktorý sa uceleným a komplexným spôsobom zaoberá zbraňami hromadného ničenia, ich nosičmi a súvisiacimi materiálmi. Rezolúciou BR OSN č. 1540 (2004) sa pre všetky štáty stanovili záväzné povinnosti, pričom cieľom týchto povinností bolo predchádzať tomu, aby neštátne subjekty získavali prístup k takýmto zbraňam a súvisiacim materiálom, a odrádzať ich od takéhoto prístupu. BR OSN taktiež rozhodla, že všetky štáty majú prijať a presadzovať účinné opatrenia na zavedenie vnútroštátnych kontrol s cieľom predchádzať šíreniu jadrových, chemických a biologických zbraní a ich nosičov, a to aj prostredníctvom zavedenia primeraných kontrol súvisiacich materiálov.
- (4) Rada 11. mája 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/809 ⁽¹⁾ na podporu vykonávania rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004). Technickým vykonávaním činností podľa rozhodnutia (SZBP) 2017/809 je poverený Úrad OSN pre otázky odzbrojenia (ďalej len „UNODA“) v spolupráci s príslušnými regionálnymi medzinárodnými organizáciami, najmä s Organizáciou amerických štátov (ďalej len „OAS“).
- (5) Vo svojom programe pre odzbrojenie „Zabezpečenie našej spoločnej budúcnosti“, ktorý bol predložený 24. mája 2018, generálny tajomník OSN zdôraznil, že „musíme pokračovať v posilňovaní našich inštitúcií, aby sa zabránilo akémukoľvek použitiu biologických zbraní, a to aj posilnením vykonávania Dohovoru o biologických zbraniach, a zabezpečiť, aby sme dokázali primerane reagovať v prípade, že prevencia zlyhá“, a že je potrebné „prispieť k vytvoreniu rámca, ktorým sa zabezpečí koordinovaná medzinárodná reakcia v prípade použitia biologických zbraní“.
- (6) Rada 21. januára 2019 prijala rozhodnutie (SZBP) 2019/97 ⁽²⁾ na podporu Dohovoru o biologických a toxínových zbraniach (ďalej len „BTWC“) v rámci stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia.
- (7) OAS pripravila dva návrhy projektov zameraných na posilnenie celkovej biologickej ochrany a bezpečnosti v Latinskej Amerike.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/809 z 11. mája 2017 na podporu vykonávania rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1540 (2004) o nešírení zbraní hromadného ničenia a ich nosičov (Ú. v. EÚ L 121, 12.5.2017, s. 39).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/97 z 21. januára 2019 na podporu Dohovoru o biologických a toxínových zbraniach v rámci stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 19, 22.1.2019, s. 11).

- (8) Správou a riadením projektov, ktoré sa majú realizovať podľa tohto rozhodnutia, by mal byť poverený sekretariát Medziamerického výboru proti terorizmu pri OAS (ďalej len „OAS/CICTE“).
- (9) Sekretariát OAS/CICTE by mal zabezpečiť účinnú spoluprácu s príslušnými medzinárodnými organizáciami a orgánmi, ako je jednotka podpory vykonávania BTWC, výbor BR OSN zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004), Svetová organizácia pre zdravie zvierat (OIE) a globálne partnerstvo proti šíreniu zbraní a materiálov hromadného ničenia. Sekretariát OAS/CICTE by mal tiež zabezpečiť komplementárnosť a synergiu projektov uskutočňovaných na základe tohto rozhodnutia s príslušnými dokončenými a prebiehajúcimi projektmi, činnosťami v Latinskej Amerike podporovanými jednotlivými členskými štátmi EU a s inými programami financovanými Úniou v tejto oblasti vrátane nástroja na podporu stability a mieru a chemických, biologických, rádiologických a jadrových centier excelentnosti EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Únia v záujme podpory mieru a bezpečnosti a účinného multilateralizmu na celosvetovej a regionálnej úrovni sleduje tieto ciele:
 - zlepšenie legislatívneho a regulačného základu v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti v prijímajúcich krajinách prostredníctvom prijatia a presadzovania vhodných účinných právnych predpisov, ktorými sa akýmkoľvek neštátnym subjektom zakazuje vyrábať, nadobúdať, vlastniť, vyvíjať, prepravovať, prenášať alebo používať biologické zbrane a ich nosiče, najmä na teroristické účely.
 - posilnenie biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti v prijímajúcich krajinách zvyšovaním informovanosti v príslušných odvetviach vrátane presadzovania účinných vnútroštátnych opatrení na zabránenie šíreniu biologických zbraní a ich nosičov.
2. Na dosiahnutie cieľov uvedených v odseku 1 uskutoční Únia tieto projekty:
 - technická a legislatívna pomoc zameraná na posilnenie právnych predpisov v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti, na zabezpečenie harmonizácie takýchto právnych predpisov s medzinárodnými normami a na podporu a posilnenie regionálnej spolupráce;
 - zvyšovanie informovanosti, vzdelávanie a odborná príprava v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti.

Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“).
2. Technické vykonávanie projektov uvedených v článku 1 ods. 2 uskutočňuje sekretariát OAS/CICTE. Túto úlohu plní pod kontrolou vysokého predstaviteľa. Vysoký predstaviteľ uzavrie na uvedený účel potrebné dohody so sekretariátom OAS/CICTE.
3. Podrobný opis projektov je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

1. Finančná referenčná suma na vykonávanie projektov uvedených v článku 1 ods. 2 je 2 738 708,98 EUR.
2. Výdavky financované zo sumy stanovenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.
3. Komisia dohliada na riadne spravovanie výdavkov uvedených v odseku 1. Na uvedený účel uzavrie so sekretariátom OAS/CICTE dohodu o financovaní. V uvedenej dohode sa stanoví, že sekretariát OAS/CICTE má zabezpečiť viditeľnosť príspevku Únie zodpovedajúcu výške tohto príspevku.

4. Komisia vyvinie úsilie, aby sa dohoda o financovaní uvedená v odseku 3 uzavrela čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Komisia informuje Radu o všetkých ťažkostiach, ktoré v tomto procese vzniknú, ako aj o dátume uzavretia dohody o financovaní.

Článok 4

Vysoký predstaviteľ predkladá Rade správu o vykonávaní tohto rozhodnutia, a to na základe pravidelných správ, ktoré pripravuje sekretariát OAS/CICTE. Uvedené správy tvoria základ pre hodnotenie, ktoré vykoná Rada. Komisia poskytuje informácie o finančných aspektoch projektov uvedených v článku 1 ods. 2.

Článok 5

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.
2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 36 mesiacov po uzavretí dohody o financovaní uvedenej v článku 3 ods. 3 alebo šesť mesiacov po jeho prijatí, ak sa v uvedenej lehote neuzavrie žiadna dohoda o financovaní.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA

**PROJEKTY NA PODPORU POSILNENIA BIOLOGICKEJ OCHRANY A BEZPEČNOSTI V LATINSKEJ AMERIKE
V SÚLADE S VYKONÁVANÍM REZOLÚCIE BEZPEČNOSTNEJ RADY ORGANIZÁCIE SPOJENÝCH NÁRODOV
Č. 1540 (2004) O NEŠÍRENÍ ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA A ICH NOSIČOV**

1. Úvod a ciele

1.1. Úvod

Dohovor o biologických zbraniach (ďalej len „BWC“) nadobudol platnosť v roku 1975 a bol ratifikovaný všetkými krajinami v Latinskej Amerike a Karibiku okrem jednej (Haiti). Po viac ako štyridsiatich rokoch však mnohé z týchto krajín nemajú potrebný vnútroštátny právny a regulačný rámec na úplné vykonávanie dohovoru BWC. V dohovore sa okrem iného stanovujú určité normy biologickej ochrany na zníženie bakteriologických a iných biologických hrozieb, ktoré môžu viesť k poškodeniu života na Zemi.

V snahe o posilnenie úsilia zameraného na boj proti takýmto hrozbám prijala Bezpečnostná rada OSN rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1540 (2004) (ďalej len „rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004)“). V tejto rezolúcii sa vyžaduje, aby všetky štáty prijali a presadzovali účinné opatrenia na zavedenie vnútroštátnych kontrol s cieľom predchádzať šíreniu jadrových, chemických alebo biologických zbraní a ich nosičov. Podľa normatívneho bodu 3 písm. a) rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) takéto opatrenia zahŕňajú zavedenie vhodných kontrol súvisiacich materiálov, ako aj vypracovanie a zachovanie vhodných účinných opatrení na tento účel s cieľom evidovať a zabezpečiť takéto položky vo výrobe, pri ich používaní, skladovaní alebo preprave.

Výbor rezolúcie č. 1540 (2004) vykonáva každých päť rokov komplexné preskúmanie úsilia, ktoré členské štáty vyvíjajú v záujme plnenia svojich záväzkov podľa rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004). Záverečný dokument komplexného preskúmania z roku 2016 priniesol niekoľko dôležitých záverov. Po prvé, v dokumente sa uvádza, že hoci štáty dosiahli určitý pokrok pri zabezpečovaní a ochrane citlivých materiálov, nedostatky v týchto oblastiach pretrvávajú. Po druhé, výbor konštatoval, že úsilie o evidenciu a zabezpečenie materiálov súvisiacich s biologickými zbraňami v porovnaní s úsilím o zabezpečenie materiálov súvisiacich s jadrovými a chemickými zbraňami zaostáva. Po tretie, výbor poznamenal, že od roku 2011 nedošlo k žiadnemu zvýšeniu miery vykonávania opatrení, ktoré sa požadujú v rezolúcii BR OSN č. 1540 (2004). Výbor v dôsledku toho dospel k záveru, že štáty by mali urýchlene podniknúť kroky na prijatie opatrení na evidenciu a zabezpečenie materiálov súvisiacich s biologickými zbraňami.

Incident zahŕňajúci vypustenie a možné šírenie patogénnych biologických látok, či už zo strany subjektu, ktorý má v úmysle ublížiť cieľovej populácii, alebo v dôsledku ich prirodzeného výskytu, má v regióne Organizácie amerických štátov (ďalej len „OAS“) potenciál spôsobiť významnú ujmu z ľudského, hospodárskeho a politického hľadiska. Vzhľadom na túto potenciálnu hrozbu sa OAS na americkom kontinente usilovala o zvýšenie informovanosti a kapacity v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti. Medziamerický výbor pre boj proti terorizmu (ďalej len „OAS/CICTE“) napríklad od roku 2009 prostredníctvom svojho sekretariátu (ďalej len „sekretariát“) uskutočnil viaceré vnútroštátne cvičenia krízového riadenia týkajúce sa biologických incidentov, ktoré boli zamerané na zvyšovanie informovanosti o hrozbách v oblasti biologickej bezpečnosti, a na ktorých sa zišli úradníci a zástupcovia agentúr a organizácií s cieľom naučiť sa, ako koordinovať reakcie na biologické incidenty. Okrem toho viaceré členské štáty OAS výslovne požiadali sekretariát o pomoc pri navrhovaní alebo aktualizácii národných plánov reakcie na biologické núdzové situácie.

Hoci tieto a ďalšie snahy o posilnenie pripravenosti a reakcie na biologické incidenty priniesli významné výsledky, mnohé členské štáty OAS sa do biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti stále dostatočne nezapájajú a neinvestujú do nich. Odráža sa to v nedostatku potrebnej infraštruktúry, kapacity a právnych rámcov na účinné odhaľovanie biologických incidentov a reakciu na ne. Vysoký a neprimeraný počet úmrtí na americkom kontinente v dôsledku globálneho prepuknutia chrípky H1N1 v roku 2009 poukazuje na uvedené slabé miesta a zdôrazňuje potrebu intenzívnejšieho zamerania sa na biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť. Má sa napríklad za to, že na americkom kontinente zomrelo v dôsledku chrípky ošipaných H1N1 v roku 2009 viac ľudí ako vo zvyšku sveta.

Nedostatočná angažovanosť vlád v tomto regióne v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti vyplýva z kombinácie faktorov, medzi ktoré patrí aj nedostatočné povedomie tvorcov politik o hrozbe a potenciálnych nákladoch rozsiahleho biologického incidentu; skutočnosť, že priority týkajúce sa bezpečnosti súperia o zdroje, ktoré sú na vnútroštátnej úrovni veľmi obmedzené; ako aj výzvy, ktoré sú neoddeliteľne spojené s rozvojom integrovanej vnútroštátnej spôsobilosti pre pripravenosť a reakciu na biologické incidenty. Tieto výzvy poukazujú na to, že je potrebné, aby bola reakcia na biologické incidenty v rámci regiónu OAS koordinovaná. Do takejto reakcie by sa mali zapojiť viaceré subjekty na vnútroštátnej a miestnej úrovni vrátane ministerstiev (zdravotníctvo, poľnohospodárstvo, bezpečnosť, spravodlivosť, obrana, spravodajstvo, doprava, zahraničné veci, medzinárodný obchod, hospodárstvo, veda a technika a iné), orgánov presadzovania práva a ostatných špecialistov prvého zásahu, subjektov súkromného sektora (najmä priemysel a akademická obec) a občianskej spoločnosti.

1.2. Ciele

Cieľom výboru CICTE je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1540 (2004) zlepšiť prostredníctvom tohto trojročného projektu biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť v prijímajúcich krajinách, najmä pokiaľ ide o zavedenie a presadzovanie účinných opatrení na zabránenie šíreniu biologických zbraní a ich nosičov.

Technická pomoc a spolupráca s členskými štátmi, ktoré podporujú celkový cieľ tohto projektu, sa bude zakladať na týchto hlavných cieľoch:

- sprísnenie noriem v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti v prijímajúcich krajinách;
- posilnenie právnych a regulačných rámcov v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti a ich harmonizácia s medzinárodnými normami;
- posilnenie spolupráce a súčinnosti, najmä prostredníctvom partnerských preskúmaní na základe rezolúcie č. 1540 (2004);
- uľahčenie nepretržitej odbornej prípravy v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti.

2. Výber vykonávacej agentúry a koordinácia s inými príslušnými iniciatívami v oblasti financovania

2.1. Vykonávacia agentúra – Organizácia amerických štátov (OAS)

OAS od roku 2005 aktívne podporuje úsilie členských štátov v oblasti nešírenia zbraní na americkom kontinente. V roku 2010 bol sekretariátu výboru CICTE udelený osobitný mandát na vypracovanie programu, ktorý by bol zameraný na pomoc pri vykonávaní rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004). Na základe toho sa medzi Úradom OSN pre otázky odzbrojenia (UNODA), skupinou odborníkov výboru rezolúcie č. 1540 (2004) a sekretariátom OAS/CICTE vytvorilo strategické partnerstvo s cieľom uskutočniť na americkom kontinente pilotný projekt technickej pomoci a budovania kapacít zameraný uľahčenie úsilia členských štátov o vykonávanie opatrení v rôznych oblastiach, na ktoré sa vzťahuje rezolúcia BR OSN č. 1540 (2004).

Jedným z hlavných cieľov OAS/CICTE je spolupráca s krajinami, ktorých vlády sa v rámci úsilia o nešírenie zbraní plne zapájajú do fyzickej ochrany a evidencie chemických, biologických, rádiologických a jadrových materiálov (ďalej len „CBRN“). Ďalším cieľom je pomôcť prijímajúcim štátom pri vykonávaní rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) tým, že sa identifikujú konkrétne potreby a výzvy s cieľom prispôsobiť legislatívnu pomoc a špecializované činnosti budovania kapacít, ktoré sú zamerané na posilnenie preventívneho rámca členských štátov na boj proti používaniu materiálov CBRN neštátnymi subjektmi.

Regionálny rámec, ktorý poskytuje OAS, má z dôvodu nadnárodnej povahy hrozieb komparatívnu výhodu, keďže reakcia na tieto výzvy si vyžaduje spoluprácu medzi susednými krajinami. Regionálnym prístupom výboru CICTE k týmto otázkam sa zabezpečí konzistentnosť, aby sa predišlo zdvojeniu úsilia, a môže sa ním maximalizovať efektívnosť. V tejto súvislosti má OAS, ako najvýznamnejšia regionálna organizácia na americkom kontinente, jedinečnú pozíciu na tejto pologuli na to, aby preukázala účinnosť, a to vďaka svojej existujúcej sieti národných kontaktných miest, rozsiahlej prítomnosti v celom regióne a schopnosti pracovať v teréne s navrhovanými prijímajúcimi krajinami.

Vo všeobecnejšiej rovine OAS/CICTE úzko spolupracuje s vládami mnohých členských štátov OAS a dosiahol významné výsledky v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti. Napríklad OAS/CICTE pomáha členským štátom rôznym spôsobom, ako je:

- vypracúvanie národných akčných plánov na základe rezolúcie č. 1540 (2004) a posilňovanie právnych a regulačných rámcov;

- budovanie kapacít na predchádzanie obchodovaniu a pašovaniu jadrového, rádiologického, chemického a biologického materiálu a boj proti nim;
- podpora výmeny účinných postupov prostredníctvom metodiky partnerského preskúmania a
- uľahčovanie koordinácie na politickej úrovni s cieľom identifikovať oblasti pre regionálnu a subregionálnu spoluprácu.

2.2. Koordinácia s ďalšími príslušnými iniciatívami v oblasti financovania

Je zaužívanou praxou, že OAS/CICTE koordinuje svoje činnosti s inými agentúrami a organizáciami, ktoré získavajú finančné prostriedky od rovnakých, ako aj od iných darcovských vlád a medzinárodných orgánov. Pokiaľ ide o organizácie, ktoré dostávajú podporu z Európskej únie na prácu súvisiacu s činnosťami navrhovanými v rámci tohto projektu, Úrad Organizácie Spojených národov pre otázky odzbrojenia (ďalej len „UNODA“), výbor rezolúcie č. 1540 (2004) a jeho skupina odborníkov, ako aj jednotka podpory vykonávania Dohovoru o biologických zbraniach (ďalej len „BWC-ISU“) s projektom priamo súvisia a je potrebné poznamenať, že OAS/CICTE už s nimi úzko spolupracuje. Koordináciu s týmito orgánmi bude vykonávať riadiaci tím, ktorý sídli v ústredí OAS, s cieľom zabezpečiť, aby všetko úsilie bolo komplementárne a zabránilo sa duplicitě, pričom činnosti v rámci projektu sa zosúladiť so záväzkami podľa rezolúcie č. 1540 (2004) a dohovoru BWC.

V tejto súvislosti sa OAS/CICTE domnieva, že projekt je jednoznačne v súlade s rozhodnutím Európskej rady z roku 2019 o podpore vykonávania Dohovoru o biologických zbraniach mimo Európskej únie (ďalej len „rozhodnutie“). Navrhovaným projektom by sa podporilo uvedené rozhodnutie, a to tým, že by pomohol znížiť hrozbu šírenia biologických a toxínových zbraní v regióne. V rámci projektu by sa pri tom zohľadnil rýchly pokrok vo vedách o živej prírode, aby sa zabezpečilo, že právne a regulačné rámce vlád na boj proti takýmto hrozbám spĺňajú aktuálne medzinárodné normy. Vďaka tomu by projekt pomohol zabezpečiť, aby boli členské štáty OAS pripravené rýchlo reagovať na akékoľvek hrozby, ktoré sa môžu vyskytnúť.

Pokiaľ ide o vývoj politiky v tejto oblasti, OAS/CICTE bude aj naďalej pracovať na týchto témach na svojich pravidelných zasadnutiach a vo Výbore pre bezpečnosť pologule v rámci Stálej rady OAS.

Hlavným cieľom tohto návrhu je zlepšiť biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť v prijímajúcich krajinách zvyšovaním informovanosti a budovaním kapacít v rámci príslušných odvetví v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1540 (2004), okrem iného presadzovaním účinných vnútroštátnych opatrení na zabránenie šíreniu biologických zbraní a ich nosičov. Toto úsilie sa zameria na vedeckých pracovníkov, ktorí sa zaoberajú živou prírodou a venujú sa oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti vo verejnom a súkromnom sektore, ako aj na tvorcov politik a zákonodarcov. Činnosti budú zahŕňať kurzy odbornej prípravy pre výskumných pracovníkov zaoberajúcich sa živou prírodou v prijímajúcich krajinách, ako aj rozvoj odbornej prípravy online s cieľom osloviť ešte väčší počet príjemcov v regióne. OAS/CICTE bude vykonávať tieto činnosti v koordinácii s našimi strategickými partnermi, pričom OAS – ako sa uvádza v časti venovanej metodike – môže na účely vysoko špecializovanej odbornej prípravy a úloh zamestnať pracovníkov na krátkodobé zmluvy (odborníkov, školiteľov a výskumných pracovníkov) a bude spolupracovať so svojimi partnermi v uvedených oblastiach (vrátane BWC-ISU, UNODA, OIE a Európskej únie), ako aj s akademickou obcou s cieľom zabezpečiť, aby zamestnanci spĺňali všetky technické požiadavky, pričom, ak to bude možné, bude využívať aj zoznamy vedené týmito organizáciami.

3. Opis projektu

3.1. Opis

Cieľom nášho návrhu je zlepšiť biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť v prijímajúcich krajinách v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1540 (2004) a ďalej zvyšovať schopnosť prijímajúcich štátov účinne predvídať rozsiahle incidenty zahŕňajúce biologické látky a reagovať na ne, či už ide o incidenty spôsobené ľudskou činnosťou alebo ku ktorým dôjde v dôsledku prirodzeného výskytu týchto látok. Projekt by slúžil aj na zlepšenie medziagentúrnej a medzinárodnej spolupráce a na výmenu informácií medzi členskými štátmi OAS s cieľom pripraviť sa na biologické incidenty a reagovať na ne. Projekt sa okrem toho usiluje o riešenie nedostatkov, ktoré v súčasnosti existujú v niektorých cieľových krajinách, a o doplnenie úsilia o vykonávanie dohovoru BWC.

Tento projekt prepojí až osem zodpovedných vnútroštátnych orgánov členských štátov OAS, vhodných zástupcov súkromného sektora a občianskej spoločnosti a kvalifikovaných medzinárodných odborníkov s cieľom preskúmať opatrenia, ktoré možno prijať na zabezpečenie lepších spôsobilostí v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti v týchto štátoch a vo všeobecnosti v regióne OAS. V rámci projektu sa bude uplatňovať prístup s dvojakým zameraním, ktorý bude zahŕňať vnútroštátne aj subregionálne činnosti. Projekt sa bude snažiť využiť predchádzajúce skúsenosti sekretariátu v tejto oblasti na americkom kontinente, ako aj etablovanú sieť kontaktov a partnerov (najmä vo verejnom sektore). Úsilie na vnútroštátnej úrovni sa zameria na spoluprácu s jednotlivými členskými štátmi OAS s cieľom posilniť vnútroštátne kapacity, vypracovať právne a iné predpisy a vytvoriť akčné plány pre jednotlivé krajiny v záujme posilnenia operačných spôsobilostí.

Na regionálnej úrovni sa činnosti v oblasti budovania kapacít zamerajú na podporu výmeny informácií a osvedčených postupov, ako aj na vymedzenie štrukturálnych, hmotných a funkčných parametrov z hľadiska regionálneho prístupu.

Okrem toho sa projekt bude usilovať o podnietenie procesu partnerského preskúmania vypracovaného v posledných rokoch, v rámci ktorého sa štáty dobrovoľne dohodnú na spolupráci s cieľom posúdiť svoje vzájomné silné a slabé stránky pri plnení záväzkov podľa rezolúcie č. 1540 (2004) a identifikovať účinné postupy a oblasti pre pokračujúcu dvojstrannú spoluprácu. Po nedávnom úspešnom partnerskom preskúmaní podľa rezolúcie č. 1540 (2004), ktoré sa uskutočnilo medzi Čile a Kolumbiou (2017), Dominikánskou republikou a Panamou (2019) a najnovšie medzi Paraguajom a Uruguajom (2019), navrhujeme, aby sa týmto trom dvojiciam krajín poskytla osobitná nadväzujúca pomoc a spolupráca. Snažili by sme sa pri tom nadviazať na úzke bilaterálne väzby, ktoré sa medzi týmito štátmi vytvorili počas procesu partnerského preskúmania, a tiež ďalej podporovať preukázaný záväzok týchto krajín pokračovať v spolupráci na základe rezolúcie č. 1540 (2004) nad rámec počiatočného partnerského preskúmania. Takisto by sme chceli navrhnúť podporu ďalších partnerských preskúmaní v regióne, a to so silným zameraním na biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť v krajinách, ktoré takéto preskúmania ešte nevykonali, ako je Mexiko a prípadne iní partneri v regióne. Napokon by sme sa usilovali prehodnotiť súčasné postupy partnerského preskúmania s cieľom podporiť a posilniť pokračujúcu spoluprácu medzi týmito krajinami, presadzovať osvedčené postupy, ako aj prax uverejňovania technických dokumentov (okrem záverečných správ predložených štátmi) s cieľom zachytiť pokrok dosiahnutý na týchto fórach.

3.2. Metodika

3.2.1. Organizačná štruktúra

Tento projekt bude realizovať OAS/CICTE v koordinácii a s podporou členských štátov OAS. Riadiaci tím OAS/CICTE tohto projektu budú tvoriť traja zamestnanci a asistent administratívnej/finančnej podpory pracujúci v ústredí OAS vo Washingtone DC, a to v koordinácii s externými zmluvnými zamestnancami v závislosti od konkrétnych činností, ktoré sa majú uskutočniť, pod všeobecným dohľadom a vedením výkonného tajomníka výboru CICTE.

Medzi externými zmluvnými zamestnancami bude aj špecialista na právne otázky, ktorý vykoná časť projektu týkajúcu sa legislatívnej pomoci. Na účely vysoko špecializovanej odbornej prípravy a úloh môže OAS zamestnať pracovníkov na krátkodobé zmluvy (odborníkov, školiteľov a výskumných pracovníkov) zo zoznamov odborníkov iných technicky zameraných partnerských organizácií vrátane BWC-ISU, UNODA, OIE a Európskej únie.

Riadiaci tím programu OAS/CICTE bude v úvodnej fáze koordinovať činnosť priamo s vnútroštátnymi orgánmi členských štátov, ktoré predtým požiadali o podporu v súvislosti s rezolúciou BR OSN č. 1540 (2004). OAS už uzavrela viacero dohôd o spolupráci s cieľom pomôcť členským štátom v oblastiach vykonávania rezolúcie č. 1540 (2004), ktoré budú základom pre technickú pomoc.

3.2.2. Technický prístup

Žiadosti o legislatívnu a technickú pomoc s cieľom posilniť predpisy týkajúce sa biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti si budú vyžadovať počiatočné posúdenie a analýzu existujúcich právnych a iných predpisov, ktoré vykoná špecialista na právne otázky v koordinácii s riadiacim tímom projektu a príslušnými orgánmi v prijímajúcich krajinách prostredníctvom misí zameraných na legislatívnu a technickú pomoc, aby sa identifikovali konkrétne nedostatky a priority jednotlivých krajín. Na základe tohto posúdenia by medzi osobitné opatrenia týkajúce sa legislatívnych a regulačných zlepšení v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti, ktoré si vyžadujú prioritné vykonávanie, ktoré sa bude priamo podporovať týmto projektom, mohli patriť:

— analýza existujúcich právnych a iných predpisov v prijímajúcich krajinách s cieľom identifikovať konkrétne nedostatky;

- vypracovanie a prijatie zoznamu na kontrolu vývozu;
- vypracovanie a prijatie národného akčného plánu reakcie na biologické hrozby;
- vypracovanie vnútroštátnych usmernení na ochranu biologických látok pred náhodným alebo zámerným šírením, ich riadne a bezpečné skladovanie a prepravu vrátane ich internej bezpečnosti.

Činnosti na podporu a posilnenie regionálnej spolupráce by zahŕňali:

- rozvoj nadväzujúcich činností v oblasti budovania kapacít a spolupráce pre krajiny v tomto regióne, ktoré vykonali partnerské preskúmanie v súvislosti s vykonávaním rezolúcie č. 1540 (2004);
- ďalšie partnerské preskúmania so silným zameraním na biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť;
- vypracovanie a uverejnenie technických dokumentov o činnostiach súvisiacich s partnerským preskúmaním.

Pokiaľ ide o časť tohto návrhu týkajúcu sa zvyšovania informovanosti, vzdelávania a odbornej prípravy v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti, ktorá sa má vykonávať súbežne s časťou týkajúcou sa technickej a legislatívnej pomoci a regionálnej spolupráce, zorganizuje sa v každej z prijímajúcich krajín kurz odbornej prípravy. Tieto kurzy odbornej prípravy bude koordinovať riadiaci tím OAŠ/CICTE a viesť ich budú medzinárodní odborníci. Uvedené kurzy budú slúžiť na budovanie kapacít a vytvorenie skupiny školených z rôznych vedeckých inštitúcií prijímajúcich krajín, ktorí budú môcť šíriť poznatky o zásadách biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti, najlepších laboratórnych postupoch, technikách a metódach riadenia biologického rizika v laboratóriách a výskumných ústavoch.

OAŠ/CICTE bude spolupracovať s akademickými a výskumnými pracovníkmi s cieľom vytvoriť online kurz, ktorý prispeje k zlepšeniu súčasných zdrojov v záujme ďalšieho šírenia poznatkov a zvyšovania informovanosti o biologickej ochrane, biologickej bezpečnosti a bioetike medzi akademickými pracovníkmi, učiteľmi, študentmi a výskumnými pracovníkmi v oblasti vied o živej prírode a inými príslušnými zainteresovanými stranami.

Okrem toho sa počas misií zameraných na technickú a legislatívnu pomoc, ako aj v rámci regionálnych a subregionálnych činností uvedených v návrhu, budú viesť osvetové a informačné kampane týkajúce sa biologickej ochrany, biologickej bezpečnosti, rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) a vykonávania dohovoru BWC so zameraním na tvorcov politik, poslancov a zástupcov priemyslu.

3.2.3. Rodové hľadisko

Prostredníctvom svojho programu na základe rezolúcie č. 1540 (2004) zohráva OAŠ/CICTE dôležitú úlohu pri podpore členských štátov pri budovaní kapacít na účely vykonávania rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) a v boji proti šíreniu zbraní, ako aj pri podpore rodovej rovnosti. Všetky tieto výsledky prispievajú k plneniu cieľov OSN v oblasti udržateľného rozvoja a dopĺňajú úsilie členských štátov OAŠ o vykonávanie príslušných nástrojov v oblasti režimu globálneho odzbrojenia a nešírenia zbraní.

OAŠ/CICTE v procese prijímania pracovníkov na pomoc prijímajúcim krajinám v rámci projektu zabezpečí rodovú rovnosť a bude podporovať prijímajúce krajiny, aby do všetkých fáz projektu zmysluplne zapájali ženy. Vždy sa vyvíja osobitné úsilie o to, aby sa začleňovalo rodové hľadisko a aby ženy stáli v centre tém, o ktorých sa rokuje.

3.2.4. Vonkajšia koordinácia

Okrem koordinácie a spolupráce s vnútroštátnymi orgánmi v celom regióne bude OAŠ počas vykonávania projektu koordinovať činnosť s inými inštitúciami a organizáciami a spolupracovať s nimi. Podporu v konkrétnych otázkach a pomoc pri propagácii tejto iniciatívy v regióne môžu byť schopné poskytnúť tieto subjekty:

- Úrad OSN pre otázky odzbrojenia (UNODA) vrátane jednotky podpory vykonávania Dohovoru o biologických zbraniach;
- Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) a jeho skupina expertov;
- Svetová organizácia pre zdravie zvierat (OIE);
- Svetová zdravotnícka organizácia (WHO) vrátane Panamerickej zdravotníckej organizácie (PAHO);

- organizácie občianskej spoločnosti, akademická obec a organizácie súkromného sektora, ktorých ciele sú v súlade s cieľmi tohto návrhu, vrátane Sandia National Laboratory; Subcomisión de Bioseguridad y Bioscustodia de la Asociación Argentina de Microbiología (Podkomisia pre biologickú bezpečnosť a biologickú ochranu argentínskej mikrobiologickej spoločnosti); James Martin Center CNS; Asociación Latinoamericana de Biocontención y Biocustodia (Latinsko-americké združenie pre biologickú bezpečnosť a biologickú ochranu).

3.3. Ciele a činnosti v rámci projektu

Cieľ 1: Sprísnenie noriem v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti.

Podporné činnosti

- Činnosť 1.1: Uskutočniť spolu s agentúrami, ktoré sa zaoberajú biologickou ochranou a biologickou bezpečnosťou, misiu v každej krajine zameranú na technickú pomoc s cieľom posúdiť potreby a vypracovať hodnotiacu správu.
- Činnosť 1.2: Na základe potrieb a zdrojov uľahčiť odbornú prípravu v jednej alebo v oboch z týchto oblastí: prijatie zoznamu na kontrolu vývozu alebo prijatie národného akčného plánu reakcie na biologické hrozby. Predložiť hodnotiacu správu.
- Činnosť 1.3: Vypracovať vnútroštátne usmernenia na ochranu biologických látok pred náhodným alebo úmyselným šírením, ako aj vnútroštátne usmernenia týkajúce sa ich riadneho a bezpečného skladovania a prepravy vrátane ich internej bezpečnosti.

Očakávané výsledky

- Vypracovanie hodnotiacej správy s odporúčaním pre každú krajinu a agentúru.
- Zostavenie zoznamu na kontrolu vývozu podľa potrieb jednotlivých krajín.
- Predloženie hodnotiacej správy pre každú krajinu týkajúcej sa národného akčného plánu a/alebo usmernení pre reakciu na biologické hrozby, náhodné udalosti, bezpečné skladovanie a prepravu.

Cieľ 2: Posilnenie právnych a regulačných rámcov v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti a ich harmonizácia s medzinárodnými normami.

Podporné činnosti

- Činnosť 2.1: Preskúmať existujúce legislatívne a regulačné rámce v každej prijímajúcej krajine s cieľom identifikovať nedostatky a prioritné oblasti, v ktorých je potrebná pomoc.
- Činnosť 2.2: Podľa potreby poskytovať legislatívnu pomoc vrátane vypracovania právnych a iných predpisov na zavedenie zoznamov na kontrolu vývozu a/alebo národných akčných plánov.
- Činnosť 2.3: Zostaviť a uverejniť dokument s usmerneniami pre najlepšie laboratórne postupy, techniky a metódy riadenia biologického rizika v laboratóriách a výskumných ústavoch a šíriť ho s cieľom podporovať informovanosť príslušných zainteresovaných strán o osvedčených postupoch.

Očakávané výsledky

- Aspoň jeden prípad misie zameranej na legislatívnu pomoc pre každú krajinu s cieľom poskytnúť podporu v súvislosti so zoznamom na kontrolu vývozu a/alebo národnými akčnými plánmi a/alebo vypracovaním príslušných právnych alebo iných predpisov.
- Uverejnenie najlepších laboratórnych postupov obsahujúcich rôzne prvky: akademickú časť, techniky a rôzne metódy.

Cieľ 3: Posilnenie spolupráce a súčinnosti, najmä prostredníctvom partnerských preskúmaní na základe rezolúcie č. 1540 (2004).

Podporné činnosti

- Činnosť 3.1: Uľahčiť až tri nové partnerské preskúmania so silným zameraním na biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť.

- Činnosť 3.2: Uskutočniť tri dvojstranné workshopy s cieľom nadviazať na partnerské preskúmania, ktoré sa už v súvislosti s vykonávaním rezolúcie č. 1540 (2004) v tomto regióne vykonali.
- Činnosť 3.3: Vypracovať a uverejniť technické dokumenty o činnostiach súvisiacich s partnerským preskúmaním.
- Činnosť 3.4: Zorganizovať regionálnu konferenciu o biologickej ochrane a biologickej bezpečnosti, okrem iného s cieľom posilniť koordináciu a podporiť výmenu informácií.
- Činnosť 3.5: Zorganizovať regionálnu konferenciu o stave vykonávania rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) na americkom kontinente.

Očakávané výsledky

- Uľahčenie partnerských preskúmaní v šiestich prijímajúcich krajinách.
- Vypracovanie a uverejnenie správy nadväzujúcej na partnerské preskúmania v prípade Čile/Kolumbie, Dominikánskej republiky/Panamy a Paraguaja/Uruguaja.
- Posilnenie koordinácie medzi agentúrami zaoberajúcimi sa biologickou ochranou a biologickou bezpečnosťou v prijímajúcich krajinách.

Cieľ 4: Uľahčenie nepretržitej odbornej prípravy v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti.

Podporné činnosti

- Činnosť 4.1: Vytvoriť sieť školiteľov v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti v každej prijímajúcej krajine.
- Činnosť 4.2: Navrhnuť a vypracovať modul odbornej prípravy pre vedeckých pracovníkov s cieľom znížiť riziko možného zneužitia materiálov a vybavenia počas ich výskumu.
- Činnosť 4.3: Koordinovať činnosť s príslušnými národnými inštitútmi odbornej prípravy s cieľom podporiť začlenenie modulov a/alebo materiálov týkajúcich sa biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti do akademických učebných plánov, a to aj pokiaľ ide o vykonávanie rezolúcie BR OSN č. 1540 (2004) a dohovoru BWC.
- Činnosť 4.4: Zorganizovať a uskutočniť až osem školení o biologickej ochrane a biologickej bezpečnosti (jedno v každej prijímajúcej krajine).

Očakávané výsledky

- Vytvorenie siete školiteľov a špecialistov v oblasti biologickej bezpečnosti a biologickej ochrany v každej krajine.
- Vytvorenie otvorených online kurzov a uskutočnenie šiestich kurzov.
- Vyškolenie vedeckých pracovníkov z agentúr v oblasti biologickej ochrany a biologickej bezpečnosti v prijímajúcich krajinách.

4. Prijímatelia

Priamymi príjemcami podpory v rámci cieľov 1 až 4 sú vnútroštátne inštitúcie a orgány zodpovedné za biologickú ochranu a biologickú bezpečnosť v každej prijímajúcej krajine (až 8 štátov v závislosti od prijatých finančných prostriedkov: Argentína, Čile, Kolumbia, Dominikánska republika, Mexiko, Panama, Paraguaj a Uruguaj). Vytvorením online kurzu a zahrnutím týchto tém do vysokoškolských učebných plánov sa osloví ešte väčšia škála príjemcov.

5. Viditeľnosť Európskej únie

OAŠ/CICTE zabezpečí, aby sa v rámci všetkých projektových činností ocenilo, že projekt finančne podporuje Únia, a to viacerými spôsobmi. Podpora EÚ sa v prípade významných podujatí vyzdvihne prostredníctvom tlačových správ, sociálnych médií a rozhovorov v spravodajských médiách. Na všetkom vybavení, tlačенých materiáloch alebo počítačovom softvére, ktoré sa darujú prijímajúcim krajinám, bude uvedené, že ich financovala Únia. Personál projektu bude mať zobrazené logo EÚ a/alebo vlajku na všetkých pokrývkach hlavy, kombinézach alebo pracovných uniformách ako jednoznačný spôsob budovania značky. Informácia o podpore zo strany Únie bude riadne zverejnená a viditeľná na webových stránkach OAŠ a v publikáciách súvisiacich s projektom a programami, ktoré sa podporujú.

6. Trvanie
Predpokladaný časový rámec realizácie projektu je 36 mesiacov.
 7. Všeobecná štruktúra
Technické vykonávanie projektu bude uskutočňovať OAŠ/CICTE prostredníctvom svojho existujúceho programu na základe rezolúcie č. 1540 (2004).
 8. Partneri
OAŠ/CICTE bude vykonávať tento projekt v partnerstve s vnútroštátnymi orgánmi v prijímajúcich krajinách a v spolupráci so strategickými partnermi.
 9. Podávanie správ
Popisné správy o pokroku a správy o finančnom stave sa budú predkladať štvrťročne s cieľom umožniť primerané a včasné monitorovanie a hodnotenie, pričom OAŠ/CICTE bude s darcom udržiavať nepretržitú komunikáciu.
-

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2109**z 9. decembra 2019,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 20. decembra 2010 prijala rozhodnutie 2010/788/SZBP ⁽¹⁾ o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (ďalej len „KDR“).
- (2) Rada 12. decembra 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2231 ⁽²⁾, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP v reakcii na obštrukcie volebného procesu a súvisiace porušovanie ľudských práv v KDR. Rozhodnutím (SZBP) 2016/2231 sa v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP okrem iného zaviedli autonómne reštriktívne opatrenia.
- (3) Na základe preskúmania opatrení uvedených v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/788/SZBP by sa platnosť reštriktívnych opatrení mala predĺžiť do 12. decembra 2020 a zo zoznamu v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP by sa mali vypustiť dve osoby.
- (4) Záznamy týkajúce sa určitých osôb uvedených v prílohe II by sa mali zmeniť.
- (5) Rozhodnutie 2010/788/SZBP by sa malo navyše doplniť o ustanovenie, v ktorom sa uvedie, že Rada a vysoký predstaviteľ môžu na účely vykonávania svojich úloh podľa uvedeného rozhodnutia spracúvať osobné údaje.
- (6) Rozhodnutie 2010/788/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/788/SZBP sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

1. Rada a vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) môžu na účely plnenia svojich úloh podľa tohto rozhodnutia spracúvať osobné údaje, a to najmä:

- a) v prípade Rady pri príprave a vykonávaní zmien v prílohách I a II;
- b) v prípade vysokého predstaviteľa pri príprave zmien v prílohách I a II.

2. Rada a vysoký predstaviteľ môžu v relevantných prípadoch spracúvať príslušné údaje týkajúce sa trestných činov spáchaných fyzickými osobami zaradenými do zoznamu, údaje týkajúce sa odsúdení takých osôb za trestné činy alebo bezpečnostných opatrení vzťahujúcich sa na takéto osoby iba v rozsahu nevyhnutnom na prípravu príloh I a II.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike a o zrušení spoločnej pozície 2008/369/SZBP (Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2231 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336 I, 12.12.2016, s. 7).

3. Na účely tohto rozhodnutia Rada a vysoký predstaviteľ konajú ako ‚prevádzkovatelia‘ v zmysle článku 3 bodu 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 (*) s cieľom zabezpečiť, aby dotknuté fyzické osoby mohli uplatňovať svoje práva podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).“

2. V článku 9 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2 sa uplatňujú do 12. decembra 2020. Ak Rada dospeje k záveru, že ich ciele neboli dosiahnuté, podľa potreby sa obnovia alebo zmenia.“

3. Zoznam uvedený v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP sa nahrádza zoznamom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 9. decembra 2019

*Za Radu
predseda*

J. BORRELL FONTELLES

ZOZNAM OSÔB A SUBJEKTOV PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 2

A. Osoby

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Dátum narodenia: 24.11.1964. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-86-22311-29. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinshasa/ Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Ilunga Kampete bol ako veliteľ jednotiek Republikánskej gardy (GR) zodpovedný za nasadenie jednotiek GR do akcie a za ich účasti na neprimeranom použití sily a násilnej represie v septembri 2016 v Kinshase. Vzhľadom na to, že je aj naďalej vedúcim predstaviteľom GR, je zodpovedný za represie a porušovanie ľudských práv, ktorých sa dopustili príslušníci GR, napríklad za násilné potlačenie opozičného zhromaždenia v Lubumbashi v decembri 2018. Ilunga Kampete bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; „Tango Fort“; „Tango Four“. Dátum narodenia: 28.5.1964. Miesto narodenia: Malela (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-64-87-77512-30. Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinshasa/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Bývalý veliteľ prvej obrannej zóny konžskej armády (FARDC), ktorej jednotky sa zúčastnili na neprimeranom použití sily a násilnej represii v septembri 2016 v Kinshase. Gabriel Amisi Kumba je od júla 2018 zástupcom veliteľa štábu Konžských ozbrojených síl (FARDC) zodpovedným za operácie a spravodajstvo. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Gabriel Amisi Kumba bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Dátum narodenia: 8.3.1973. Miesto narodenia: Lubumbashi (KDR). Číslo cestovného pasu: OB0260335 (platný od 15.4.2011 do 14.4.2016). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 2, avenue des Orangers, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako veliteľ poriadkovej jednotky <i>Légion Nationale d'Intervention</i> Konžskej štátnej polície (PNC) Ferdinand Ilunga Luyoyo bol zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
			Ferdinand Ilunga Luyoyo je od júla 2017 veliteľom jednotky PNC zodpovednej za ochranu inštitúcií a vysokopostavených činiteľov. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustila PNC. Ferdinand Ilunga Luyoyo bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	
4.	Célestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; Esprit de mort. Dátum narodenia: 4.10.1960. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: OB0637580 (platný od 20.5.2014 do 19.5.2019). Dostal schengenské vízum č. 011518403, vydané 2.7.2016. Adresa: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako komisár Konžskej štátnej polície (PNC) bol Célestin Kanyama zodpovedný za neprimerané použitie sily a násilnú represiu v septembri 2016 v Kinshase. Célestin Kanyama bol v júli 2017 vymenovaný za generálneho riaditeľa výcvikových škôl štátnej polície. Vzhľadom na svoju pozíciu vysokého predstaviteľa PNC je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustila PNC. Jedným z príkladov je zastrávanie a pozbavenie slobody novinárov zo strany príslušníkov polície v októbri 2018, a to po uverejnení série článkov o zneužívaní prídelov policajných kadetov a o úlohe generála Kanyama, ktorú zohral v rámci týchto udalostí. Célestin Kanyama bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Dátum narodenia: 16.8.1962. Miesto narodenia: Jadotville-Likasi-Kolwezi (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	John Numbi je od júla 2018 generálnym inšpektorom konžských ozbrojených síl (FARDC). Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC, napríklad za neprimerané násilie, ktorého sa v júni a júli 2019 dopustili jednotky FARDC pod jeho priamym vedením proti osobám vykonávajúcim nezákonnú ťažbu. John Numbi bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušenie ľudských práv v KDR.	12.12.2016

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
6.	Delphin Kahimbi	alias Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Dátum narodenia: 15.1.1969 (alebo: 15.7.1969). Miesto narodenia: Kiniezire/Goma (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DB0006669 (platný od 13.11.2013 do 12.11.2018). Adresa: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Delphin Kahimbi je od júla 2018 zástupcom veliteľa generálneho štábu v rámci generálneho štábu FARDC so zodpovednosťou za spravodajstvo. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Delphin Kahimbi bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	12.12.2016
7.	Evariste Boshab	alias Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Dátum narodenia: 12.1.1956. Miesto narodenia: Tete Kalamba (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Číslo diplomatického pasu: DP0000003 (platný: od 21.12.2015 do 20.12.2020). Platnosť schengenského víza sa skončila 5.1.2017. Adresa: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, KDR. Pohlavie: Muž	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti od decembra 2014 do decembra 2016 bol Evariste Boshab oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za neprimerané používanie sily, a to aj v období od septembra 2016 do decembra 2016 v reakcii na demonstrácie v Kinshase, ktoré viedli k usmrteniu alebo zraneniu veľkého počtu civilistov bezpečnostnými zložkami. Evarista Boshab bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Evarista Boshab sa podieľal aj na zneužití a prehlbovaní krízy v regióne Kasai, kde si zachováva vplyvnú pozíciu, najmä od marca 2019, kedy sa stal senátorom Kasai.	29.5.2017
8.	Alex Kande Mupompa	alias Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Dátum narodenia: 23.9.1950. Miesto narodenia: Kananga (KDR). Štátna príslušnosť: KDR a Belgicko. Číslo cestovného pasu KDR: OP0024910 (platný: od 21.3.2016 do 20.3.2021). Adresy: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgicko 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema, KDR. Pohlavie: Muž	Ako guvernér provincie Kasai Central do októbra 2017 bol Alex Kande Mupompa zodpovedný za neprimerané použitie sily, násilnú represiu a mimosúdne zabíjanie páchané bezpečnostnými silami a PNC v provincii Kasai Central od augusta 2016 vrátane zabíjania na území Dibaya vo februári 2017. Alex Kande Mupompa bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
			Alex Kande Mupompa sa podieľal aj na zneužití a prehlbovaní krízy v regióne Kasai, ktorého zástupcom bol do októbra 2019 a v ktorom si zachováva vplyv prostredníctvom politickej strany <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC), ktorá je súčasťou vlády provincie Kasai.	
9.	Jean-Claude Kazembe Musonda	Dátum narodenia: 17.5.1963. Miesto narodenia: Kashobwe (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, KDR. Pohlavie: Muž	Ako guvernér provincie Haut Katanga do apríla 2017 bol Jean-Claude Kazembe Musonda zodpovedný za neprimerané používanie sily a násilnú represiu, ktorých sa dopúšťali bezpečnostné sily a PNC v provincii Haut Katanga, a to aj v období od 15. do 31. decembra 2016, keď bolo 12 civilistov zabitých a 64 osôb zranených v dôsledku použitia smrtonosnej sily zo strany bezpečnostných síl vrátane príslušníkov PNC v reakcii na protesty v Lubumbashi. Jean-Claude Kazembe Musonda bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Jean-Claude Kazembe Musonda je vodcom strany CONAKAT, ktorá je súčasťou koalície pod vedením bývalého prezidenta Josepha Kabilu.	29.5.2017
10.	Éric Ruhorimbere	alias Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Dátum narodenia: 16.7.1969. Miesto narodenia: Minembwe (KDR). Vojenské identifikačné číslo: 1-69-09-51400-64. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu KDR: OB0814241. Adresa: Mbujimayi, Kasai Province, KDR. Pohlavie: Muž	Ako zástupca veliteľa 21. vojenského regiónu od septembra 2014 do júla 2018 bol Éric Ruhorimbere zodpovedný za neprimerané použitie sily a mimosúdne popravy, ktoré páchali sily FARDC najmä proti milíciám Nsapu, ako aj ženám a deťom. Éric Ruhorimbere je od júla 2018 veliteľom operačného sektora Nord Equateur. Vzhľadom na svoju úlohu je zodpovedný za porušovanie ľudských práv, ktorého sa v poslednom období dopustili sily FARDC. Éric Ruhorimbere bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR.	29.5.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Dôvody označenia	Dátum označenia
11.	Emmanuel Ramazani Shadari	alias Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Dátum narodenia: 29.11.1960. Miesto narodenia: Kasongo (KDR). Štátna príslušnosť: KDR. Adresa: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Ako podpredseda vlády a minister vnútra a bezpečnosti do februára 2018 bol Ramazani Shadari oficiálne zodpovedný za policajné a bezpečnostné zložky a za koordináciu práce guvernérov provincií. Z dôvodu svojho postavenia bol zodpovedný za zatýkanie aktivistov a členov opozície, ako aj za použitie neprimeranej sily, ako je napríklad násilný zásah proti členom hnutia Bundu Dia Kongo (BDK) v provincii Kongo Central, represie v Kinshase v januári a februári 2017 a neprimerané použitie sily a násilné represie v provinciách regiónu Kasai. Z dôvodu svojho postavenia bol preto Ramazani Shadari zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. Ramazani Shadari je od februára 2018 stálym tajomníkom politickej strany <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), ktorá je hlavnou stranou koalície pod vedením bývalého prezidenta Josepha Kabilu.	29.5.2017
12.	Kalev Mutondo	alias Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutondo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Dátum narodenia: 3.3.1957. Štátna príslušnosť: KDR. Číslo cestovného pasu: DB0004470 (vydaný: 8.6.2012 – platný do: 7.6.2017). Adresa: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, KDR. Pohlavie: Muž	Ako riaditeľ Národnej spravodajskej služby (ANR) do februára 2019 bol Kalev Mutondo zapojený do svojvoľného zatýkania, zadržavania a zlého zaobchádzania s príslušníkmi opozície, aktivistami občianskej spoločnosti a inými osobami a nesie za toto konanie zodpovednosť. Kalev Mutondo bol preto zapojený do plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré predstavujú závažné porušovanie ľudských práv v KDR. V máji 2019 podpísal vyhlásenie o svojej minulej aj budúcej lojalite voči Josephovi Kabilovi a je aj naďalej jeho blízkym spolupracovníkom v otázkach bezpečnosti.	29.5.2017

B. Subjekty

[...].“

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2110**z 9. decembra 2019****o poradnej misii Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUAM RCA)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada v záveroch o Stredoafrickej republike z 15. októbra 2018 zdôraznila, že Európska únia musí prostredníctvom rôznych nástrojov naďalej pomáhať tejto krajine vrátiť sa na cestu stability, mieru a rozvoja a uspokojiť túžbu všetkých obyvateľov Stredoafrickej republiky po trvalom mieri a zmierení.
- (2) Vláda Stredoafrickej republiky a ozbrojené skupiny podpísali 6. februára 2019 inkluzívnu dohodu o mieri a zmierení.
- (3) Prezident Stredoafrickej republiky listom z 12. júla 2019 adresovaným vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku požiadal o nasadenie civilnej misie v Stredoafrickej republike s cieľom podporiť pokrok v prebiehajúcej reforme bezpečnostného sektora a prispieť k reorganizácii a rozmiestneniu vnútorných bezpečnostných síl krajiny.
- (4) Rada 21. novembra 2019 schválila koncepciu krízového riadenia pre možnú civilnú poradnú misiu v Stredoafrickej republike v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP).
- (5) Táto misia by sa mala zriadiť v súlade so schválenou koncepciou krízového riadenia. Základný tím by mal vykonať potrebné prípravy, aby misia mohla dosiahnuť počiatočnú operačnú spôsobilosť. Ak sa splnia potrebné podmienky, Rada by mala túto misiu začať vykonávať najneskôr na jar 2020.
- (6) Politický a bezpečnostný výbor (PBV) by mal pod vedením Rady a vysokého predstaviteľa vykonávať politickú kontrolu nad misiou, poskytovať jej strategické vedenie a prijímať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ).
- (7) Pre túto misiu by sa mala aktivovať zložka stáleho monitorovania.
- (8) Táto misia sa uskutoční v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a ktorá by mohla brániť dosiahnutiu cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 Zmluvy o EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1**Poslanie**

Únia týmto zriaďuje civilnú poradnú misiu Európskej únie v rámci SBOP na podporu reformy sektora bezpečnosti v Stredoafrickej republike (EUAM RCA).

Článok 2**Mandát**

1. Strategickými cieľmi misie EUAM RCA sú:

- a) Podporovať budovanie správnych a riadiacich kapacít založených na pravidlách v rámci ministerstva vnútra a verejnej bezpečnosti Stredoafrickej republiky pri navrhovaní, vykonávaní, budovaní a monitorovaní všetkých príslušných kategórií plánovania;

- b) Podporovať udržateľnú transformáciu vnútorných bezpečnostných síl Stredoafrickej republiky a ich účinné operačné fungovanie a nasadenie;
- c) Pomáhať pri rozvoji integrovanej podpory pre vnútorné bezpečnostné sily Stredoafrickej republiky prostredníctvom úzkej koordinácie, zabezpečenia jednoty činnosti a komplementárnosti úsilia s príslušnými aktérmi;
- d) Vytvoriť komplexný situačný prehľad prostredníctvom osobitnej analytickej kapacity, a to aj v oblastiach, ako sú strategické komunikácie a politicko-bezpečnostný vývoj.

2. Na dosiahnutie týchto cieľov koná misia EUAM RCA v súlade s koncepciou krízového riadenia (CMC), ktorú Rada schválila 21. novembra 2019 a operačnými plánovacími dokumentmi. V rámci fázového, škálovateľného a modulárneho prístupu misia EUAM RCA poskytuje ministerstvu vnútra a verejnej bezpečnosti a silám vnútornej bezpečnosti Stredoafrickej republiky poradenstvo na strategickej úrovni s cieľom podporiť ich udržateľnú transformáciu na súdržnejšieho garanta bezpečnosti v rámci vnútroštátnej zodpovednosti a v úzkej koordinácii s delegáciou EÚ v Stredoafrickej republike, misiou EUTM RCA ⁽¹⁾, misiou MINUSCA, políciou OSN (UNPOL), Africkou úniou a inými medzinárodnými zainteresovanými stranami.

3. Misia EUAM RCA podporuje vnútorné bezpečnostné sily Stredoafrickej republiky, pokiaľ ide o vykonávanie medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv, ako aj ochranu civilného obyvateľstva, rodovú rovnosť a zákaz diskriminácie, a to najmä diskriminácie na základe etnického pôvodu alebo náboženského presvedčenia.

Článok 3

Hierarchia velenia a štruktúra

1. Misia EUAM RCA má ako operácia krízového riadenia jednotnú hierarchiu velenia.
2. Misia EUAM RCA má svoje veliteľstvo v Bangui.
3. Misia EUAM RCA je štruktúrovaná v súlade so svojimi plánovacími dokumentmi.

Článok 4

Veliteľ civilnej operácie

1. Veliteľom civilnej operácie EUAM RCA je riaditeľ útvaru pre plánovanie a vedenie civilných operácií (CPCC). CCPC je veliteľovi civilnej operácie k dispozícii na účely plánovania a vedenia misie EUAM RCA.
2. Veliteľ civilnej operácie velí misii EUBAM RCA a riadi ju na strategickej úrovni, pričom podlieha politickej kontrole a strategickému riadeniu zo strany Politického a bezpečnostného výboru (PBV) a celkovej právomoci vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP).
3. Veliteľ civilnej operácie zabezpečuje v súvislosti s vedením operácií riadne a efektívne vykonávanie rozhodnutí Rady ako aj PBV, a to aj tým, že vedúcemu misie vydáva podľa potreby pokyny na strategickej úrovni a poskytuje mu poradenstvo a technickú podporu.
4. Veliteľ civilnej operácie podáva prostredníctvom VP správy Rade.
5. Všetok vyslaný personál zostáva v plnom rozsahu pod velením vnútroštátnych orgánov vysielajúceho štátu v súlade s jeho vnútroštátnymi pravidlami alebo dotknutej inštitúcie Únie alebo Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ). Tieto orgány odovzdajú veliteľovi civilnej operácie operačnú kontrolu nad svojím personálom.
6. Veliteľ civilnej operácie nesie celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa zo strany Únie riadne plnila povinnosť starostlivosti.
7. Veliteľ civilnej operácie a vedúci delegácie EÚ v Stredoafrickej republike sa podľa potreby navzájom radia.

⁽¹⁾ Vojenská výcviková misia Európskej únie v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) zriadená rozhodnutím Rady (SZBP) 2016/610 z 19. apríla 2016 o vojenskej výcvikovej misii Európskej únie v rámci SBOP v Stredoafrickej republike (EUTM RCA) (Ú. v. EÚ L 104, 20.4.2016, s. 21).

Článok 5

Vedúci misie

1. Vedúci misie nesie zodpovednosť za misiu EUAM RCA, velí jej a riadi ju na mieste pôsobenia. Vedúci misie je priamo zodpovedný veliteľovi civilnej operácie a koná v súlade s jeho pokynmi.
2. Vedúci misie zastupuje misiu EUAM RCA v oblasti jej zodpovednosti.
3. Vedúci misie nesie administratívnu a logistickú zodpovednosť za misiu EUAM RCA vrátane zodpovednosti za prostriedky, zdroje a informácie, ktoré sa misii EUAM RCA poskytli. Vedúci misie môže v rámci svojej celkovej zodpovednosti delegovať riadiace úlohy týkajúce sa personálnych a finančných záležitostí na členov personálu misie EUAM RCA.
4. Vedúci misie zodpovedá za disciplinárnu kontrolu personálu misie EUAM RCA. Disciplinárne konania voči vyslanému personálu vykonávajú vnútroštátne orgány vysielajúceho štátu v súlade s vnútroštátnymi pravidlami, dotknutá inštitúcia Únie alebo ESVČ.
5. Vedúci misie zabezpečuje náležité zviditeľnenie misie EUAM RCA.
6. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúceho misie na miestnej úrovni politicky usmerňuje vedúci delegácie Únie v Stredoafrickej republike.

Článok 6

Personál

1. Misiu EUAM RCA tvorí najmä personál, ktorý vyslali členské štáty, inštitúcie Únie alebo ESVČ. Každý členský štát, každá inštitúcia Únie a ESVČ znášajú náklady na každého člena personálu, ktorého vyslali, vrátane nákladov na cestu na miesto nasadenia a späť, miezd, zdravotného poistenia a príspevkov iných ako sú príslušné diéty.
2. Členský štát, inštitúcia Únie alebo ESVČ, ktoré členov personálu vyslali, zodpovedajú za riešenie akýchkoľvek nárokov súvisiacich s vyslaním, ktoré títo vyslaní členovia personálu uplatnia alebo ktoré sa ich týkajú, a za začatie akéhokoľvek konania voči takýmto osobám.
3. Misia EUAM RCA môže tiež na zmluvnom základe zamestnávať medzinárodný a miestny personál, pokiaľ požadované funkcie nemôžu zabezpečiť členovia personálu vyslaní členskými štátmi. V riadne odôvodnených výnimočných prípadoch, keď nie sú k dispozícii vhodní uchádzači z členských štátov, sa podľa potreby môžu na zmluvnom základe zamestnávať štátni príslušníci zúčastňujúcich sa tretích štátov.
4. Podmienky zamestnania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho personálu sa ustanovia v zmluvách medzi misiou EUAM RCA a dotknutým členom personálu.

Článok 7

Štatút misie EUAM RCA a jej personálu

Štatút misie EUAM RCA a jej personálu, podľa potreby aj vrátane výsad, imunit a ďalších záruk potrebných na vykonávanie a plynulý priebeh misie EUAM RCA, je predmetom dohody uzavretej podľa článku 37 Zmluvy o EÚ a v súlade s postupom ustanoveným v článku 218 ZFEÚ.

Článok 8

Politická kontrola a strategické riadenie

1. Misiu EUAM RCA politicky kontroluje a strategicky riadi PBV pod vedením Rady a VP. Rada týmto poveruje PBV, aby prijímal na tento účel príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o EÚ. Toto poverenie zahŕňa právomoc vymenovať vedúceho misie na návrh VP a právomoc meniť operačný plán (OPLAN). Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a o ukončení misie EUAM RCA. Rozhodnutia PBV týkajúce sa vymenovania vedúceho misie sa uverejňujú v Úradnom vestníku Európskej únie.

2. PBV pravidelne podáva Rade správy.
3. Veliteľ civilnej operácie a vedúci misie pravidelne a podľa potreby podávajú PBV správy o otázkach, za ktoré sú zodpovední.

Článok 9

Účasť tretích štátov

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania Únie a jej jednotný inštitucionálny rámec, sa tretie štáty môžu vyzvať, aby k misii EUAM RCA prispeli za predpokladu, že budú znášať náklady na vyslanie svojho personálu vrátane miezd, poistenia proti akémukoľvek riziku, diét a nákladov na cestu do Stredoafrickej republiky a späť, a že podľa potreby prispievajú na prevádzkové náklady misie EUAM RCA.
2. Tretie štáty, ktoré prispievajú k misii EUAM RCA, majú vo vzťahu ku každodennému riadeniu misie EUAM RCA rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty.
3. Rada týmto poveruje PBV, aby prijímal príslušné rozhodnutia o prijatí navrhovaných príspevkov a zriadil výbor prispievateľov.
4. Podrobnosti týkajúce sa účasti tretích štátov sa stanovujú v dohodách, ktoré sa uzavrujú v súlade s článkom 37 Zmluvy o EÚ, a prípadne v ďalších technických dojednaniach. Ak Únia a tretí štát uzavrú alebo uzavreli dohodu, ktorou sa ustanovuje rámec účasti tohto tretieho štátu na operáciách krízového riadenia Únie, v kontexte misie EUAM RCA sa uplatňujú ustanovenia uvedenej dohody.

Článok 10

Bezpečnosť

1. Veliteľ civilnej operácie riadi plánovanie bezpečnostných opatrení, ktoré vykonáva vedúci misie, a zabezpečuje ich riadne a účinné vykonávanie v rámci misie EUAM RCA v súlade s článkom 4.
2. Vedúci misie zodpovedá za bezpečnosť misie EUAM RCA a za dodržiavanie minimálnych bezpečnostných požiadaviek, ktoré sa na misiu EUAM RCA vzťahujú, v súlade s politikou Únie týkajúcou sa bezpečnosti personálu nasadeného mimo Únie v operačnej kapacite podľa hlavy V Zmluvy o EÚ, ako aj za jej podporné nástroje.
3. Vedúcemu misie pomáha bezpečnostný úradník misie, ktorý mu podáva správy a zároveň udržiava úzke služobné vzťahy s ESVC.
4. Personál misie EUAM RCA sa pred nastúpením do služby zúčastní na povinnej bezpečnostnej príprave v súlade s operačným plánom (OPLAN). Pravidelne tiež absolvuje doškoľovanie na mieste pôsobenia, ktoré organizuje bezpečnostný úradník misie.
5. Vedúci misie zabezpečuje ochranu utajovaných skutočností EÚ v súlade s rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ (?).

Článok 11

Zložka stáleho monitorovania

Pre misiu EUAM RCA sa aktivuje zložka stáleho monitorovania.

(?) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

Článok 12

Právne ustanovenia

V miere potrebnej na vykonávanie tohto rozhodnutia má misia EUAM RCA právomoc obstarávať služby a dodávky, uzatvárať zmluvy a administratívne dojednania, zamestnávať personál, vlastníť bankové účty, nadobúdať majetok a užívať ho, plniť si záväzky a vystupovať pred súdom ako účastník konania.

Článok 13

Finančné ustanovenia

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUAM RCA počas 6 mesiacov nasledujúcich po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia je 7 100 000 EUR. O výške finančnej referenčnej sumy na akékoľvek nasledujúce obdobie rozhodne Rada.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie. Účasť fyzických a právnických osôb na zadávaní verejných zákaziek zo strany misie EUAM RCA je otvorená bez obmedzenia. Okrem toho sa na tovary zakúpené misiou EUAM RCA nevzťahuje pravidlo pôvodu. S podmienkou súhlasu Komisie môže misia EUAM RCA uzavierať technické dojednania s členskými štátmi, hostiteľským štátom, so zúčastnenými tretími štátmi a s inými medzinárodnými aktérmi, pokiaľ ide o poskytovanie vybavenia, služieb a priestorov pre misiu EUAM RCA.
3. Misia EUAM RCA zodpovedá za plnenie svojho rozpočtu. Misia EUAM RCA na tento účel podpíše dohodu s Komisiou. Finančné ustanovenia rešpektujú hierarchiu velenia stanovenú v článkoch 3, 4 a 5 a operačné požiadavky misie EUAM RCA.
4. Misia EUAM RCA podáva Komisii, ktorá na ňu dohliada, v plnom rozsahu správy o finančných činnostiach vykonávaných v rámci ich dohody.
5. Výdavky súvisiace s misiou EUAM RCA sú oprávnené odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 14

Jednotnosť reakcie Únie a koordinácia

1. VP zabezpečuje súlad vykonávania tohto rozhodnutia s vonkajšou činnosťou Únie ako celku vrátane rozvojových programov Únie.
2. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúci misie činnosť úzko koordinuje s delegáciou Únie v Bangui s cieľom zabezpečiť súlad činnosti Únie v Stredoafrickej republike.
3. Vedúci misie svoju činnosť úzko koordinuje s misiou EUTM RCA, misiou MINUSCA, políciou OSN (UNPOL), Africkou úniou a prípadne s inými medzinárodnými aktérmi.

Článok 15

Poskytovanie informácií

1. VP je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu, podľa vhodnosti a v súlade s potrebami misie EUAM RCA, utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, ktoré boli vypracované na účely misie EUAM RCA, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ.
2. V prípade špecifickej a okamžitej operačnej potreby je VP tiež oprávnený sprístupniť hostiteľskému štátu akékoľvek utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré boli vytvorené na účely misie EUAM RCA, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ. Na tento účel sa pripravujú dohody medzi VP a príslušnými orgánmi hostiteľského štátu.

3. VP je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu akékoľvek neutajované dokumenty Únie, ktoré sa týkajú rokovaní Rady o misii EUAM RCA a na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo podľa článku 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady ⁽³⁾.

4. VP môže právomoci uvedené v odsekoch 1 až 3, ako aj oprávnenie uzatvárať dohody uvedené v odseku 2 delegovať na osoby, ktoré podliehajú jeho právomoci, na veliteľa civilnej operácie a na vedúceho misie v súlade s oddielom VII prílohy VI k rozhodnutiu 2013/488/EÚ.

Článok 16

Začatie vykonávania misie EUAM RCA

1. Misia sa začína vykonávať rozhodnutím Rady dňom, ktorý odporučí veliteľ civilnej operácie misie EUAM RCA, keď táto misia dosiahne počiatočnú operačnú spôsobilosť.
2. Základný tím misie EUAM RCA vykoná potrebné prípravy, aby misia EUAM RCA mohla dosiahnuť počiatočnú operačnú spôsobilosť.

Článok 17

Nadobudnutie účinnosti a trvanie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Jeho platnosť skončí 2 roky po začatí vykonávania misie EUAM RCA.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu

predseda

J. BORRELL FONTELLES

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2009/937/EÚ z 1. decembra 2009, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2009, s. 35).

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2111**z 9. decembra 2019****na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe, ktorými sa znižuje hrozba nedovolených ručných a ľahkých zbraní a ich munície**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 19. novembra 2018 prijala Stratégiu EÚ proti nedovoleným strelným zbraňam, ručným a ľahkým zbraňam a ich munícii s názvom „Zabezpečenie zbraní, ochrana občanov“ (ďalej len „stratégia EÚ pre RELZ“).
- (2) V stratégii EÚ pre RELZ sa pripomína, že hoci sa v posledných rokoch dosiahol významný pokrok, a to najmä v juhovýchodnej Európe, účinnosť úsilia o kontrolu strelných zbraní a RELZ v niektorých častiach západného Balkánu naďalej obmedzuje miera hromadenia ručných a ľahkých zbraní (RELZ) a munície, neprímerané podmienky skladovania, rozšírená nedovolená držba a medzery vo vykonávaní opatrení, čo má vplyv na bezpečnosť v uvedenom regióne, ako aj v EÚ.
- (3) Na 5. samite so západným Balkánom, ktorý sa konal 10. júla 2018 v Londýne, sa prijal „Plán pre udržateľné riešenie nelegálnej držby a zneužívania ručných a ľahkých zbraní (RELZ) a ich munície a obchodovania s nimi na západnom Balkáne do roku 2024“ (ďalej len „plán“).
- (4) V stratégii EÚ pre RELZ sa konštatuje, že EÚ bude i naďalej podporovať Stredisko na kontrolu ručných a ľahkých zbraní v regióne juhovýchodnej a východnej Európy (stredisko SEESAC) pri činnosti v oblasti kontroly RELZ a zohľadňovať regionálne iniciatívy, napríklad uvedený plán.
- (5) Ciele plánu, na ktorom sa dohodli partneri zo západného Balkánu, sú v súlade s úsilím, ktoré sa vyvíja v rámci Únie a Organizácie Spojených národov v oblasti boja proti nedovolenému obchodovaniu s RELZ a ich muníciou. Generálny tajomník OSN vo svojom programe pre odzbrojenie z roku 2018 s názvom „Zabezpečenie našej spoločnej budúcnosti“, konkrétne vyzval na riešenie nadmerného hromadenia zbraní a nedovoleného obchodovania s nimi a na podporu prístupov k riešeniu ručných zbraní na úrovni krajín.
- (6) V Agende OSN 2030 pre udržateľný rozvoj (ďalej len „agenda 2030“) sa potvrdzuje, že boj proti nedovolenému obchodovaniu s RELZ je potrebný na dosiahnutie mnohých cieľov udržateľného rozvoja vrátane tých, ktoré sa týkajú mieru, spravodlivosti a silných inštitúcií, znižovania chudoby, hospodárskeho rastu, zdravia, rodovej rovnosti a bezpečných miest. Preto sa v rámci cieľa číslo 16.4 udržateľného rozvoja agendy 2030 všetky členské štáty OSN zaviazali výrazne obmedziť nedovolené finančné toky a toky zbraní.
- (7) Na tretej konferencii Organizácie Spojených národov zameranej na preskúmanie pokroku dosiahnutého pri vykonávaní akčného programu na predchádzanie, boja a odstránenie nedovoleného obchodu s ručnými a ľahkými zbraňami vo všetkých jeho aspektoch sa 30. júna 2018 prijal výsledný dokument, v ktorom sa členské štáty OSN opätovne zaviazali predchádzať odkláňaniu RELZ a bojovať proti nemu. Členské štáty OSN opätovne potvrdili, že sú ochotné pokračovať v medzinárodnej spolupráci a posilniť regionálnu spoluprácu prostredníctvom lepšej koordinácie, konzultácií, výmeny informácií a operačnej spolupráce, do ktorej sa zapoja príslušné regionálne a subregionálne organizácie, ako aj orgány presadzovania práva, orgány kontroly hraníc a orgány vydávajúce vývozné a dovozné licencie.

- (8) Cieľom projektu, ktorý je podporený týmto rozhodnutím, je prehĺbiť a doplniť pomoc EÚ v oblasti kontroly RLZ. Doteraz Únia poskytovala uvedenú pomoc prostredníctvom rozhodnutí Rady na podporu činnosti strediska SEESAC v regióne západného Balkánu, a to rozhodnutí Rady 2004/791/SZBP ⁽¹⁾, 2010/179/SZBP ⁽²⁾, 2013/730/SZBP ⁽³⁾ a (SZBP) 2016/2356 ⁽⁴⁾, a prispeje k dosiahnutiu cieľov regionálneho vykonávacieho plánu boja proti rozširovaniu ručných a ľahkých zbraní a uvedeného plánu podporovaných rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1788 ⁽⁵⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Na účely vykonávania stratégie EÚ proti nedovoleným strelným zbraňam, ručným a ľahkým zbraňam a ich munícií s názvom „Zabezpečenie zbraní, ochrana občanov“ je celkovým cieľom tohto projektu podporeným týmto rozhodnutím a uvedeným v jeho prílohe ďalej prispieť k zlepšeniu bezpečnosti v oblasti juhovýchodnej Európy a v Únii bojom proti hrozbe, ktorú predstavujú nedovolené ručné a ľahké zbrane (RLZ) a ich munícia, ktoré sa nachádzajú v juhovýchodnej Európe, Bielorusku a na Ukrajine a ktoré z týchto oblastí pochádzajú.

2. Projekt, v ktorom sa zohľadňujú iné regionálne iniciatívy, najmä plán pre západný Balkán, činnosť Organizácie pre bezpečnosť a spolupráce v Európe (OBSE) a príslušné činnosti Európskej komisie v regióne juhovýchodnej Európy súvisiace s kontrolou zbraní a nedovoleným obchodovaním so zbraňami, má tieto osobitné ciele:

- prispieť k posilneniu regionálnej spolupráce, výmeny znalostí a spoločného využívania informácií o kontrole RLZ,
- ďalej podporovať vytvorenie legislatívneho a regulačného rámca pre RLZ, strelné zbrane a výbušniny a jeho harmonizáciu s rámcom a normalizáciou Únie v juhovýchodnej Európe,
- pokračovať v podpore tvorby fakticky podložených politík v oblasti kontroly RLZ, ktoré sa zameriavajú na potreby mužov i žien,
- budovať kapacity pohraničnej polície a kriminálnej polície západného Balkánu na boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami a ich nedovolenou držbe,
- zlepšiť kapacity v oblasti fyzickej bezpečnosti a riadenia zásob prostredníctvom zvýšenia bezpečnosti infraštruktúry, znižovania nadbytkov a výcviku,
- ako aj k nadväzovať na súčasnú prácu na zriaďovaní kontaktných miest pre strelné zbrane v juhovýchodnej Európe.

Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“).

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2004/791/SZBP z 22. novembra 2004 o predĺžení účinnosti a o zmene a doplnení rozhodnutia 2002/842/SZBP týkajúceho sa vykonania jednotnej akcie 2002/589/SZBP vzhľadom na príspevok Európskej únie k boju proti destabilizujúcemu akumulovaniu a rozširovaniu ručných zbraní a ľahkých zbraní v juhovýchodnej Európe (Ú. v. EÚ L 348, 24.11.2004, s. 46).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2010/179/SZBP z 11. marca 2010 na podporu činností kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC na západnom Balkáne v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 80, 26.3.2010, s. 48).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2013/730/SZBP z 9. decembra 2013 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 332, 11.12.2013, s. 19).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2356 z 19. decembra 2016 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 60).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1788 z 19. novembra 2018 na podporu Strediska na kontrolu ručných a ľahkých zbraní v juhovýchodnej a východnej Európe (SEESAC) pri vykonávaní regionálneho plánu boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami na západnom Balkáne (Ú. v. EÚ L 293, 20.11.2018, s. 11).

2. Technické vykonávanie projektu uvedeného v článku 1 realizuje stredisko SEESAC, v prípade potreby v koordinácii s pracovníkom Európskej multidisciplinárnej platformy proti hrozbám trestnej činnosti (EMPACT) zodpovedným za strelné zbrane.
3. Stredisko SEESAC vykonáva svoje úlohy pod vedením vysokého predstaviteľa. Vysoký predstaviteľ na tento účel uzavrie potrebné dojednania s Rozvojovým programom Organizácie Spojených národov (UNDP), ktorý koná v mene strediska SEESAC.

Článok 3

1. Finančná referenčná suma na vykonávanie projektu, ktorý financuje Únia, uvedeného v článku 1 je 11 819 605,20 EUR.
2. Výdavky financované zo sumy stanovenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na rozpočet Únie.
3. Na správne spravovanie výdavkov uvedených v odseku 2 dohliada Komisia.
4. Na tento účel Komisia uzavrie s UNDP, ktorý koná v mene strediska SEESAC, dohodu o financovaní. V nej sa stanoví, že stredisko SEESAC má zabezpečiť zviditeľnenie príspevku Únie primerané jeho výške.
5. Komisia sa usiluje uzavrieť dohodu uvedenú v odseku 3 čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Komisia o všetkých ťažkostiach v tomto procese, ako aj o dátume uzavretia uvedenej dohody informuje Radu.
6. Detailný opis projektu je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

1. Vysoký predstaviteľ podáva Rade správu o vykonávaní tohto rozhodnutia na základe pravidelných štvrtročných správ, ktoré pripraví stredisko SEESAC.
2. Komisia podáva správy o finančných aspektoch projektu uvedeného v článku 1.

Článok 5

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.
2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 48 mesiacov odo dňa uzavretia dohody uvedenej v článku 3 ods. 4. Ak sa takáto dohoda neuzavrie do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia, rozhodnutie stratí účinnosť.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA

Projekt na podporu zníženia hrozby nedovolených ručných a ľahkých zbraní a ich munície v juhovýchodnej Európe**1. Úvod a ciele**

V posledných rokoch sa v juhovýchodnej Európe dosiahol významný pokrok v oblasti posilňovania kontroly zbraní a boji proti nedovolenému obchodovaniu s nimi, v neposlednom rade aj vďaka trvalej podpore Únie. Tento región však naďalej vyvoláva znepokojenie a bol identifikovaný ako prioritná oblasť v Stratégii EÚ proti nedovoleným strelným zbraňam, ručným a ľahkým zbraňam (RELZ) a ich munícii s názvom „Zabezpečenie zbraní, ochrana obyvateľov“ (ďalej len „stratégia EÚ pre RELZ“) z 19. novembra 2018. Nedovolené strelné zbrane majú jasný vplyv na vnútornú a vonkajšiu bezpečnosť, pretože podnecujú organizovanú trestnú činnosť a teroristické činy v regióne juhovýchodná Európa i v EÚ. Vytvorenie silných a efektívnych mechanizmov kontroly transferov, používania, držby a hromadenia zbraní preto predstavuje významný príspevok k regionálnemu, európskemu a globálnemu mieru a bezpečnosti.

S cieľom riešiť zostávajúce výzvy v kontrole RELZ, ďalej podporovať orgány pri riešení týchto výziev a posilniť záväzkov v boji proti nedovolenému obchodovaniu s RELZ a strelnými zbraňami a ich zneužívaniu a sa na samite krajín západného Balkánu v Londýne 10. júla 2018 prijal Regionálny plán pre udržateľné riešenie nedovolennej držby a zneužívania RELZ a ich munície a nedovoleného obchodovania s nimi na západnom Balkáne do roku 2024 (ďalej len „plán“). Tento plán má sedem cieľov, ktoré sa týkajú všetkých funkčných oblastí kontroly zbraní, a ponúka víziu západného Balkánu, ktorý je bezpečnejším regiónom, ktorý bezpečnosť šíri aj za svoje hranice, v ktorom sú zavedené komplexné a udržateľné mechanizmy plne harmonizované s normami EÚ a inými medzinárodnými normami s cieľom identifikovať, predchádzať, stíhať a kontrolovať nedovolenú držbu strelných zbraní, munície a výbušnín, ich zneužívanie a nezákonné obchodovanie s nimi. Únia prijala v roku 2018 rozhodnutie Rady na podporu vykonávania tohto plánu [rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1788 ⁽¹⁾].

Prípravu plánu podporilo Stredisko na kontrolu ručných a ľahkých zbraní v juhovýchodnej a východnej Európe (SEESAC) ako výkonný orgán regionálneho vykonávacieho plánu pre juhovýchodnú Európu na boj proti šíreniu ručných a ľahkých zbraní (ďalej len „regionálny vykonávací plán“). Rozhodnutím (SZBP) 2018/1788 bolo SEESAC poverené koordináciou a monitorovaním vykonávania plánu. Koordinácia medzi inštitúciami, medzinárodnými organizáciami a darcami v rámci plánu sa zabezpečuje najmä prostredníctvom formálnych regionálnych zasadnutí na koordináciu plánu, ktoré sa zameriavajú na zhodnotenie pokroku a výmenu informácií a prostredníctvom poskytovania odbornej a technickej podpory pre miestne zasadnutia na koordináciu plánu. Monitorovanie vykonávania plánu sa zabezpečuje prostredníctvom vypracúvania polročných monitorovacích a hodnotiacich správ, v ktorých sa dokumentuje pokrok, výzvy a potreby pri vykonávaní plánu na základe spoločne dohodnutých kľúčových ukazovateľov výkonnosti. SEESAC okrem toho vykonáva aj úlohu sekretariátu trustového fondu viacerých partnerov pre plán na kontrolu RELZ na západnom Balkáne (MPTF), ktorý bol zriadený na účely podpory vykonávania plánu. SEESAC úzko spolupracuje s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ), Európskou komisiou (GR HOME, GR NEAR), Europol-om, Európskou multidisciplinárnou platformou proti hrozbám trestnej činnosti (platforma EMPACT), Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž (agentúra Frontex), INTERPOL-om, NATO, Organizáciou pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) a inými relevantnými darcami a medzinárodnými organizáciami v rámci podpory odzbrojovania a kontroly zbraní v juhovýchodnej Európe.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1788 z 19. novembra 2018 na podporu Strediska na kontrolu ručných a ľahkých zbraní v juhovýchodnej a východnej Európe (SEESAC) pri vykonávaní regionálneho plánu boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami na západnom Balkáne (Ú. v. EÚ L 293, 20.11.2018, s. 11).

Celkovým cieľom tejto činnosti je ďalej prispieť k zlepšeniu bezpečnosti v regióne a v EÚ bojom proti hrozbe, ktorú predstavujú nedovolené RLZ a ich munícia, ktoré sa nachádzajú v juhovýchodnej Európe, Bielorusku a na Ukrajine a ktoré z týchto oblastí pochádzajú. Jej vykonávaním sa tak prehĺbi a doplní pomoc Únie v oblasti kontroly RLZ, ktorá sa poskytuje na základe nedávnych rozhodnutí Rady 2010/179/SZBP ⁽²⁾, 2013/730/SZBP ⁽³⁾ a (SZBP) 2016/2356 ⁽⁴⁾ (účinnosť ktorých skončí 29. decembra 2019). Taktiež sa ním prispeje k splneniu cieľom regionálneho vykonávacieho plánu a spomínaného plánu, ktoré sú podporované rozhodnutím (SZBP) 2018/1788.

Táto činnosť prispeje k posilneniu regionálnej spolupráce, výmeny znalostí a spoločného využívania informácií o kontrole RLZ; ďalšej podpore rozvoja legislatívneho a regulačného rámca pre RLZ, strelné zbrane a výbušniny a jeho harmonizácii s rámcom a normalizáciou Únie v juhovýchodnej Európe; pokračovaniu podpory pri tvorbe fakticky podložených politík v oblasti kontroly RLZ, ktorá sa zameriava na potreby mužov i žien; budovaní kapacít pohraničnej polície a kriminálnej polície západného Balkánu na boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami a ich nedovolenej držbe; zlepšeniu kapacity fyzickej bezpečnosti a riadenia zásob prostredníctvom zvýšenia bezpečnosti infraštruktúry, znižovania nadbytkov a výcviku; ako aj k využitiu súčasnej práce na zriaďovaní kontaktných miest pre strelné zbrane v juhovýchodnej Európe.

Projekt bude na všeobecnejšej úrovni prispievať k európskemu a globálnemu mieru a bezpečnosti a zároveň posilní regionálnu stabilitu prostredníctvom spolupráce v rámci Rady pre regionálnu spoluprácu (RRS) a v partnerstve s ďalšími relevantnými medzinárodnými partnermi a iniciatívami.

Táto činnosť bude priamo prispievať k vykonávaniu bezpečnostnej stratégie EÚ, Stratégii EÚ pre RLZ, cyklu politík EÚ na boj proti organizovanej a závažnej medzinárodnej trestnej činnosti (EMPACT Firearms), Zmluvy o obchodovaní so zbraňami, Akčného programu OSN na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu s RLZ vo všetkých jeho aspektoch, boj proti nemu a jeho odstránenie, medzinárodného nástroja na sledovanie, protokolu OSN proti strelným zbraňam, rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1325 (2000) o ženách a bezpečnosti a agendy OSN v oblasti odzbrojovania, pričom osobitne posilní regionálnu spoluprácu v boji proti hrozbe, ktorú predstavuje šírenie RLZ a ich munície. Výsledky projektu tiež priamo prispievajú k vykonávaniu cieľa udržateľného rozvoja č. 16 agendy 2030, ktorý sa týka mierových a spravodlivých spoločností, a najmä čiastkového cieľa 16.1 (Výrazne obmedziť všetky formy násillia a mieru úmrtnosti na celom svete) a čiastkového cieľa 16.4 (Výrazne znížiť nezákonné pohyby zbraňami), a cieľa č. 5, ktorý sa týka rodovej rovnosti. Okrem toho sa projektom podporí vykonávanie akčného plánu Komisie zameraného na nedovolené obchodovanie so strelnými zbraňami a výbušninami v EÚ.

Konkrétne projekt:

- prispeje k posilneniu regionálnej spolupráce, výmeny znalostí a spoločného využívania informácií o kontrole RLZ,
- podporí budovanie kapacít pohraničnej polície a kriminálnej polície západného Balkánu na boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami a ich nedovolenej držbe,
- podporí ďalšie posilnenie kapacít v oblasti fyzickej bezpečnosti a riadenia zásob.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2010/179/SZBP z 11. marca 2010 na podporu činností kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC na západnom Balkáne v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 80, 26.3.2010, s. 48).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2013/730/SZBP z 9. decembra 2013 na podporu činností odzbrojovania a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 332, 11.12.2013, s. 19).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2356 z 19. decembra 2016 na podporu činností odzbrojovania a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 60).

2. Výber vykonávacej agentúry a koordinácia s inými relevantnými iniciatívami v oblasti financovania

SEESAC je spoločnou iniciatívou Rozvojového programu Organizácie Spojených národov (ďalej len „UNDP“) a RRS a ako taký je ústredným bodom činností v oblasti RELZ v juhovýchodnej Európe. SEESAC ako výkonný orgán regionálneho vykonávacieho plánu pracuje od roku 2002 so zainteresovanými stranami v juhovýchodnej Európe na vykonávaní holistického prístupu ku kontrole RELZ prostredníctvom realizácie širokého spektra činností vrátane uľahčovania strategickej a operačnej regionálnej spolupráce; podpory tvorby politík a posilňovania kapacít pre inštitúcie; kampaní na zvyšovanie povedomia a kampaní zameraných na zber RELZ; riadenia zásob; znižovania nadbytkov a zlepšených spôsobilostí v oblasti označovania a sledovania; a zlepšenej kontroly vývozu zbraní. V dôsledku toho SEESAC získalo jedinečné schopnosti a skúsenosti pri vykonávaní regionálnych intervencií, ktoré zahŕňajú viacero zainteresovaných strán, v kontexte spoločných politických a hospodárskych skutočností partnerov v regióne, pričom zabezpečuje zodpovednosť za činnosť na národnej aj regionálnej úrovni a dlhodobú udržateľnosť svojich činností a etablovalo sa ako hlavná regionálna autorita v oblasti kontroly RELZ.

SEESAC udržiava bilaterálne a multilaterálne komunikačné kanály so všetkými relevantnými aktérmi a organizáciami. V tejto súvislosti naďalej slúži ako sekretariát regionálnej riadiacej skupiny pre RELZ. Okrem toho slúži SEESAC ako sekretariát pre iniciatívu regionálneho prístupu k znižovaniu zásob (RASR) a bolo vymenované aj za sekretariát trustového fondu viacerých partnerov pre MPTF. SEESAC je tiež súčasťou koordinačných zasadnutí o RELZ a boji proti mŕtvam, neformálneho mechanizmu na koordináciu činností NATO, Únie, OBSE, Úradu OSN pre otázky odzbrojenia (UNODA) a SEESAC v oblasti kontroly RELZ. SEESAC pravidelne prispieva k činnosti relevantných regionálnych fór, ako sú zasadnutia ministrov spravodlivosti a vnútra krajín EÚ a západného Balkánu, proces štrukturálnej výmeny informácií o RELZ po vedení NATO a proces spolupráce ministerstiev obrany krajín juhovýchodnej Európy (SEDM). Okrem toho SEESAC naďalej udržiava širokú sieť formálnych a neformálnych partnerstiev s organizáciami, ako sú RACVIAC (Centrum pre bezpečnostnú spoluprácu Regionálneho centra pre overovanie a pomoc pri vykonávaní kontroly zbraní) a Fórum pre bezpečnostnú spoluprácu OBSE. Prostredníctvom mechanizmu OSN pre koordináciu činnosti týkajúcej sa ručných zbraní (CASA), ako aj iných mechanizmov sa uskutočňujú pravidelné koordinačné stretnutia, ako aj výmena informácií s ďalšími agentúrami OSN, akými sú Úrad OSN pre drogy a kriminalitu (UNODC) a UNODA. SEESAC preto slúži ako regionálne centrum a kontaktné miesto pre širokú škálu otázok týkajúcich sa reformy sektora bezpečnosti s osobitným zameraním na kontrolu RELZ a riadenie zásob zbraní. SEESAC udržiava úzke kontakty a poskytuje podporu vo vzťahu k príslušným unijným aktérom, a to najmä vo vzťahu ku GR NEAR, GR HOME, Europolu a INTERPOLU, agentúre Frontex, ako aj k iniciatívam pod vedením EÚ, ako je napríklad EMPACT zameraná na strelné zbrane a skupina európskych expertov na strelné zbrane (EFE). Toto umožňuje efektívnejší dosah na protistrany v juhovýchodnej Európe.

SEESAC má sídlo v Belehrade a v súčasnosti pôsobí v celej juhovýchodnej Európe: v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Kosove (*), Moldavskej republike, Čiernej Hore, Republike Severné Macedónsko a Srbsku, pričom obmedzenú podporu poskytuje aj v Bielorusku a na Ukrajine. V minulosti stredisko pôsobilo aj v Bulharsku, Chorvátsku a Rumunsku. Regionálna zodpovednosť sa zabezpečuje prostredníctvom RRS, ako aj regionálnej riadiacej skupiny, v rámci ktorých zástupcovia všetkých krajín juhovýchodnej Európy poskytujú strategické usmernenia, predkladajú iniciatívy a žiadosti o podporu.

SEESAC je priekopníkom prístupu založeného na riešení spoločných problémov prostredníctvom regionálnych iniciatív, ktorý v juhovýchodnej Európe priniesol výborné výsledky, a to nielen z dôvodu výmeny kľúčových informácií a podnecovania zdravej konkurencie v regióne, ale aj preto, že pomáha pri dosahovaní trvalých a ľahko merateľných výsledkov na národnej i regionálnej úrovni prostredníctvom holistického spôsobu vykonávania.

Svoje predchádzajúce projekty, ktoré financovala Únia, vykonávalo SEESAC s veľmi vysokou mierou úspechu plánovaných činností, pričom prinášalo udržateľné výsledky projektov budovaním a posilňovaním zodpovednosti jednotlivých členských štátov za ich projekty a činnosti a presadzovaním regionálnej koordinácie, skúseností a spoločného využívania najlepších postupov, ako aj regionálneho výskumu. Vďaka odborným znalosti v oblasti RELZ a hlbkej znalosti regionálnych záležitostí a príslušných zainteresovaných strán je SEESAC najvhodnejším partnerom pre vykonávanie tejto konkrétnej činnosti.

(*) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

3. Opis projektu

Nová fáza projektu bude vychádzať z výsledkov dosiahnutých v rámci rozhodnutí Rady 2004/791/SZBP ^(³), 2010/179/SZBP, 2013/730/SZBP, (SZBP) 2016/2356 a bude sa dopĺňať s aktuálnym rozhodnutím (SZBP) 2018/1788. Zameria sa na tri hlavné oblasti, pričom si zachová holistický prístup k riešeniu hrozby, ktorú v regióne juhovýchodná Európa predstavujú RLZ.

Tieto tri oblasti sa zameriavajú na strategickú a politickú úroveň, ako aj na operačné aspekty, a tak priamo pomáhajú všetkým úrovňam kontroly RLZ so zameraním na: posilňovanie regionálnej spolupráce, výmeny znalostí a spoločného využívania informácií; budovanie kapacít pohraničnej polície a kriminálnej polície západného Balkánu na boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami a ich nedovolenej držbe; ako aj zlepšenie kapacít fyzickej bezpečnosti a riadenia zásob prostredníctvom zvýšenia bezpečnosti infraštruktúry, znižovania nadbytkov a výcviku.

Konkrétne, projekt prinesie:

- posilnenie regionálnej spolupráce, výmeny znalostí a spoločného využívania informácií o kontrole zbraní,
- zlepšenie kapacít pohraničnej polície a kriminálnej polície západného Balkánu na boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami a ich nedovolenej držbe,
- zlepšenie kapacít fyzickej bezpečnosti a riadenia zásob prostredníctvom zvýšenia bezpečnosti infraštruktúry, znižovania nadbytkov a výcviku.

Stratégia projektu sa zakladá na jedinečnom prístupe SEESAC, ktorý spočíva v posilňovaní dôvery a spolupráce v regióne juhovýchodná Európa ako predpokladu na dosiahnutie konkrétnej a merateľnej transformačnej zmeny. Najmä na regionálnej úrovni sa ukázalo, že rôzne procesy spolupráce, ktoré uľahčuje SEESAC, za účasti tvorcov politik a odborníkov na operačnej úrovni, sú základným prvkom zabezpečenia priaznivého a konkurenčného prostredia pre prenos vedomostí, výmenu odborných znalostí a spoločné využívanie informácií. Vďaka tomu došlo nielen k zvýšeniu kapacít v regióne juhovýchodná Európa, ale aj, čo je ešte dôležitejšie, k vybudovaniu dôvery a nadviazaniu priamej spolupráce medzi inštitúciami a jednotlivými odborníkmi, v čoho dôsledku vznikol okrem iného spomínaný plán. Okrem toho sa tento región vďaka uplatňovaniu prístupu založeného na regionálnej spolupráci stal transparentnejším a efektívnejším v rámci úsilia o kontrolu obchodu so zbraňami, čoho výsledkom je, že krajiny juhovýchodnej Európy patria z globálneho hľadiska medzi najtransparentnejšie, pokiaľ ide o podávanie správ o transferoch zbraní. Týmto projektom sa preto bude naďalej posilňovať regionálna spolupráca ako základný prvok dosiahnutia merateľných výsledkov.

Geografický rozsah projektu zahŕňa juhovýchodnú Európu, pričom priamymi príjemcami projektov sú príslušné orgány v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Čiernej Hore, Srbsku, Moldavskej republike, Severomacedónskej republike a v Kosove (**). Okrem toho bude cieľom projektu pokračovať v podpore východoeurópskych krajín, ktoré riešia podobné problémy v oblasti kontroly RLZ, najmä Ukrajiny a Bieloruska, prostredníctvom ich zapojenia do výmeny znalostí, získaných skúseností a najlepších postupov, ktoré vznikli na západnom Balkáne od roku 2002.

3.1. Uľahčenie regionálnej spolupráce a podpora tvorby fakticky podložených politik v oblasti kontroly RLZ s cieľom ďalej prispieť k zníženiu hrozby nedovoleného šírenia RLZ

Cieľ

Cieľom prvej zložky je ďalej prispieť k posilňovaniu kapacít na navrhovanie a vykonávanie fakticky podložených politik kontroly RLZ a k normalizácii prístupov prostredníctvom regionálnej spolupráce na strategickej a operačnej úrovni komisií pre RLZ a siete odborníkov juhovýchodnej Európy pre strelné zbrane (SEEFEN), výmeny informácií a osvedčených postupov, zvýšenia kapacity na zber a analýzu údajov, harmonizácie a štandardizácie legislatívnych a regulačných rámcov pre RLZ a dôslednej integrácie rodového hľadiska do politik kontroly RLZ. Prispeje sa tým k dosiahnutiu cieľov plánu č. 1, 2 a 3.

^(³) Rozhodnutie Rady 2004/791/SZBP z 22. novembra 2004 o predĺžení účinnosti a o zmene a doplnení rozhodnutia 2002/842/SZBP týkajúceho sa vykonania jednotnej akcie 2002/589/SZBP vzhľadom na príspevok Európskej únie k boju proti destabilizujúcemu akumulovaniu a rozširovaniu ručných zbraní a ľahkých zbraní v juhovýchodnej Európe (Ú. v. EÚ L 348, 24.11.2004, s. 46).

(**) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Opis

Na základe úspešného prístupu, ktorý spočíva v uľahčovaní vytvárania sietí na regionálnej úrovni, bude táto zložka naďalej uľahčovať regionálnu spoluprácu medzi komisiami pre RLZ prostredníctvom pravidelných regionálnych stretnutí, výmeny informácií a práce v oblasti zberu údajov a zvyšovania kapacít na tvorbu fakticky podložených politík. Zvýši sa aj transparentnosť transferov zbraní, a to čiastočnou integráciou regionálneho procesu výmeny informácií o transferoch zbraní do procesu spolupráce komisií pre RLZ, ako aj podporou zachovania transparentnosti transferov zbraní v juhovýchodnej Európe. Okrem toho sa v rámci tejto zložky plánujú preniesť odborné znalosti získané v juhovýchodnej Európe do iných regiónov na účely podpory intervencií Únie v ďalších oblastiach. Napokon sa bude v rámci tejto zložky poskytovať aj technická podpora prostredníctvom cieľného a politicky relevantného výskumu vykonávaného na požiadanie a poskytovania informácií tvorcom politík.

Vzhľadom na riziko nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami zameraného smerom do Únie, ako aj používania strelných zbraní v rámci organizovanej trestnej činnosti a teroristických útokov je základným prvkom úsilia v boji proti tejto hrozbe aj rozvoj spoľahlivých systémov a mechanizmov na zhromažďovanie a výmenu informácií. SEESAC je prostredníctvom svojej dlhoročnej práce v regióne juhovýchodná Európa, a najmä prostredníctvom úspešného vykonávania rozhodnutí 2013/730/SZBP a (SZBP) 2016/2356 vrátane vytvorenia a podpory siete SEEFEN, na čele tohto úsilia, pričom pôsobí ako iniciátor procesov spolupráce a zároveň pracuje na posilnení kapacity orgánov presadzovania práva v oblasti označovania, sledovania a vedenia záznamov, a to aj prostredníctvom technickej pomoci a podpory pri vytváraní a zlepšovaní systémov vedenia záznamov. Táto zložka bude ako taká stavať na základoch, ktoré sa vybudovali v predchádzajúcom období, pričom bude ďalej posilňovať sieť SEEFEN a zároveň ju využívať ako platformu pre intenzívnejšiu spoluprácu medzi orgánmi presadzovania práva v juhovýchodnej Európe i v širšej oblasti v rámci boja proti nedovolenému obchodovaniu s RLZ a ich muníciou. Všetky činnosti siete SEEFEN sa budú úzko koordinovať s úsilím, ktoré vynakladá Europol, EMPACT, EFE, GR pre migráciu a vnútorné veci, INTERPOL, Eurojust a Frontex, ako aj ďalší relevantní aktéri, a budú k tomuto úsiliu prispievať.

Cieľom bude napokon riešiť evidentnú a naliehavú potrebu prísnejšieho legislatívneho a regulačného rámca pre kontrolu RLZ a strelných zbraní na západnom Balkáne s cieľom účinne regulovať kontrolu zbraní a uľahčiť reakciu na súvisiace hrozby. Následne to umožní zlučiteľnosť zákonov a postupov v oblasti kontroly zbraní na západnom Balkáne a normalizáciu kontrolných postupov a praktík týkajúcich sa kontroly RLZ a strelných zbraní. Takáto normalizácia by umožnila odstrániť prekážky, ktoré bránia orgánom presadzovania práva a justičným orgánom priamo spolupracovať, vymieňať si informácie a vykonávať spoločné alebo paralelné vyšetrovania. Okrem toho, keďže v legislatívnych a politických rámcoch regulujúcich kontrolu RLZ v juhovýchodnej Európe sa často plne neuznáva ani primerane nezohľadňuje rodové hľadisko, v čoho dôsledku je úsilie v oblasti kontroly zbraní stane menej účinné pri zaisťovaní bezpečnosti pre všetkých občanov, či už ženy, mužov, dievčatá alebo chlapcov, projekt prispeje aj k ďalšiemu začleneniu rodového hľadiska do právnych predpisov v oblasti kontroly ručných zbraní. Dosiadne sa to tak, že na základe podpory poskytnutej vykonávaním rozhodnutia (SZBP) 2018/1788 sa vytvoria národných a regionálnych tematických seminárov prispôbených na mieru; aktualizuje sa regionálny súbor právnych predpisov v oblasti zbraní a rodových skríning právneho rámca prijímcov projektov s cieľom zabezpečiť, aby politiky upravujúce kontrolu zbraní neopomínali prepojenia medzi RLZ a rodovými otázkami.

Konkrétne sa v projekte predpokladá uľahčenie regionálnej spolupráce a podpora tvorby fakticky podložených politík v oblasti kontroly RLZ prostredníctvom:

- regionálnych zasadnutí komisií pre RLZ (dvakrát ročne) v juhovýchodnej Európe so zameraním na výmenu informácií a poznatkov a normalizáciu politík v oblasti kontroly zbraní,
- regionálnych zasadnutí siete SEEFEN (dvakrát ročne) so zameraním na výmenu operačných informácií a cezhraničnú spoluprácu v boji proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami,
- poskytovania technického poradenstva a odborných znalostí na základe žiadosti komisií pre RLZ a sieť SEEFEN s cieľom posilniť rozvoj, navrhovanie, prijímanie a vykonávanie politík,
- vyžadanej podpory pri harmonizácii právnych predpisov v oblasti kontroly zbraní, pokiaľ ide o príslušné zmeny v súvislosti s právnymi predpismi EÚ v oblasti kontroly zbraní a normalizácie v regióne juhovýchodná Európa (2022 – 2023),

- podpory zberu a analýzy údajov o RLZ na základe odporúčaní regionálnych prieskumov RLZ,
- udržiavania platformy na monitorovanie ozbrojeného násillia a pravidelného šírenia monitoringu ozbrojeného násillia v juhovýchodnej Európe, čo umožní zachytiť vývoj,
- ďalšieho začlenenia rodového hľadiska do tvorby politík v oblasti kontroly RLZ,
- prenosu odborných znalostí do Bieloruska a na Ukrajinu prostredníctvom uľahčenia účasti na vybraných formálnych zasadnutiach a nástrojov na kontrolu RLZ,
- udržiavanie platformy na výmenu informácií online a jej zlepšenia prostredníctvom vývoja znalostných produktov na požiadanie, ktoré sú relevantné z hľadiska danej politiky.

Výsledky projektu/ukazovatele vykonávania:

- zorganizovanie najviac ôsmich regionálnych zasadnutí komisií pre RLZ,
- zorganizovanie najviac ôsmich regionálnych zasadnutí siete SEEFEN (dvakrát ročne) zameraných na vytváranie sietí a výmenu informácií medzi odborníkmi na presadzovanie práva v oblasti strelných zbraní,
- posilnenie kapacít komisií pre RLZ a členov siete SEEFEN prostredníctvom cieľných školení a poskytovania technickej a poradenskej podpory,
- umožnenie výmeny informácií, prenosu znalostí a normalizácie prístupov,
- zorganizovanie najviac desiatich tematických seminárov pre prijímateľov na podporu harmonizácie právnych predpisov s *acquis* a normalizácie v rámci regiónu juhovýchodná Európa,
- poskytovanie odborných znalostí v oblasti legislatívnych a politických novínok v záujme harmonizácie s regulačným rámcom a normami EÚ,
- uverejňovania mesačných monitoringov vývoja ozbrojeného násillia v regióne juhovýchodná Európa,
- zabezpečenie zberu, analýzy a šírenia údajov zo strany orgánov na základe odporúčaní prieskumu o RLZ,
- začlenenie rodového hľadiska do tvorby politík v oblasti RLZ,
- ďalší rozvoj systému registra zbraní v Moldavskej republike,
- uľahčenie výmeny znalostí a informácií s orgánmi Bieloruska a Ukrajiny.

3.2. Ďalšia podpora na budovanie kapacít orgánov presadzovania práva a hraničných orgánov pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami a výbušnami a boji proti nemu.

Cieľ

Cieľom druhej zložky je zabezpečiť požadovanú podporu na boj proti nedovolenému obchodovaniu s RLZ prostredníctvom zdokonalených postupov, vybavenia a odbornej prípravy vybraných inštitúcií presadzovania práva v súlade s cieľom č. 3 plánu, v ktorom sa vyzýva na značné obmedzenie nedovolených tokov strelných zbraní, munície a výbušnín do roku 2024.

Opis

V rámci tejto zložky sa podporí budovanie kapacít regionálnych orgánov na vykonávanie preventívnych i represívnych činností, ktoré sú potrebné na úspešnú identifikáciu, marenie a potláčanie nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami, muníciou a výbušnami z ich jurisdikcie a v rámci nej. V Európskom programe v oblasti bezpečnosti sa boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami označuje za jedno z prioritných opatrení. Vyzýva sa v ňom na preskúmanie právneho rámca a posilnenie boja proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami. Zdroje nezákonného obchodovania so strelnými zbraňami a výbušnami sú rôznorodé a kontroly na vonkajšej hranici a policajná a colná spolupráca sú naďalej mimoriadne dôležité, čo sa potvrdzuje aj v Stratégii EÚ proti RLZ. Na úrovni regiónu juhovýchodná Európa bude Únia a jej členské štáty pomáhať pri posilňovaní kapacít na presadzovanie práva s cieľom identifikovať, narušiť a predchádzať siete nedovoleného obchodovania a predchádzať tomu, aby sa strelné zbrane dostali do rúk teroristom a páchatelom trestnej činnosti prostredníctvom nelegálneho trhu, a to okrem iného blokovaním nedovoleného financovania a dopravy zbraní a posilnením úlohy hraničnej polície, colných a prístavných orgánov. Vzhľadom na cezhraničnú povahu nedovoleného obchodovania so zbraňami je mimoriadne dôležité poskytovať podporu aj susedné krajiny.

Posilnená cezhraničná kontrola je jednou z hlavných požiadaviek na komplexný prístup k boju proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich základnými komponentmi, muníciou a výbušninami a proti ich nedovoleným tokom v krajinách západného Balkánu. Účinné hraničné kontroly slúžia nielen na odradenie od trestnej činnosti vo všetkých jej aspektoch, ale aj na budovanie dôvery. Prísna a účinná kontrola hraníc je základom akéhokoľvek dlhodobého programu národnej a regionálnej bezpečnosti. Na základe rozhodnutia (SZBP) 2016/2356 sa uskutočnilo predbežné posúdenie kapacít pohraničných orgánov v rámci jednotlivých jurisdikcií s prvoradým dôrazom na administratívne a technické kapacity hraničnej polície. Posilnenie celkovej kapacity je potrebné na účinné potlačanie nedovoleného cezhraničného obchodovania so zbraňami, muníciou a výbušninami. Uvedené predbežné posúdenie poukázalo s výnimkou Bosny a Hercegoviny najmä na nedostatok cielenej odbornej prípravy zameranej na odhaľovanie strelných zbraní na hraniciach, keďže útvary hraničnej polície majú obmedzené vybavenie na odhaľovanie zbraní na hraničných priechodoch, ako aj na zelenej hranici. Okrem toho, keďže zbrane sa častejšie vyrábajú z nových materiálov a nemožno ich odhaliť pomocou detektorov kovov alebo psov, ktoré sú vycvičené na vystopovanie strelného prachu.

Pomoc v rámci tejto zložky sa zameria na vypracovanie štandardných operačných postupov (SOP) a obstaranie vybavenia pre pohraničné orgány a kriminálnu políciu na účely potlačania nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami a ich nedovolenej držby. Okrem toho sa uskutočnia tematické školenia na úrovni jurisdikcií a regionálne semináre. Navrhované činnosti doplnia činnosť siete SEEFEN a budú úzko koordinované s inými prebiehajúcimi činnosťami podporovanými Úniou v juhovýchodnej Európe, najmä s cyklom politik EÚ na boj proti organizovanej a závažnej medzinárodnej trestnej činnosti, a najmä s operačnými akčnými plánmi EMPACT Firearms, ako aj s činnosťami Europolu, Frontexu a INTERPOLU.

Dosiahne sa to prostredníctvom:

- poskytovania vybavenia a odbornej prípravy na účely riadenia hraníc s dôrazom na boj proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami v rámci podpory orgánov hraničnej polície v Albánsku, Kosove (***) , Čiernej Hore, Srbsku a Severomacedónskej republike,
- poskytovania vybavenia a odbornej prípravy na účely kriminálnej polície s dôrazom na boj proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami v rámci podpory orgánov kriminálnej polície v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Kosove, Čiernej Hore, Srbsku a Severomacedónskej republike.

Výsledky projektu/ukazovatele vykonávania:

- vypracovanie najviac 6 SOP pre každý pohraničný orgán,
- obstaranie vybavenia na potlačenie nedovoleného obchodovania so zbraňami a poskytnutie odbornej prípravy na používanie tohto vybavenia,
- zorganizovanie najviac šiestich tematických školení pre každý pohraničný orgán,
- zorganizovanie najviac štyroch regionálnych seminárov pre pohraničné orgány,
- vypracovanie najviac 6 SOP pre kriminálnu políciu v každej jurisdikcii,
- poskytnutie vybavenia pre kriminálnu políciu a odbornej prípravy na používanie tohto vybavenia,
- zorganizovanie najviac šiestich tematických školení pre kriminálnu políciu v každej jurisdikcii,
- zorganizovanie najviac štyroch regionálnych seminárov pre kriminálnu políciu.

3.3. Zlepšenie kapacít fyzickej bezpečnosti a riadenia zásob prostredníctvom zvýšenia bezpečnosti infraštruktúry, znižovania nadbytkov a výcviku

Cieľ

Znížiť riziko šírenia prostredníctvom zlepšenia bezpečnosti zásob zbraní a munície a zníženia nadbytočných zásob REZ.

Opis

Cieľom tretej zložky je podporovať orgány vnútra a policajné orgány, aby naďalej zlepšovali bezpečnostnú infraštruktúru a štandardné operačné postupy pre prioritné skladovacie priestory, ktoré stále predstavujú značné riziko krádeže a nedovoleného šírenia REZ a ich munície. Táto zložka vychádza z rozhodnutia (SZBP) 2016/2356 a je v súlade s cieľom č. 7 plánu, ktorý je zameraný na výrazné zníženie rizika šírenia a odklonenia strelných zbraní,

(***) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

munície a výbušnín, a s cieľom č. 6, ktorý je zameraný na systematické znižovanie prebytku a likvidáciu zabavených RELZ a munície. SEESAC úspešne uplatňuje dvojzložkový prístup, ktorý pozostáva z týchto zložiek: 1) zlepšenie bezpečnosti skladovacích priestorov a 2) budovanie kapacity personálu povereného riadením zásob, čím sa výrazne zlepšili bezpečnostné opatrenia a znížilo riziko nechceného šírenia zásob RELZ a ich munície. V súlade s komplexným prístupom k fyzickej bezpečnosti a riadeniu zásob RELZ a ich munície SEESAC tento prístup rozšíril jeho zlúčením so znižovaním prebytkov, čím sa bude naďalej znižovať riziko šírenia.

V rámci projektu sa bude pokračovať vo zvyšovaní bezpečnosti skladov zbraní a munície v juhovýchodnej Európe poskytovaním ďalšej osobitnej technickej a infraštruktúrnej pomoci v súlade s najlepšimi medzinárodnými postupmi a normami. Napriek tomu, že v súlade s rozhodnutím 2013/730/SZBP sa bezpečnosť vo vojenských skladovacích priestoroch výrazne zvýšila, SEESAC označilo zásoby držané políciou a orgánmi vnútra za zdroj obáv z dôvodu nedostatku kapacít na ochranu, nedostatočných spôsobilostí vedenia záznamov a riadenia zásob a komplexnejších systémov, ktorých súčasťou sú cvičné zbrane, ako aj skonfiškované strelné zbrane. Poskytne sa podpora na zvýšenie bezpečnosti skladov RELZ a miestností na skladovanie dôkazov v rámci polície/orgánov vnútra prostredníctvom modernizácie infraštruktúry. Miestnosti na skladovanie dôkazov, ktoré sa nachádzajú v miestnych policajných staniaciach, sú prioritou, keďže existuje nebezpečenstvo zneužitia, ale aj z dôvodov verejnej bezpečnosti, keďže sa v nich v zlých podmienkach spoločne skladujú rôzne nebezpečné materiály. Podpora sa poskytne aj na zníženie nadbytočných alebo skonfiškových RELZ a munície, čím sa ďalej zníži riziko ich nedovoleného šírenia.

Hlavné plánované činnosti:

- podpora zvýšenia bezpečnosti skladov RELZ a miestností na skladovanie dôkazov v rámci polície/orgánov vnútra prostredníctvom modernizácie infraštruktúry,
- podpora likvidácie nadbytočných a/alebo skonfiškových RELZ,
- poskytovanie regionálnych tematických seminárov v oblasti riadenia zásob zbraní a munície,
- posilnenie kapacít príslušných štátnych inštitúcií na zriadenie systémov inšpekcií.

Výsledky projektu/ukazovatele vykonávania:

- zvýšenie bezpečnosti jedného skladovacieho priestoru v súlade s medzinárodnými normami a najlepšimi postupmi,
- zvýšenie bezpečnosti najviac 18 miestností na skladovanie dôkazov,
- zlikvidovanie celkovo najviac 12 000 kusov konvenčných zbraní,
- zlikvidovanie celkovo najviac 22 000 kusov munície,
- poskytnutie najviac troch tematických seminárov.

4. Príjemcovia

Priamymi príjemcami projektu budú inštitúcie zodpovedné za kontrolu RELZ v juhovýchodnej Európe. Orgány vnútra, policajné útvary, pohraničné stráže, vyšetrovatelia trestných činov, prokurátori a colné orgány Albánskej republiky, Bosny a Hercegoviny, Kosova (****), Moldavskej republiky, Čiernej Hory, Srbskej republiky a Severomacedónskej republiky budú mať prospech z výmeny informácií a poznatkov, čo povedie k normalizácii prostredníctvom regionálnej spolupráce, rozvoju kapacít, zdokonaleniu postupov a poskytovaniu cieľového špecializovaného vybavenia potrebného na dosiahnutie odborného, operačného a technického pokroku v oblasti kontroly RELZ. Komisie pre RELZ a ďalšie inštitúcie zodpovedné za kontrolu RELZ v juhovýchodnej Európe budú mať prospech aj zo školení a výmeny informácií, ako aj z regionálnej spolupráce. Okrem toho budú mať hlavné inštitúcie poverené kontrolou RELZ v Bielorusku a na Ukrajine prospech z lepšieho chápania hrozby nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami a z cieľového prenosu poznatkov.

(****) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Navrhované činnosti sú v plnej miere v súlade s národnými prioritami kontroly REZ a s plánom a podporili ich príslušné vnútroštátne orgány kontroly REZ, ktoré tak vyjadrili svoj súhlas a záväzok vo vzťahu k dosiahnutiu výsledkov projektu.

Pre širokú verejnosť krajín juhovýchodnej a východnej Európy a Únie, ktorá je ohrozená rozsiahlym šírením REZ, bude prínosom tohto projektu zníženie rizika.

5. **Zviditeľnenie Únie**

SEESAC prijme všetky príslušné opatrenia na propagáciu skutočnosti, že túto činnosť financuje Únia. Takéto opatrenia sa vykonajú v súlade s oznámením Komisie a manuálom pre komunikáciu a zviditeľnenie vonkajších činností Európskej únie. SEESAC teda zabezpečí viditeľnosť príspevku Únie prostredníctvom vhodného označovania a publicity, pričom za vyzdvihne úloha Únie, zabezpečí sa transparentnosť jej činností a zvýši sa povedomie o dôvodoch prijatia projektu, ako aj jeho podpore zo strany Únie a výsledkoch tejto podpory. V materiáloch vytvorených v rámci projektu sa bude viditeľne zobrazovať vlajka EÚ v súlade s usmerneniami Únie pre vhodné používanie a presnú reprodukciu vlajky.

Vzhľadom na to, že plánované činnosti sa veľmi líšia z hľadiska rozsahu i povahy, využije sa celá škála propagačných nástrojov vrátane tradičných médií, webových stránok, sociálnych médií a informačných a propagačných materiálov vrátane infografík, letákov, bulletinov, tlačových správ a prípadne iných materiálov. Publikácie, verejné podujatia, kampane, vybavenie a stavebné práce obstarané v rámci projektu budú zodpovedajúcim spôsobom označené. S cieľom ešte viac zvýšiť vplyv prostredníctvom zvýšenia povedomia jednotlivých vlád a verejnosti v jednotlivých krajinách, medzinárodného spoločenstva a miestnych a medzinárodných médií sa každá cieľová skupina projektu osloví vhodným jazykom. Osobitný dôraz sa bude klásť na nové médiá a prítomnosť na internete.

6. **Trvanie**

Na základe skúseností s vykonávaním rozhodnutí 2013/730/SZBP, (SZBP) 2016/2356 a (SZBP) 2018/1788 a s prihliadnutím na regionálny rozsah projektu, počet príjemcov a počet a komplexnosť plánovaných činností je časový rámec na vykonávanie 48 mesiacov.

7. **Všeobecná štruktúra**

Technickým vykonávaním tejto činnosti bol poverený UNDP, ktorý koná v mene strediska SEESAC, regionálnej iniciatívy realizovanej na základe mandátu UNDP a RRS, ktorá je nástupcom Paktu stability pre juhovýchodnú Európu. SEESAC je výkonným orgánom regionálneho vykonávacieho plánu a ako také je ústredným bodom všetkých záležitostí v oblasti REZ v regióne juhovýchodnej Európy vrátane uľahčovania koordinácie vykonávania plánu.

UNDP, ktorý koná v mene strediska SEESAC, nesie celkovú zodpovednosť za vykonávanie činností projektu a za realizáciu projektu. Projektu trvá štyri roky (48 mesiacov).

8. **Partneri**

Činnosť bude priamo vykonávať SEESAC v úzkej spolupráci s komisiami pre REZ, ako aj orgánmi vnútra a polície Albánska, Bosny a Hercegoviny, Kosova (****), Moldavskej republiky, Čiernej Hory, Srbska a Severomacedónskej republiky a príslušnými inštitúciami Bieloruska a Ukrajiny. V súlade so zavedeným holistickým prístupom viacerých zainteresovaných strán ku kontrole REZ sa úzko zapoja aj ďalšie inštitúcie.

(****) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označeniu je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2112**z 9. decembra 2019,****ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2303 na podporu ďalšieho vykonávania rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutia výkonnej rady OPCW EC-M-33/DEC.1 o likvidácii sýrskych chemických zbraní v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia**

RADA URÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 12. decembra 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/2303 ⁽¹⁾.
- (2) V rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 sa obdobie vykonávania činností uvedených v jeho článku 1 ods. 2 stanovuje na 12 mesiacov odo dňa uzavretia dohody o financovaní uvedenej v jeho článku 3 ods. 3.
- (3) Rada 10. decembra 2018 prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/1943 ⁽²⁾, ktorým sa predlžuje obdobie vykonávania rozhodnutia (SZBP) 2017/2303 o 12 mesiacov.
- (4) Organizácia pre zákaz chemických zbraní (ďalej len „OPCW“), ktorá je zodpovedná za technické vykonávanie projektu podporovaného rozhodnutím (SZBP) 2017/2303, požiadala 24. júna 2019 Úniu o schválenie predĺženia obdobia vykonávania rozhodnutia (SZBP) 2017/2303 o 24 mesiacov na celkovo 48 mesiacov.
- (5) Toto ďalšie predĺženie obdobia vykonávania rozhodnutia (SZBP) 2017/2303 by umožnilo OPCW pokračovať vo vykonávaní činností uvedených v článku 1 ods. 2 uvedeného rozhodnutia po dátume uplynutia účinnosti stanovenom v jeho článku 5 ods. 2 a dosiahnuť plánované ciele uvedených činností vrátane zvýšenia kapacity OPCW na riešenie hrozby použitia chemických zbraní.
- (6) Požadovaná zmena rozhodnutia (SZBP) 2017/2303 sa týka jeho článku 5 ods. 2 a bodu 8 prílohy k uvedenému rozhodnutiu, v ktorom by sa mal zmeniť odkaz na trvanie projektu.
- (7) Pokračovanie činností uvedených v článku 1 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2017/2303, ako sa konkrétne uvádza v žiadosti zo strany OPCW z 24. júna 2019, by sa mohlo realizovať bez vplyvu na zdroje.
- (8) Rozhodnutie (SZBP) 2017/2303 by sa preto malo zmeniť, aby bolo možné pokračovať vo vykonávaní činností uvedených v článku 1 ods. 2 uvedeného rozhodnutia zodpovedajúcim predĺžením jeho účinnosti,

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2303 z 12. decembra 2017 na podporu ďalšieho vykonávania rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN a rozhodnutia výkonnej rady OPCW EC-M-33/DEC.1 o likvidácii sýrskych chemických zbraní v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 329, 13.12.2017, s. 55).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1943 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/2303 na podporu ďalšieho vykonávania rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutia výkonnej rady OPCW EC-M-33/DEC.1 o likvidácii sýrskych chemických zbraní v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 314, 11.12.2018, s. 58).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2017/2303 sa mení takto:

1. V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Účinnosť tohto rozhodnutia uplynie 48 mesiacov po uzavretí dohody o financovaní medzi Komisiou a OPCW uvedenej v článku 3 ods. 3 alebo šesť mesiacov po nadobudnutí účinnosti, ak sa dovtedy dohoda o financovaní neuzavrie.“

2. Bod 8 prílohy sa nahrádza takto:

„Odhadované trvanie

Trvanie projektu je naplánované na 48 mesiacov.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu

predseda

J. BORRELL FONTELLES

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2113**z 9. decembra 2019,****ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/2356 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 19. decembra 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2356 ⁽¹⁾.
- (2) V rozhodnutí (SZBP) 2016/2356 sa obdobie vykonávania činností uvedených v jeho článku 1 stanovuje na 36 mesiacov od dátumu uzavretia dohody o financovaní uvedenej v jeho článku 3 ods. 3.
- (3) Rozvojový program Organizácie Spojených národov (UNDP) konajúci v mene Strediska na kontrolu ručných a ľahkých zbraní v juhovýchodnej a východnej Európe (SEESAC) požiadal 13. novembra 2019 Úniu o povolenie predĺžiť obdobie vykonávania rozhodnutia (SZBP) 2016/2356 o päť mesiacov.
- (4) Požadovaná zmena rozhodnutia (SZBP) 2016/2356 sa týka jeho článku 5 ods. 2 a oddielu 6 prílohy k uvedenému rozhodnutiu, v ktorých by sa mal zmeniť odkaz na obdobie trvania projektu.
- (5) Pokračovanie činností uvedených v článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2016/2356, ako sa konkrétne uvádza v žiadosti zo strany UNDP v mene SEESAC z 13. novembra 2019, by sa mohlo realizovať bez vplyvu na zdroje.
- (6) S cieľom umožniť ďalšie vykonávanie činností uvedených v článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2016/2356 by sa preto uvedené rozhodnutie malo zmeniť zodpovedajúcim predĺžením jeho účinnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2016/2356 sa týmto mení takto:

- (1) Článok 5 ods. 2 sa nahrádza takto:

„2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 41 mesiacov po dátume uzavretia dohody uvedenej v článku 3 ods. 3 alebo, ak sa dohoda neuzavrie v tejto lehote, šesť mesiacov po dátume nadobudnutia jeho účinnosti.“

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2356 z 19. decembra 2016 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu RLZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú.v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 60).

(2) Znenie oddielu 6 prílohy sa nahrádza takto:

„6. Trvanie

Na základe skúseností s vykonávaním rozhodnutia Rady 2010/179/SZBP a s prihliadnutím na regionálny rozsah projektu, počet prijemcov a počet a komplexnosť plánovaných činností je časový rámec na vykonávanie 41 mesiacov.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/2114**zo 6. decembra 2019,****ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch**

[oznámené pod číslom C(2019) 8891]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Únie s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽³⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/709/EÚ ⁽⁴⁾ sa stanovujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch, v ktorých boli potvrdené prípady tejto choroby v populácii domácich alebo divo žijúcich ošípaných (ďalej len „dotknuté členské štáty“). V prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu sa v častiach I až IV vymedzujú a uvádzajú určité oblasti dotknutých členských štátov rozdelené podľa miery rizika vyplývajúcej z epidemiologickej situácie v súvislosti s danou chorobou. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ bola niekoľkokrát zmenená s cieľom zapracovať zmeny epidemiologickej situácie afrického moru ošípaných v Únii, ktoré treba zohľadniť v uvedenej prílohe. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ bola naposledy zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2019/1994 ⁽⁵⁾ na základe výskytu afrického moru ošípaných v populáciách divo žijúcich ošípaných v Poľsku.
- (2) Odo dňa prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2019/1994 sa zistili ďalšie prípady afrického moru ošípaných v populáciách divo žijúcich ošípaných v Litve a Poľsku. V nadväznosti na tieto nedávne prípady uvedenej choroby a vzhľadom na súčasnú epidemiologickú situáciu v Únii sa prehodnotila a aktualizovala regionalizácia v týchto dvoch členských štátoch. Okrem toho sa prehodnotili a aktualizovali aj zavedené opatrenia na zníženie rizík. Tieto zmeny treba zohľadniť v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ.
- (3) V novembri 2019 bol v okrese Mažeikiai v Litve zaznamenaný jeden prípad afrického moru ošípaných v populácii divo žijúcich ošípaných v oblasti, ktorá je v súčasnosti uvedená v časti II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ a ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti oblasti uvedenej v časti I prílohy k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu. Tento prípad afrického moru ošípaných v populáciách divo žijúcich ošípaných predstavuje zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa táto oblasť Litvy uvedená v časti I prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ, ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti oblasti uvedenej v časti II a postihnutej týmto nedávnym prípadom afrického moru ošípaných, mala teraz uvádzať v časti II uvedenej prílohy, a nie v jej časti I.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/709/EÚ z 9. októbra 2014 o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2014/178/EÚ (Ú. v. EÚ L 295, 11.10.2014, s. 63).

⁽⁵⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/1994 z 28. novembra 2019, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 308, 29.11.2019, s. 112).

- (4) Okrem toho v Lubuskom vojvodstve v Poľsku bolo koncom novembra 2019 zaznamenaných niekoľko prípadov afrického moru ošípaných v populácii divo žijúcich ošípaných v oblastiach, ktoré sú v súčasnosti uvedené v časti I prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Tieto prípady afrického moru ošípaných v populácii divo žijúcich ošípaných predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa tieto oblasti Poľska postihnuté africkým morom ošípaných mali teraz uvádzať v časti II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ, a nie v jej časti I.
- (5) Koncom novembra 2019 bolo v okresoch Żyrardów, Białystok a Biłgoraj v Poľsku zaznamenaných niekoľko nových prípadov afrického moru ošípaných v populácii divo žijúcich ošípaných v oblastiach, ktorú sú v súčasnosti uvedené v časti II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ a ktoré sa nachádzajú v tesnej blízkosti oblastí uvedených v časti I prílohy k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu. Tieto prípady afrického moru ošípaných v populáciách divo žijúcich ošípaných predstavujú zvýšenú mieru rizika, ktorá by sa mala zohľadniť v uvedenej prílohe. Preto by sa tieto oblasti Poľska uvedené v časti I prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ, ktoré sa nachádzajú v tesnej blízkosti oblastí uvedených v časti II a postihnutých týmito nedávnymi prípadmi afrického moru ošípaných, mali teraz uvádzať v časti II uvedenej prílohy, a nie v jej časti I.
- (6) S cieľom zohľadniť aktuálny epidemiologický vývoj afrického moru ošípaných v Únii, ako aj s cieľom proaktívne bojovať proti rizikám spojeným so šírením tejto choroby by sa v prípade Litvy a Poľska mali vymedziť nové dostatočne veľké vysokorizikové oblasti, ktoré by sa mali náležite uviesť v častiach I a II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii v súvislosti so šírením afrického moru ošípaných je dôležité, aby zmeny prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ uvedené v tomto rozhodnutí nadobudli účinnosť čo najskôr.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. decembra 2019

Za Komisiu
Stella KYRIAKIDES
členka Komisie

PRÍLOHA

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA

ČASŤ I

1. Belgicko

Tieto oblasti v Belgicku:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

— Frontière avec la France,

— Rue Mersinhat,

— La N818jusque son intersection avec la N83,

— La N83 jusque son intersection avec la N884,

— La N884 jusque son intersection avec la N824,

— La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,

— Le Routeux,

— Rue d'Orgéo,

— Rue de la Vierre,

— Rue du Bout-d'en-Bas,

— Rue Sous l'Eglise,

— Rue Notre-Dame,

— Rue du Centre,

— La N845 jusque son intersection avec la N85,

— La N85 jusque son intersection avec la N40,

— La N40 jusque son intersection avec la N802,

— La N802 jusque son intersection avec la N825,

— La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,

— La E25-E411jusque son intersection avec la N40,

— N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,

— Rue du Tombois,

— Rue Du Pierroy,

— Rue Saint-Orban,

— Rue Saint-Aubain,

— Rue des Cottages,

— Rue de Relune,

— Rue de Rulune,

— Route de l'Ermitage,

— N87: Route de Habay,

— Chemin des Ecoliers,

— Le Routy,

— Rue Burgknapp,

— Rue de la Halte,

— Rue du Centre,

— Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Hiiu maakond.

3. Maďarsko

Tieto oblasti v Maďarsku:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 950950, 950960, 950970, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 951950, 952050, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 952750, 952850, 953270, 953350, 953450, 953510, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 601650, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest: 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 404650, 404750, 405450, 405550, 405650, 405750, 405850, 406450, 406550, 406650 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250 és 905260 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703360, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 751250, 751260, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 252460, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350 és 253450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 571050, 571150, 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573350, 573360, 573450, 573850, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576950, 577050, 577150, 577250, 577350, 577450, 577950, 578850, 578950, 579250, 579550, 579650, 579750, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

5. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Alsėdžių, Babrungo, Kulių, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungės miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Lenkimų, Mosėdžio, Notėnų, Skuodo, Skuodo miesto, Šačių seniūnijos.

6. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i Kozłowo w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Kulesze Kościelne, Szepietowo, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat zambrowski,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat sierpecki,
 - powiat żuromiński,
 - gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zareby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
 - gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szeńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Błędów, Nowe Miasto nad Pilicą i Mogielnica w powiecie grójeckim,
 - gminy Wyśmierzyce, Radzanów i część gminy Stara Błotnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie białobrzeskim,
 - gminy Iłża, Kowala, Przytyk, Skaryszew, Wierzbica, Wolanów, Zakrzew i część gminy Jedlińsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie radomskim,
 - powiat miejski Radom,
 - powiat szydłowiecki,
 - powiat przysuski,
 - gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Ciepiałów, Chotcza, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica i Wojciechów w powiecie lubelskim,
 - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Wilkołaz, Zakrzówek i część gminy Urzędów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
 - gminy Batorz i Potok Wielki w powiecie janowskim,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Wielkie Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Laszki, Radymno z miastem Radymno, część gminy Wiązownica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,
 - gminy Bojanów, Pysznicza, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,

- powiat tarnobrzeski,
 - powiat przeworski,
 - powiat łańcucki,
 - gminy Trzebowniko, Głógów Małopolski i Sokółów Małopolski w powiecie rzeszowskim,
 - powiat kolbuszowski,
- w województwie świętokrzyskim:
- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
 - powiat sandomierski,
 - gmina Brody w powiecie starachowickim,
 - powiat ostrowiecki,
- w województwie łódzkim:
- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąšno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,
 - gminy Biała Rawska, Rawa Mazowiecka, Regnów i Sadkowiec w powiecie rawskim,
 - gminy Bolimów, Godzianów, Kowiesy, Maków, Nowy Kawęczyn i Skierniewice w powiecie skierniewickim,
 - powiat miejski Skierniewice,
- w województwie pomorskim:
- powiat nowodworski,
 - gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
 - gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
 - powiat gdański,
 - Miasto Gdańsk,
 - powiat tczewski,
 - powiat kwidzyński,
- w województwie lubuskim:
- gminy Szlichtyngowa i Wschowa w powiecie wschowskim,
 - gminy Hłowa, Wymiarki, miasto Gozdnicza, miasto Żagań, część gminy Szprotawa położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie żagańskim, część gminy Żagań położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część gminy Małomice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie żagańskim,
 - gminy Brody, Lipinki Łużyckie, Przewóz, Trzebiel, Tuplice, część gminy Lubsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 287, część gminy Żary położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, miasto Łęknica i miasto Żary w powiecie żarskim;
 - gminy Bytnica, Krosno Odrzańskie, Maszewo i Gubin z miastem Gubin w powiecie krośnieńskim,
 - gminy Międzyrzecz, Pszczew, Trzciel,
 - gmina Skąpe, część gminy Zbąszynek położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Szczaniec położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie świebodzińskim,
- w województwie dolnośląskim:
- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
 - gmina Węglińiec w powiecie zgorzeleckim,
 - gminy, Pęcław, Jerzmanowa, część gminy wiejskiej Głógów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 i miasta Głógów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
 - gminy Chocianów, Grębocice, Radwanice, Przemków i część gminy Polkowice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 331 w powiecie polkowickim,
 - gmina Niechlów w powiecie górowskim.

w województwie wielkopolskim:

- gmina Wijewo i Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat wolsztyński,
- gmina Zbąszyń w powiecie nowotomyskim,
- gminy Rakoniewice i Wielichowo w powiecie grodziskim.

7. Rumunsko

Tieto oblasti v Rumunsku:

- Județul Suceava.

8. Slovensko

Tieto oblasti na Slovensku:

- celé územie okresu Vranov nad Topľou,
- celé územie okresu Humenné,
- celé územie okresu Snina,
- celé územie okresu Sobrance,
- celé územie okresu Košice-mesto,
- v okrese Michalovce celé územie obcí Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné a Strážske,
- v okrese Košice-okolie celé územie obcí nezahrnutých do časti II.

9. Grécko

Tieto oblasti v Grécku:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),

- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petroti, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastros, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

ČASŤ II

1. Belgicko

Tieto oblasti v Belgicku:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bulharsko

Tieto oblasti v Bulharsku:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Sliven,

- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III.

3. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Maďarsko

Tieto oblasti v Maďarsku:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650, 904750, 904760, 904850, 904860, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570950, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,

- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,

- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugu, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,

- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Marijampolės, Mokolų, Liudvinavo ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių ir Ylakių seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,

- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
- powiat piski,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Gietrzwałd, Jonkowo, Purda, Stawiguda, Świątki, Olsztynek i miasto Olsztyn oraz część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
- gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Głitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczywieńskim,
- powiat mrągowski,
- gmina Zalewo w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Rudka, Brańsk z miastem Brańsk, i część gminy Boćki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,

- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,
 - gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
 - gminy Klukowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - powiat kolneński z miastem Kolno,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady, Choroszcz i część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- powiat siedlecki,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat węgrowski,
 - powiat łosicki,
 - gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymin-Ośrodek i część gminy Glinojeczek położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki i część gminy Jedlińsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - powiat wołomiński,
 - część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,

- powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - gminy Belsk Duży, Goszczyn, Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
 - powiat grodziski,
 - powiat żyrardowski,
 - gminy Białobrzegi, Promna i część gminy Stara Błotnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie białobrzeskim,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Biszczka, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza, Potok Górny i Tarnogród, część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Chrzanów, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Dzwola w powiecie janowskim,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gminy Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat hrubieszowski,
 - gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
 - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,
 - powiat miejski Zamość,
 - gminy Annapol, Dzierzkowice, Gościeradów i część gminy Urzędów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
 - powiat opolski,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
 - gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Adamówka i Sieniawa w powiecie przeworskim,
 - część gminy Wiązownica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 w powiecie jarosławskim,
 - gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
 - powiat leżajski,
 - powiat niżański,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

w województwie lubuskim:

- gmina Sława w powiecie wschowskim,
- gminy Bobrowice i Dąbie w powiecie krośnieńskim,
- powiat nowosolski,
- powiat zielonogórski,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gmina Jasień, część gminy Lubsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 287 i część gminy wiejskiej Żary położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie żarskim;
- gminy Brzeźnica, Niegosławice, część gminy Żagań położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część gminy Małomice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 i część gminy Szprotawa położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie żagańskim,
- część gminy Zbąszynek położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Szczaniec położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodzin położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Kotla, Żukowice, część gminy wiejskiej Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część miasta Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gmina Gaworzycy w powiecie polkowickim.

8. Slovensko

Tieto oblasti na Slovensku:

- v okrese Košice-okolie celé územie obcí Ďurkov, Kalša, Košický Klečenov, Nový Salaš, Rákoš, Ruskov, Skároš, Slančík, Slanec, Slanská Huta, Slanské Nové Mesto, Svinica a Trstené pri Hornáde.

9. Rumunsko

Tieto oblasti v Rumunsku:

- Județul Bistrița-Năsăud.

ČASŤ III

1. Bulharsko

Tieto oblasti v Bulharsku:

- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Vratza,
- the whole region of Vidin,

- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- in the region of Shumen:
 - in the municipality of Shumen:
 - Salmanovo,
 - Radko Dimitrivo,
 - Vetrishte,
 - Kostena reka,
 - Vehtovo,
 - Ivanski,
 - Kladenets,
 - Drumevo,
 - the whole municipality of Smyadovo,
 - the whole municipality of Veliki Preslav,
 - the whole municipality of Varbitsa,
- in the region of Varna:
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadiya,
- in the region of Veliko Tarnovo:
 - the whole municipality of Svishtov,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strajitsa,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslavo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,

- Kazlų Rudos savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

3. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępoleń i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- część gminy Wilczeta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko i Świętajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydminy, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Kolno, Dywity, Dobre Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Wyszki, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kleszczele, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Gliniojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,

- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
 - gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
 - gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gmina Stary Zamość, Radecznicza, Szczebrzeszyn, Sułów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
 - część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulín, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
 - powiat łęczyński,
 - gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
 - gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
 - powiat parczewski,
 - powiat radzyński,
 - powiat lubartowski,
 - gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
 - gminy Mełgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - powiat miejski Lublin,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

4. Rumunsko

Tieto oblasti v Rumunsku:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,

- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județului Maramureș.

5. Slovensko

Tieto oblasti na Slovensku:

- celé územie okresu Trebišov,
- v okrese Michalovce celé územie obcí okresu, ktoré nie sú zahrnuté už v časti I.

ČASŤ IV

Taliansko

Tieto oblasti v Taliansku:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

KORIGENDÁ**Korigendum k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2019/451 z 19. marca 2019 o harmonizovaných normách pre stavebné výrobky vypracovaných na podporu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011**

(Úradný vestník Európskej únie L 77 z 20. marca 2019)

V prílohe I na strane 82 vo štvrtom stĺpci tabuľky „Začiatok obdobia paralelnej platnosti (dd.mm.rrrr)“ v položkách 1 až 6:

namiesto: „xx.yy.2019“

má byť: „20.03.2019“.

V prílohe I na strane 82 v piatom stĺpci tabuľky „Koniec obdobia paralelnej platnosti (dd.mm.rrrr)“ v položkách 3 až 6:

namiesto: „xx.yy.2020“

má byť: „20.03.2020“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK